

Chaudières murales gaz à condensation

# MCX 24 PLUS- MCX 24/28 MI PLUS- MCX 24/35 MI PLUS



## Notice d'installation et d'entretien

# Sommaire

---

|          |  |           |
|----------|--|-----------|
| <b>1</b> | <b>Sécurité</b> .....                                | <b>6</b>  |
|          | <b>1.1</b> Consignes générales de sécurité .....     | <b>6</b>  |
|          | <b>1.2</b> Recommandations .....                     | <b>7</b>  |
|          | <b>1.3</b> Responsabilités .....                     | <b>8</b>  |
|          | 1.3.1 Responsabilité du fabricant .....              | 8         |
|          | 1.3.2 Responsabilité de l'installateur .....         | 8         |
| <b>2</b> | <b>A propos de cette notice</b> .....                | <b>9</b>  |
|          | <b>2.1</b> Symboles utilisés .....                   | <b>9</b>  |
|          | <b>2.2</b> Abréviations .....                        | <b>9</b>  |
| <b>3</b> | <b>Spécifications techniques</b> .....               | <b>10</b> |
|          | <b>3.1</b> Homologations .....                       | <b>10</b> |
|          | 3.1.1 Certifications .....                           | 10        |
|          | 3.1.2 Catégories de gaz .....                        | 10        |
|          | 3.1.3 Directives complémentaires .....               | 10        |
|          | 3.1.4 Test en sortie d'usine .....                   | 11        |
|          | <b>3.2</b> Caractéristiques techniques .....         | <b>11</b> |
|          | <b>3.3</b> Dimensions principales .....              | <b>14</b> |
|          | <b>3.4</b> Schéma électrique .....                   | <b>15</b> |
| <b>4</b> | <b>Description du produit</b> .....                  | <b>17</b> |
|          | <b>4.1</b> Description générale .....                | <b>17</b> |
|          | <b>4.2</b> Principe de fonctionnement .....          | <b>17</b> |
|          | 4.2.1 Schéma de principe .....                       | 17        |
|          | 4.2.2 Circulateur .....                              | 18        |
|          | <b>4.3</b> Principaux composants .....               | <b>19</b> |
|          | <b>4.4</b> Colisage .....                            | <b>19</b> |
| <b>5</b> | <b>Avant l'installation</b> .....                    | <b>20</b> |
|          | <b>5.1</b> Réglementations pour l'installation ..... | <b>20</b> |
|          | <b>5.2</b> Choix de l'emplacement .....              | <b>21</b> |
|          | 5.2.1 Implantation de l'appareil .....               | 21        |
|          | 5.2.2 Aération .....                                 | 22        |

|          |   |           |
|----------|---|-----------|
| <b>6</b> | <b>Installation .....</b>   | <b>24</b> |
| 6.1      | Mise en place du dossier de montage .....   | 24        |
| 6.2      | Montage de la chaudière .....   | 25        |
| 6.3      | Raccordements hydrauliques .....  | 26        |
| 6.3.1    | Rinçage de l'installation .....   | 26        |
| 6.3.2    | Débit d'eau .....   | 27        |
| 6.3.3    | Raccordement du circuit eau sanitaire .....   | 27        |
| 6.3.4    | Raccordement hydraulique du circuit<br>chauffage .....  | 27        |
| 6.3.5    | Vase d'expansion .....  | 28        |
| 6.3.6    | Raccordement du conduit d'évacuation des<br>condensats .....  | 29        |
| 6.3.7    | Remplissage du siphon .....   | 30        |
| 6.4      | Raccordement gaz .....  | 30        |
| 6.5      | Raccordements de la fumisterie .....  | 31        |
| 6.5.1    | Classification .....  | 31        |
| 6.5.2    | Débouchés .....   | 32        |
| 6.5.3    | Matériau .....  | 33        |
| 6.5.4    | Longueurs des conduits air / fumées .....   | 34        |
| 6.5.5    | Directives complémentaires .....  | 35        |
| 6.6      | Raccordements électriques .....   | 35        |
| 6.6.1    | Recommandations .....   | 35        |
| 6.6.2    | Branchement à un autre réseau électrique .....  | 37        |
| 6.6.3    | Accès au bornier de raccordement .....  | 37        |
| 6.6.4    | Description du bornier de raccordement .....  | 39        |
| 6.6.5    | Raccordement du thermostat d'ambiance .....   | 39        |
| 6.6.6    | Raccordement de la sonde extérieure .....   | 40        |
| 6.6.7    | Raccordement d'un contact de sécurité .....   | 40        |
| 6.6.8    | Raccordement d'un système de report d'alarme,<br>d'une vanne gaz externe ou d'un relais<br>externe .....      | 41        |
| 6.6.9    | Raccordement de la sonde ECS<br>(Uniquement si un ballon d'eau chaude sanitaire<br>externe est utilisé) ..... | 42        |
| 6.6.10   | Protection hors gel .....   | 42        |
| 6.7      | Remplissage de l'installation .....   | 43        |
| 6.7.1    | Traitement de l'eau .....   | 43        |
| 6.7.2    | Remplissage de l'installation .....   | 44        |
| <b>7</b> | <b>Mise en service .....</b>  | <b>46</b> |
| 7.1      | Points à vérifier avant la mise en service .....  | 46        |
| 7.1.1    | Circuit gaz .....   | 46        |
| 7.1.2    | Circuit hydraulique .....   | 46        |
| 7.1.3    | Raccordements électriques .....   | 46        |
| 7.1.4    | Mise en place des capuchons sur les<br>purgeurs .....   | 47        |

|          |  |           |
|----------|--|-----------|
| 7.2      | <b>Mise en service de l'appareil</b>                   | <b>47</b> |
| 7.3      | <b>Réglages gaz</b>                                    | <b>48</b> |
| 7.3.1    | Adaptation à un autre gaz                              | 48        |
| 7.3.2    | Contrôle et réglage de la combustion                   | 49        |
| 7.3.3    | Fin des réglages gaz                                   | 51        |
| 7.4      | <b>Vérifications et réglages après mise en service</b> | <b>51</b> |
| 7.4.1    | Réglage de la courbe de chauffe                        | 51        |
| <b>8</b> | <b>Fonctionnement</b>                                  | <b>53</b> |
| 8.1      | Tableau de commande                                    | 53        |
| 8.2      | Arrêt de l'installation                                | 53        |
| 8.3      | Mise hors gel  | 54        |
| <b>9</b> | <b>Paramètres</b>                                      | <b>55</b> |
| 9.1      | <b>Modification des réglages</b>                       | <b>55</b> |
| 9.1.1    | Description des paramètres                             | 55        |
| 9.1.2    | Réglages "Installateur"                                | 57        |
| 9.1.3    | Puissance maximale chaudière en chauffage (Hi)         | 58        |
| 9.1.4    | Modifier la température chauffage                      | 59        |
| 9.1.5    | Modifier la température de l'eau chaude sanitaire      | 60        |
| 9.1.6    | Modification du réglage confort                        | 60        |
| 9.1.7    | Modifier le réglage de l'afficheur                     | 61        |
| 9.1.8    | Retour aux réglages d'usine Reset Param                | 62        |
| 9.1.9    | Protection contre la légionellose                      | 62        |

|           |        |   |           |
|-----------|--------|---|-----------|
|           | 9.2    | Affichage des valeurs mesurées .....  | 63        |
|           | 9.3    | Arrêter le chauffage central ou activer le mode<br>Été .....  | 64        |
|           | 9.4    | Arrêter la production d'eau chaude<br>sanitaire .....   | 64        |
| <b>10</b> |        | <b>Contrôle et entretien .....</b>  | <b>65</b> |
|           | 10.1   | Consignes générales .....   | 65        |
|           | 10.2   | Contrôle de la pression hydraulique .....   | 67        |
|           | 10.3   | Siphon d'eau de condensation .....  | 67        |
|           | 10.4   | Electrode d'allumage .....  | 68        |
|           | 10.5   | Vérification de la combustion .....   | 68        |
|           | 10.6   | Démontage de la plaque avant de l'échangeur<br>thermique / Remplacement du disque isolant de<br>la plaque avant ..... | 69        |
|           | 10.7   | Entretien du brûleur .....  | 70        |
|           | 10.8   | Maintenance de l'échangeur thermique .....  | 70        |
|           | 10.9   | Nettoyage de l'échangeur à plaques .....  | 71        |
|           | 10.1   | Remontage de la chaudière .....   | 72        |
|           | 0      |   |           |
| <b>11</b> |        | <b>En cas de dérangement .....</b>  | <b>74</b> |
|           | 11.1   | <b>En cas de dérangement .....</b>  | <b>74</b> |
|           | 11.1.1 | Messages d'erreurs .....  | 74        |
|           | 11.1.2 | Arrêt des commandes ou arrêt du système .....   | 78        |
|           | 11.1.3 | Mémoire d'erreurs .....   | 78        |
|           | 11.1.4 | Lecture des erreurs mémorisées .....  | 79        |
|           | 11.1.5 | Réinitialisation de la mémoire d'erreurs .....  | 79        |
| <b>12</b> |        | <b>Mise au rebut .....</b>  | <b>80</b> |
|           | 12.1   | Mise au rebut/Recyclage .....   | 80        |
| <b>13</b> |        | <b>Pièces de rechange .....</b>   | <b>81</b> |
|           | 13.1   | Généralités .....   | 81        |
|           | 13.2   | Pièces détachées .....  | 81        |
|           | 13.2.1 | Liste des pièces de rechange .....  | 84        |

|           |   |           |
|-----------|---|-----------|
| <b>14</b> | <b>Annexe .....</b>                       | <b>89</b> |
|           | <b>14.1</b>                               |           |
|           | <b>Déclaration de conformité C€ .....</b> | <b>89</b> |

# 1 Sécurité

## 1.1 Consignes générales de sécurité



### DANGER

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.



### DANGER

En cas d'odeur de gaz :

1. Ne pas utiliser de flamme nue, ne pas fumer, ne pas actionner de contacts ou interrupteurs électriques (sonnette, éclairage, moteur, ascenseur, etc.).
2. Couper l'alimentation en gaz.
3. Ouvrir les fenêtres.
4. Chercher la fuite probable et y remédier sans délai.
5. Si la fuite se situe avant le compteur gaz, contacter le fournisseur de gaz.



### DANGER

En cas d'émanations de fumées :

1. Eteindre l'appareil.
2. Ouvrir les fenêtres.
3. Chercher la fuite probable et y remédier sans délai.

## 1.2 Recommandations

---



### AVERTISSEMENT

- ▶ L'installation et l'entretien de la chaudière doivent être effectués par un professionnel qualifié conformément aux réglementations locales et nationales en vigueur.
- ▶ Lors de travaux sur la chaudière, toujours mettre la chaudière hors tension et fermer le robinet principal d'arrivée de gaz.
- ▶ Après des travaux d'entretien ou de dépannage, vérifier toute l'installation pour s'assurer qu'il n'y a pas de fuites.



### ATTENTION

La chaudière doit être installée dans un local à l'abri du gel.



Conserver ce document à proximité du lieu d'installation.

### Éléments de l'habillage

Ne retirer l'habillage que pour les opérations d'entretien et de dépannage. Remettre l'habillage en place après les opérations d'entretien et de dépannage.

### Autocollants d'instruction

Les instructions et les mises en garde apposées sur l'appareil ne doivent jamais être retirées ni recouvertes et doivent demeurer lisibles pendant toute la durée de vie de l'appareil. Remplacer immédiatement les autocollants d'instruction et de mises en garde abîmés ou illisibles.

### Modifications

Des modifications ne peuvent être effectuées sur la chaudière qu'après autorisation écrite de **De Dietrich Thermique**.

## 1.3 Responsabilités

---

### 1.3.1. Responsabilité du fabricant

---

Nos produits sont fabriqués dans le respect des exigences des différentes directives européennes applicables. Ils sont de ce fait livrés avec le marquage  et tous les documents nécessaires.

Ayant le souci de la qualité de nos produits, nous cherchons en permanence à les améliorer. Nous nous réservons donc le droit, à tout moment de modifier les caractéristiques indiquées dans ce document.

Notre responsabilité en qualité de fabricant ne saurait être engagée dans les cas suivants :

- ▶ Non-respect des instructions d'utilisation de l'appareil.
- ▶ Défaut ou insuffisance d'entretien de l'appareil.
- ▶ Non-respect des instructions d'installation de l'appareil.

### 1.3.2. Responsabilité de l'installateur

---

L'installateur a la responsabilité de l'installation et de la première mise en service de l'appareil. L'installateur doit respecter les consignes suivantes :

- ▶ Lire et respecter les instructions données dans les notices fournies avec l'appareil.
- ▶ Réaliser l'installation conformément à la législation et aux normes en vigueur.
- ▶ Effectuer la première mise en service et effectuer tous les points de contrôles nécessaires.
- ▶ Expliquer l'installation à l'utilisateur.
- ▶ Si un entretien est nécessaire, avertir l'utilisateur de l'obligation de contrôle et d'entretien de l'appareil.
- ▶ Remettre toutes les notices à l'utilisateur.

## 2 A propos de cette notice

---

### 2.1 Symboles utilisés

---

Dans cette notice, différents niveaux de danger sont utilisés pour attirer l'attention sur des indications particulières. Nous souhaitons ainsi assurer la sécurité de l'utilisateur, éviter tout problème et garantir le bon fonctionnement de l'appareil.



#### **DANGER**

Signale un risque de situation dangereuse pouvant entraîner des blessures corporelles graves.



#### **AVERTISSEMENT**

Signale un risque de situation dangereuse pouvant entraîner des blessures corporelles légères.



#### **ATTENTION**

Signale un risque de dégâts matériels.



Signale une information importante.



Signale un renvoi vers d'autres notices ou d'autres pages de la notice.

### 2.2 Abréviations

---

- ▶ **ECS** : Eau Chaude Sanitaire.
- ▶ **PPs** : Polypropylène difficilement inflammable.
- ▶ **3CE** : Conduit collectif pour chaudière étanche.
- ▶ **Hi** : Pouvoir calorifique inférieur PCI
- ▶ **Hs** : Pouvoir calorifique supérieur PCS

# 3 Spécifications techniques

## 3.1 Homologations

### 3.1.1. Certifications

|                        |   |
|------------------------|---|
| N° d'identification CE | <b>PIN 0063BQ3009</b>   |
| Classe NOx             | <b>5 (EN 15502-1)</b>   |
| Type de raccordement   | Cheminée : B <sub>23P</sub> , B <sub>33</sub><br>Ventouse : C <sub>13</sub> , C <sub>33</sub> , C <sub>43</sub> , C <sub>53</sub> , C <sub>83</sub> , C <sub>93</sub> |

Chaudière de classe de rendement n° III d'après les recommandations ATG B 84.

### 3.1.2. Catégories de gaz

| Catégorie de gaz     | Type de gaz         | Pression de raccordement (mbar) |
|----------------------|---------------------|---------------------------------|
| II <sub>2ESi3P</sub> | Gaz naturel H (G20) | 20                              |
|                      | Gaz naturel L (G25) | 25                              |
|                      | Propane (G31)       | 37                              |

La chaudière est pré-réglée en usine pour un fonctionnement au gaz naturel H (G20).

 Pour le fonctionnement à un autre groupe de gaz, voir le chapitre : "Adaptation à un autre gaz", page 48.

### 3.1.3. Directives complémentaires

Outre les prescriptions et les directives légales, les directives complémentaires décrites dans cette notice doivent également être observées.

Pour toutes les prescriptions et directives visées dans la présente notice, il est convenu que tous les compléments ou les prescriptions ultérieures sont applicables au moment de l'installation.



#### AVERTISSEMENT

L'installation de l'appareil doit être effectuée par un professionnel qualifié conformément aux réglementations locales et nationales en vigueur.

### 3.1.4. Test en sortie d'usine

Avant de quitter l'usine, chaque chaudière est réglée de façon optimale et testée pour vérifier les éléments suivants :

- ▶ Sécurité électrique
- ▶ Réglages (CO<sub>2</sub>)
- ▶ Mode eau chaude sanitaire (Uniquement sur les modèles avec production d'eau chaude sanitaire)
- ▶ Etanchéité à l'eau
- ▶ Etanchéité au gaz
- ▶ Paramétrage

## 3.2 Caractéristiques techniques

| Type de chaudière  |                            |                     | MCX 24 PLUS | MCX 24/28 MI PLUS | MCX 24/35 MI PLUS |
|--|----------------------------|---------------------|-------------|-------------------|-------------------|
| Plages de puissance (Pn)<br>Régime Chauffage (80/60 °C)  | Minimum-maximum            | kW                  | 5,5 - 23,8  | 5,5 - 23,8        | 5,7 - 29,5        |
|  | Réglage d'usine            | kW                  | 23,8        | 17,8              | 21,6              |
| Plages de puissance (Pn)<br>Régime Chauffage (50/30 °C)  | Minimum-maximum            | kW                  | 6,3 - 25,0  | 6,3 - 25,0        | 6,6 - 31,3        |
|  | Réglage d'usine            | kW                  | 25,0        | 19,4              | 25,8              |
| Puissance utile nominale (Pn) ECS  | Minimum-maximum            | kW                  | -           | 5,5 - 27,4        | 5,7 - 34,3        |
|  | Réglage d'usine            | kW                  | -           | 27,4              | 34,3              |
| Débit gaz à puissance nominale<br>(15 °C - 1013 mbar ) (max.)  | Gaz naturel <b>H (G20)</b> | m <sup>3</sup> /h   | 2,3         | 3,0               | 3,7               |
|  | Gaz naturel <b>L (G25)</b> | m <sup>3</sup> /h   | 2,7         | 3,5               | 4,3               |
|  | Propane <b>(G31)</b>       | m <sup>3</sup> /h   | 0,9         | 1,2               | 1,4               |
| Rendement chauffage à pleine charge (Hi) (80/60 °C) (92/42/ EEG)   |                            | %                   | 99,1        | 99,1              | 98,2              |
| Rendement chauffage à pleine charge (Hi) A/R=50/30 °C (EN15502)  |                            | %                   | 104,4       | 104,4             | 104,4             |
| Rendement chauffage à charge partielle (Hi) (Température de retour 60°C)   |                            | %                   | 94,3        | 94,3              | 94,3              |
| Rendement chauffage à charge partielle (Hi) ( 92/42/EEG) (Température de retour 30°C)  |                            | %                   | 110,2       | 110,2             | 109,7             |
| Rendement chauffage à pleine charge (Hs) (80/60 °C) (92/42/ EEG)   |                            | %                   | 89,3        | 89,3              | 88,5              |
| Rendement chauffage à pleine charge (Hs) (50/30 °C) (EN15502)  |                            | %                   | 94,0        | 94,0              | 94,0              |
| Rendement chauffage à charge partielle (Hs) (Température de retour 60°C)   |                            | %                   | 84,9        | 84,9              | 84,9              |
| Rendement chauffage à charge partielle (Hs) ( 92/42/EEG) (Température de retour 30°C)  |                            | %                   | 99,3        | 99,3              | 98,8              |
| Poids à vide, sans dossier, sans capot avant   |                            | kg                  | 29          | 31                | 32                |
| <b>Circuit de chauffage</b>  |                            |                     |             |                   |                   |
| Débit d'eau nominal (ΔT = 20 K)  |                            | m <sup>3</sup> /h   | 1,03        | 1,03              | 1,29              |
| Hauteur manométrique circuit chauffage (ΔT = 20 K)   |                            | mbar <sup>(1)</sup> | 240         | 240               | 191               |
| (1) 1 mbar = 100 Pa, 1 daPa = 1 mmCE   |                            |                     |             |                   |                   |
| (2) Température entrée eau froide : 10 °C  |                            |                     |             |                   |                   |
| (3) Par basse température, on entend une température de retour (à l'entrée du dispositif de chauffage), de 30 °C pour les chaudières à condensation, de 37 °C pour les chaudières basse température et de 50 °C pour les autres dispositifs de chauffage |                            |                     |             |                   |                   |
| (4) Par régime haute température, on entend une température de retour de 60 °C à l'entrée du dispositif de chauffage et une température d'alimentation de 80 °C à la sortie du dispositif de chauffage   |                            |                     |             |                   |                   |

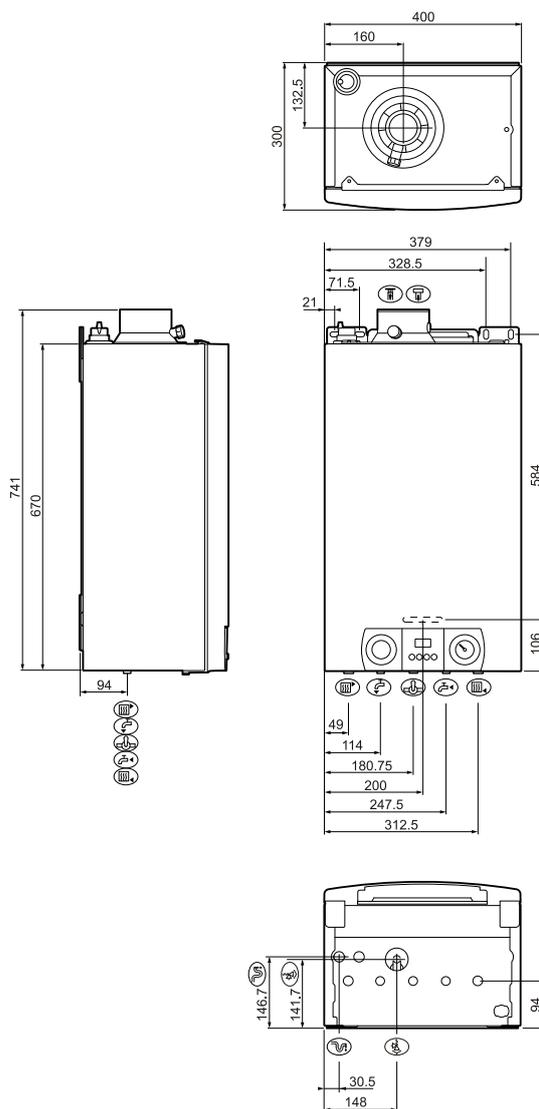
| Type de chaudière  |                   | MCX 24 PLUS | MCX 24/28 MI PLUS | MCX 24/35 MI PLUS |      |
|--|-------------------|-------------|-------------------|-------------------|------|
| Température de départ  | °C                | 75          | 75                | 75                |      |
| Température maximale (Coupure du thermostat de sécurité)   | °C                | 110         | 110               | 110               |      |
| Pertes à l'arrêt ( $\Delta T = 30 \text{ °C}$ )  | W                 | 57          | 57                | 57                |      |
| Pression de service de l'eau PMS max.  | bar (MPa)         | 3,0         | 3,0               | 3,0               |      |
| Vase d'expansion   | litres            | 8           | 8                 | 8                 |      |
| Pression initiale du vase d'expansion  | bar (MPa)         | 1           | 1                 | 1                 |      |
| Pression minimum de fonctionnement   | bar (MPa)         | 0,8         | 0,8               | 0,8               |      |
| Contenance en eau  | litres            | 1,7         | 1,8               | 2,0               |      |
| <b>Circuit eau chaude sanitaire</b>  |                   |             |                   |                   |      |
| Température de consigne départ   | °C                | -           | 55                | 55                |      |
| Débit spécifique d'eau chaude ( $\Delta T = 30 \text{ K}$ ) <sup>(2)</sup>   | litres/min        | -           | 14                | 16                |      |
| Pression nominale maxi eau froide <sup>(2)</sup>   | bar (MPa)         | -           | 8                 | 8                 |      |
| Pression minimale pour 11 l/min <sup>(2)</sup>   | bar (MPa)         | -           | 1,4               | 0,4               |      |
| Réserve d'eau  | litres            | -           | 40                | 40                |      |
| <b>Circuit produits de combustion</b>  |                   |             |                   |                   |      |
| Débit massique des fumées (mini / maxi)  | kg/h              | 10 / 37     | 10 / 47           | 10 / 59           |      |
| Température des fumées 80/60   | °C                | 80          | 95                | 93                |      |
| Pression disponible à la buse de fumée   | Pa <sup>(1)</sup> | 50          | 100               | 100               |      |
| pH de l'eau de condensation 50/30  |                   | 1 - 7       | 1 - 7             | 1 - 7             |      |
| <b>Caractéristiques électriques</b>  |                   |             |                   |                   |      |
| Tension d'alimentation (50 Hz)   | V                 | 230         | 230               | 230               |      |
| Puissance absorbée   | W                 | 85          | 85                | 85                |      |
| Puissance électrique du circulateur  | W                 | 60          | 60                | 60                |      |
| Puissance électrique auxiliaire (puissance nominale, hors circulateur)   | W                 | 25          | 25                | 25                |      |
| Indice de protection électrique  |                   | IPX4D       | IPX4D             | IPX4D             |      |
| <b>Paramètres techniques</b>   |                   |             |                   |                   |      |
| Chaudière à condensation   |                   | Oui         | Oui               | Oui               |      |
| Chaudière basse température <sup>(3)</sup>   |                   | Non         | Non               | Non               |      |
| Chaudière de type B1   |                   | Non         | Non               | Non               |      |
| Dispositif de chauffage des locaux par cogénération  |                   | Non         | Non               | Non               |      |
| Dispositif de chauffage mixte  |                   | Non         | Oui               | Oui               |      |
| <b>Puissance thermique nominale</b>  | <i>Prated</i>     | kW          | 24                | 24                | 30   |
| Production de chaleur utile à la puissance thermique nominale et en régime haute température <sup>(4)</sup>  | <i>P4</i>         | kW          | 23,8              | 23,8              | 29,5 |
| Production de chaleur utile à 30% de la puissance thermique nominale et en régime basse température <sup>(3)</sup>   | <i>P1</i>         | kW          | 7,9               | 7,9               | 9,9  |
| <b>Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux</b>   | $\eta_s$          | %           | 94                | 94                | 94   |
| Efficacité utile à la puissance thermique nominale et en régime haute température <sup>(4)</sup>   | $\eta_4$          | %           | 89,3              | 89,3              | 88,5 |
| Efficacité utile à 30% de la puissance thermique nominale et en régime basse température <sup>(3)</sup>  | $\eta_1$          | %           | 99,3              | 99,3              | 98,8 |
| (1) 1 mbar = 100 Pa, 1 daPa = 1 mmCE   |                   |             |                   |                   |      |
| (2) Température entrée eau froide : 10 °C  |                   |             |                   |                   |      |
| (3) Par basse température, on entend une température de retour (à l'entrée du dispositif de chauffage), de 30 °C pour les chaudières à condensation, de 37 °C pour les chaudières basse température et de 50 °C pour les autres dispositifs de chauffage |                   |             |                   |                   |      |
| (4) Par régime haute température, on entend une température de retour de 60 °C à l'entrée du dispositif de chauffage et une température d'alimentation de 80 °C à la sortie du dispositif de chauffage   |                   |             |                   |                   |      |

| Type de chaudière   |             |           | MCX 24 PLUS | MCX 24/28 MI PLUS | MCX 24/35 MI PLUS |
|---|-------------|-----------|-------------|-------------------|-------------------|
| <b>Consommation d'électricité auxiliaire</b>  |             |           |             |                   |                   |
| Grande vitesse  | $el_{max}$  | kW        | 0,025       | 0,025             | 0,025             |
| Petite vitesse  | $el_{min}$  | kW        | 0,025       | 0,025             | 0,025             |
| Mode veille   | $P_{SB}$    | kW        | 0,003       | 0,003             | 0,003             |
| <b>Autres caractéristiques</b>  |             |           |             |                   |                   |
| Pertes thermiques en veille   | $P_{stby}$  | kW        | 0,057       | 0,057             | 0,057             |
| Consommation d'électricité du brûleur d'allumage  | $P_{ign}$   | kW        | -           | -                 | -                 |
| Consommation annuelle d'énergie   | $Q_{HE}$    | kWh<br>GJ | 73          | 73                | 91                |
| Niveau de puissance acoustique, à l'intérieur   | $L_{WA}$    | dB        | 49          | 49                | 48                |
| Émissions d'oxydes d'azote  | $NO_x$      | mg/kWh    | 33          | 59                | 39                |
| <b>Paramètres eau chaude sanitaire</b>  |             |           |             |                   |                   |
| Profil de soutirage déclaré   |             |           | -           | XL                | XXL               |
| Consommation journalière d'électricité  | $Q_{elec}$  | kWh       | -           | 0,153             | 0,152             |
| Consommation annuelle d'énergie   | $AEC$       | kWh       | -           | 34                | 33                |
| <b>Efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau</b>  | $\eta_{wh}$ | %         | -           | 81                | 84                |
| Consommation journalière de combustible   | $Q_{fuel}$  | kWh       | -           | 24,449            | 28,788            |
| Consommation annuelle de combustible  | $AFC$       | GJ        | -           | 18                | 23                |
| (1) 1 mbar = 100 Pa, 1 daPa = 1 mmCE<br>(2) Température entrée eau froide : 10 °C<br>(3) Par basse température, on entend une température de retour (à l'entrée du dispositif de chauffage), de 30 °C pour les chaudières à condensation, de 37 °C pour les chaudières basse température et de 50 °C pour les autres dispositifs de chauffage<br>(4) Par régime haute température, on entend une température de retour de 60 °C à l'entrée du dispositif de chauffage et une température d'alimentation de 80 °C à la sortie du dispositif de chauffage |             |           |             |                   |                   |



Voir la quatrième de couverture pour les coordonnées de contact.

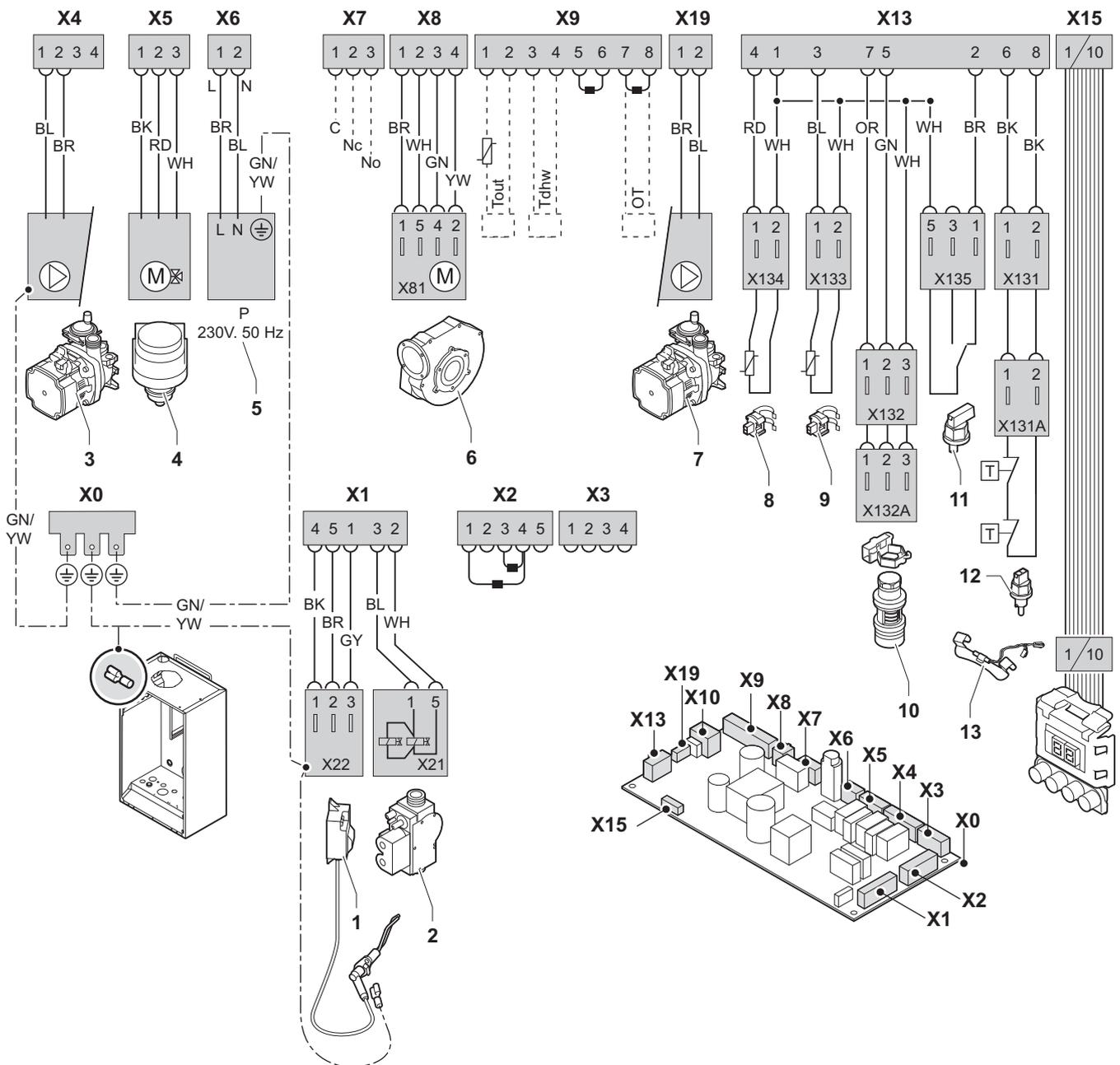
### 3.3 Dimensions principales



C002994-A

-  Raccordement départ - Ø 18 mm
-  Raccordement retour - Ø 18 mm
-  Raccordement gaz - Ø 18 mm
-  Entrée d'air comburant - Ø 100 mm
-  Evacuation des fumées - Ø 60 mm
-  MCX 24 PLUS : Retour primaire ballon ECS - Ø 16 mm  
MCX ../.. MI PLUS : Entrée eau froide sanitaire
-  MCX 24 PLUS : Départ primaire ballon ECS - Ø 16 mm  
MCX ../.. MI PLUS : Sortie eau chaude sanitaire
-  Evacuation des condensats - Ø 3/4"
-  Soupape de sécurité - Ø 15 mm

### 3.4 Schéma électrique



AD-0000664-01

|              |                                     |
|--------------|-------------------------------------|
| <b>BK</b>    | Noir                                |
| <b>BL</b>    | Bleu                                |
| <b>BR</b>    | Brun                                |
| <b>GN</b>    | Vert                                |
| <b>GN/YW</b> | Vert/Jaune                          |
| <b>GY</b>    | Gris                                |
| <b>RD</b>    | Rouge                               |
| <b>WH</b>    | Blanc                               |
| <b>YW</b>    | Jaune                               |
| <b>1</b>     | Electrode d'allumage/ionisation (E) |

|           |                                     |
|-----------|-------------------------------------|
| <b>2</b>  | Bloc gaz combiné (GB)               |
| <b>3</b>  | Pompe de circulation (PUMP)         |
| <b>4</b>  | Vanne 3 voies (DV)                  |
| <b>5</b>  | Alimentation (P)                    |
| <b>6</b>  | Ventilateur (FAN)                   |
| <b>7</b>  | Pompe de circulation (PWM)          |
| <b>8</b>  | Sonde départ (FTS)                  |
| <b>9</b>  | Sonde retour (RTS)                  |
| <b>10</b> | Débitmètre (FS)                     |
| <b>11</b> | Capteur de pression d'eau (WPS)     |
| <b>12</b> | Fusible d'échangeur thermique (HLT) |
| <b>13</b> | Fusible thermique (TB)              |

# 4 Description du produit

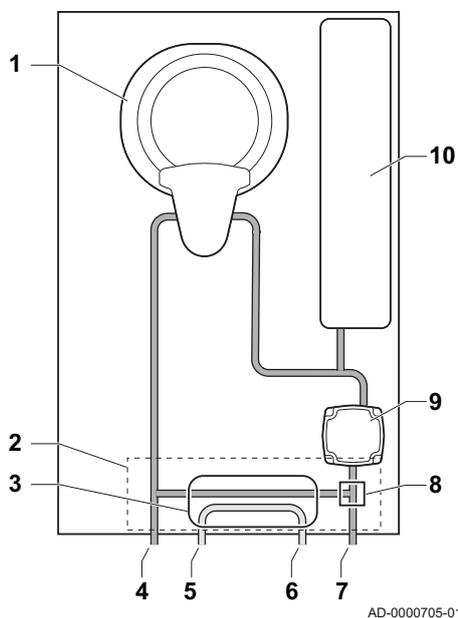
## 4.1 Description générale

### Chaudières murales gaz à condensation

- ▶ **MCX 24 PLUS** - Chauffage seul.
- ▶ **MCX ../.. MI PLUS** - Chauffage et production d'eau chaude sanitaire micro-accumulée.
- ▶ Faibles émissions de polluants.
- ▶ Installation et raccordement facilités par le dossier de montage livré séparément.
- ▶ Evacuation des fumées par un raccordement de type ventouse, cheminée, bi-flux ou 3CE.

## 4.2 Principe de fonctionnement

### 4.2.1. Schéma de principe



- |    |   |
|----|---|
| 1  | Echangeur thermique en inox pour le circuit chauffage   |
| 2  | Circulateur de chauffage  |
| 3  | Hydrobloc   |
| 4  | Echangeur à plaques (Circuit ECS) (Uniquement sur les modèles avec production d'eau chaude sanitaire) |
| 5  | Départ chauffage  |
| 6  | Sortie eau chaude sanitaire   |
| 7  | Entrée eau froide sanitaire   |
| 8  | Retour chauffage  |
| 9  | Vanne 3 voies   |
| 10 | Vase d'expansion circuit chauffage  |

AD-0000705-01

## 4.2.2. Circulateur

### ■ Description

**i** La valeur de référence des pompes de circulation les plus efficaces est  $EEL \leq 0,20$ .

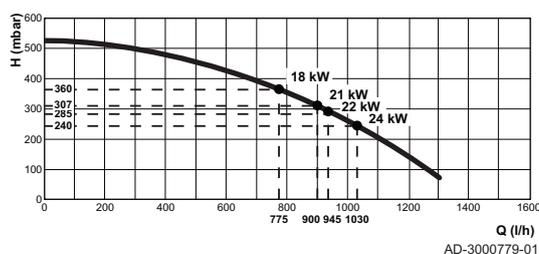
La chaudière est équipée d'une pompe de circulation. La pompe de la chaudière dispose de 2 modes de fonctionnement.

Le réglage de la pompe peut être modifié à l'aide du paramètre **i6**.

- ▶ Si le débit dans les radiateurs est insuffisant ou si les radiateurs ne chauffent pas entièrement, le régime de la pompe peut être augmenté à l'aide du paramètre **i6**.

**i** Voir chapitre : "Modification des réglages", page 55.

- ▶ Si des bruits d'écoulement sont perceptibles dans le circuit, le régime de la pompe peut être abaissé à l'aide du paramètre **i6** (purger d'abord le circuit de chauffage central).



### MCX 24 PLUS + MCX 24/28 MI PLUS

**Q** Débit  
**H** Hauteur manométrique



### MCX 24/35 MI PLUS

**Q** Débit  
**H** Hauteur manométrique

### ■ Fonctionnement de base

#### En mode ECS :

La pompe fonctionne pendant la production d'eau chaude sanitaire. La vanne d'inversion chauffage / eau chaude sanitaire reste en position ECS.

#### Protection hors gel

En cas de nécessité, si la température chaudière tombe sous 10 °C, la pompe démarre pour assurer le hors gel de la chaudière.

#### Avec thermostat d'ambiance

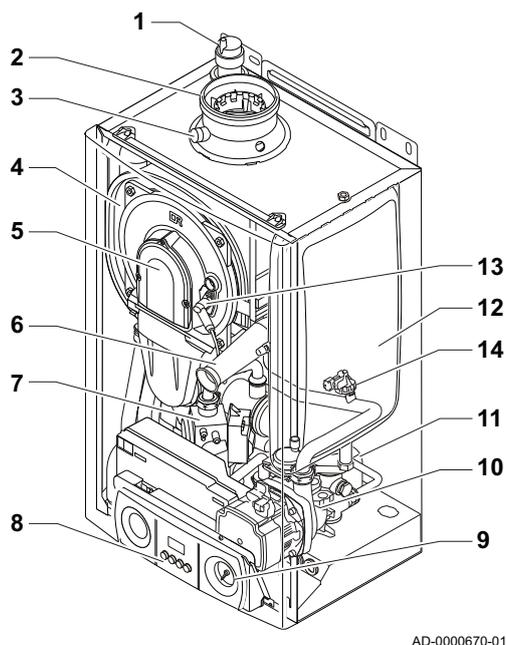
La pompe se coupe 2 minutes après l'ouverture du contact du thermostat d'ambiance.

Après une production d'eau chaude sanitaire, si le thermostat d'ambiance est ouvert, la pompe se coupe après 5 secondes, la vanne d'inversion chauffage / eau chaude sanitaire restant en position ECS.

#### Sonde extérieure

Se reporter à la notice livrée avec le colis

### 4.3 Principaux composants



- |    |   |
|----|---|
| 1  | Purgeur automatique   |
| 2  | Buse de fumées / Air comburant  |
| 3  | Prise pour mesure hygiène de combustion   |
| 4  | Echangeur thermique   |
| 5  | Manchette air / gaz   |
| 6  | Prise d'air du ventilateur  |
| 7  | Bloc gaz  |
| 8  | Afficheur   |
| 9  | Tableau de commande   |
| 10 | Pompe de circulation  |
| 11 | Echangeur à plaques (Circuit ECS) (Uniquement sur les modèles avec production d'eau chaude sanitaire) |
| 12 | Vase d'expansion  |
| 13 | Electrode d'allumage/ionisation   |
| 14 | Capteur de pression d'eau   |

### 4.4 Colisage

| Désignation   | N° de colis |
|---|-------------|
| Chaudière <b>MCX 24 PLUS</b>  | HG112       |
| Dosseret de montage Chaudière <b>MCX 24 PLUS</b> + Tubulures              | HG113       |
| Chaudière <b>MCX 24/28 MI PLUS</b>  | HG40        |
| Chaudière <b>MCX 24/35 MI PLUS</b>  | HG80        |
| Dosseret de montage Chaudière <b>MCX 24/28 MI PLUS, MCX 24/35 MI PLUS</b> | HG41        |
| Kit tubulures de raccordement <b>MCX 24/28 MI PLUS, MCX 24/35 MI PLUS</b> | HG42        |
| Ventouse horizontale (PPs - Diamètre 60/100)                              | DY871       |
| Ventouse verticale (PPs - Diamètre 80/125)                                | DY843       |

# 5 Avant l'installation

## 5.1 Réglementations pour l'installation



### ATTENTION

L'installation de l'appareil doit être effectuée par un professionnel qualifié conformément aux réglementations locales et nationales en vigueur.

### Bâtiments d'habitation

Conditions réglementaires d'installation et d'entretien :

- ▶ Arrêté du 27 avril 2009 modifiant l'arrêté du 2 août 1977 Règles Techniques et de Sécurité applicables aux installations de gaz combustible et d'hydrocarbures liquéfiés situées à l'intérieur des bâtiments d'habitation et de leur dépendances.
- ▶ Norme DTU P 45-204 Installations de gaz (anciennement DTU n° 61-1 - Installations de gaz - Avril 1982 + additif n° 1 Juillet 1984).
- ▶ Recueil de recommandations Installations de chauffage central à eau chaude - Cahier 3114 du CSTB
- ▶ Règlement Sanitaire Départemental
- ▶ Pour les appareils raccordés au réseau électrique : Norme NF C 15-100 - Installations électriques à basse tension - Règles

### Etablissements recevant du public

Conditions réglementaires d'installation :

- ▶ Règlement de sécurité contre l'incendie et la panique dans les établissements recevant du public
  - Prescriptions générales :
    - Articles GZ - Installations aux gaz combustibles et hydrocarbures liquéfiés
    - Articles CH - Chauffage, ventilation, réfrigération, conditionnement d'air et production de vapeur et d'eau chaude sanitaire
  - Prescriptions particulières à chaque type d'établissements recevant du public (hôpitaux, magasins, etc ...)

### Certificat de conformité

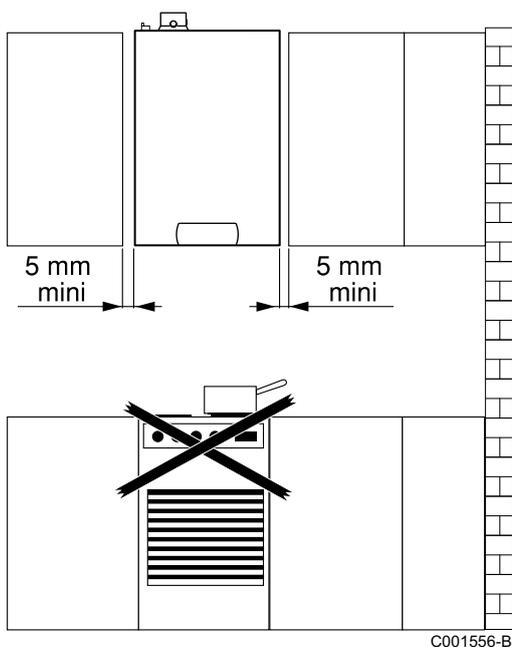
Par application de l'article 25 de l'arrêté du 27 avril 2009 modifiant l'arrêté du 2 août 1977 modifié et de l'article 1 de l'arrêté modifié du 05/02/1999, l'installateur est tenu d'établir des certificats de conformité approuvés par les ministres chargés de la construction et de la sécurité du gaz :

- ▶ De modèles distincts (modèles 1, 2 ou 3) après réalisation d'une installation de gaz neuve

- ▶ De modèle 4 (CC4) après remplacement en particulier d'une chaudière par une nouvelle

## 5.2 Choix de l'emplacement

### 5.2.1. Implantation de l'appareil

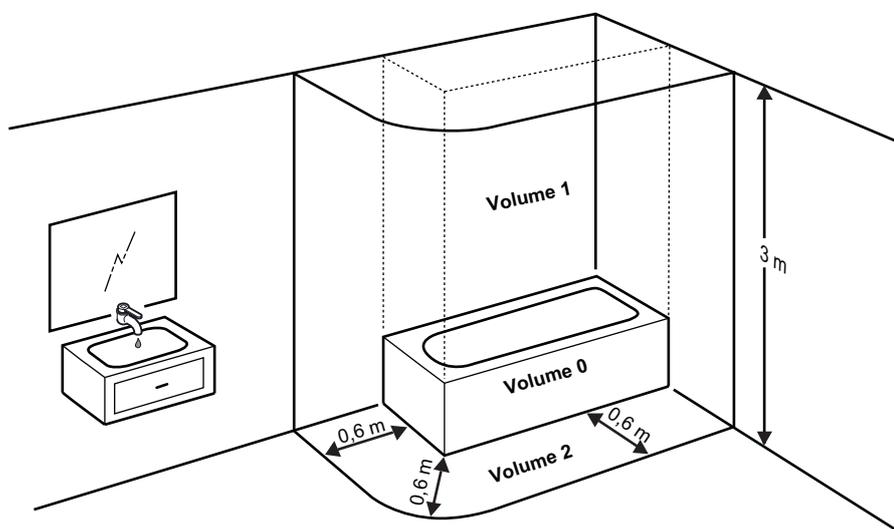


C001556-B



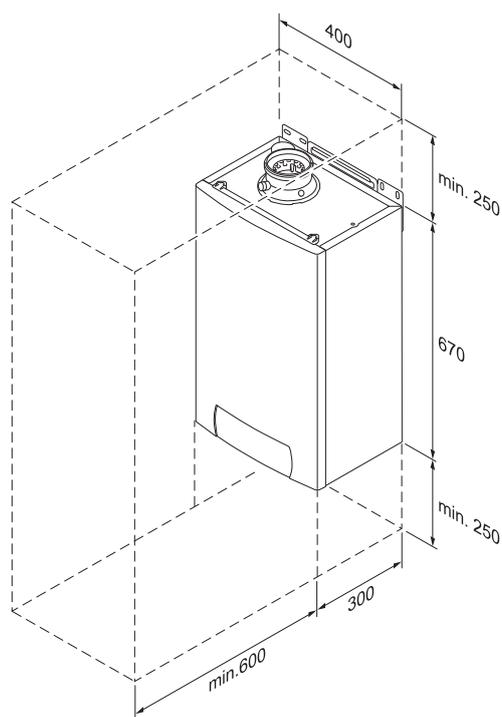
#### ATTENTION

- ▶ Installer l'appareil dans un local à l'abri du gel.
  - ▶ Ne pas placer l'appareil au-dessus d'une source de chaleur ou d'un appareil de cuisson.
- ▶ Fixer l'appareil sur une paroi solide, capable de supporter le poids de l'appareil mis en eau et des équipements.
  - ▶ Pour permettre un démontage et un remontage de l'habillage un espace de 5 mm suffit de part et d'autre de la chaudière.



C003026-B

- ▶ L'indice de protection IPX4D autorise l'installation en salle de bains, toutefois hors des volumes de protection 1 et 2.



C002935-A

Pour assurer une bonne accessibilité à l'appareil et en faciliter l'entretien, réserver un espace suffisant autour de la chaudière. Voir schéma ci-contre.



#### ATTENTION

Il est interdit de stocker, même temporairement, des produits et matières inflammables dans la chaufferie ou à proximité de la chaudière. Une distance de sécurité d'au moins 2 mètres est à respecter.

### 5.2.2. Aération

#### ■ Raccordement cheminée

Ne pas obstruer (même partiellement) les entrées d'air dans le local.

La section de l'aération, obligatoire dans le local où est installée la chaudière, doit être conforme à la norme DTU 61.1 (P 45 204) et en particulier à l'instruction relative aux aménagements généraux (Cahier 1764 avril 1982).



#### ATTENTION

Afin d'éviter une détérioration de la chaudière, il convient d'empêcher la contamination de l'air de combustion par des composés chlorés et/ou fluorés qui sont particulièrement corrosifs. Ces composés sont présents, par exemple, dans les bombes aérosols, peintures, solvants, produits de nettoyage, lessives, détergents, colles, sel de déneigement, etc... Par conséquent :

- ▶ Ne pas aspirer de l'air évacué par des locaux utilisant de tels produits : salon de coiffure, pressings, locaux industriels (solvants), locaux avec présence de machines frigorifiques (risques de fuite de fluide frigorigène), etc...
- ▶ Ne pas stocker de tels produits à proximité des chaudières.

**En cas de corrosion de la chaudière et/ou de ses périphériques par des composés chlorés et/ou fluorés, la garantie contractuelle ne saurait trouver application.**

## ■ Raccordement ventouse

Si l'évacuation des gaz de combustion et l'aspiration d'air comburant se font à l'aide d'un conduit concentrique, la ventilation de la chaufferie est inutile. Il faut ventiler si un raccord mécanique est présent sur l'arrivée gaz.

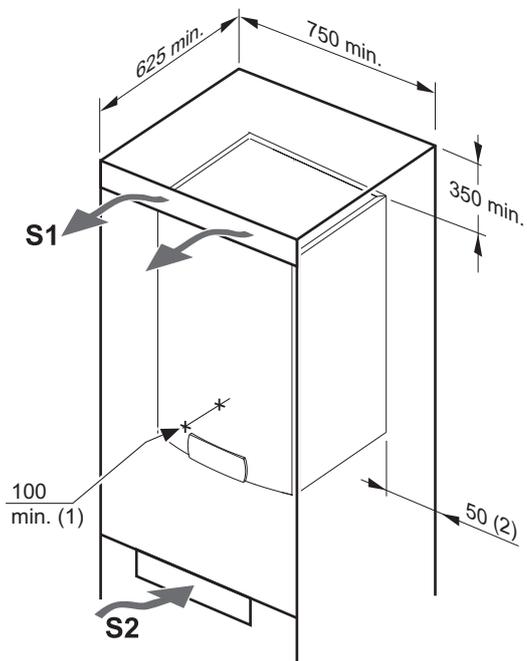
Si la chaudière est installée dans un caisson fermé, respecter les cotes minimales indiquées sur le schéma ci-contre. Prévoir également des ouvertures pour prévenir les risques suivants :

- ▶ Accumulation de gaz
- ▶ Echauffement du caissonnage

Section minimale des ouvertures :

$$\mathbf{S1 + S2 = 150 \text{ cm}^2}$$

- (1) Distance entre l'avant de l'appareil et la paroi interne du caisson
- (2) Distance à respecter de part et d'autre de l'appareil



T000262-B

## 6 Installation

### 6.1 Mise en place du dossieret de montage

Le gabarit de montage est livré avec le dossieret.

 Notice livrée dans le colis dossieret

1. Coller le gabarit de montage au mur à l'aide de ruban adhésif.



#### ATTENTION

Vérifier à l'aide d'un niveau à bulle que l'axe du gabarit est bien à la verticale.

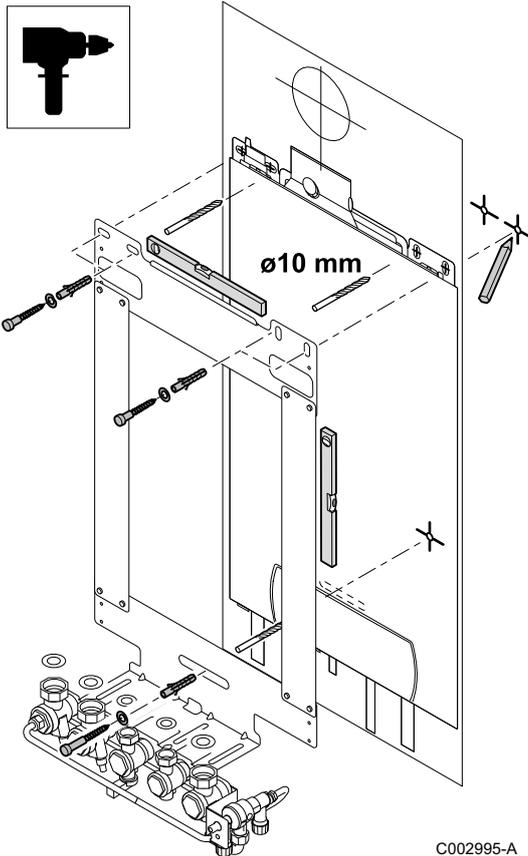
2. Percer 3 trous de  $\varnothing 10$  mm.



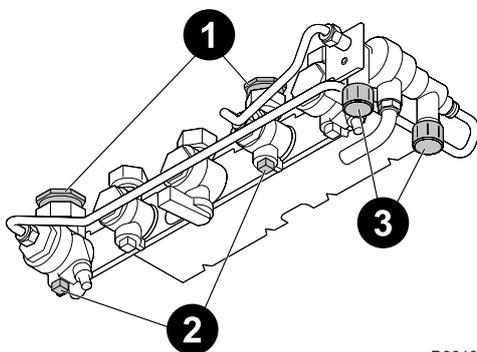
Les trous supplémentaires sont prévus au cas où l'un ou l'autre des trous de fixation de base ne permettrait pas une fixation correcte de la cheville.

3. Mettre en place les chevilles.

4. Fixer le dossieret au mur à l'aide des 3 vis à tête hexagonale fournies à cet effet.



C002995-A

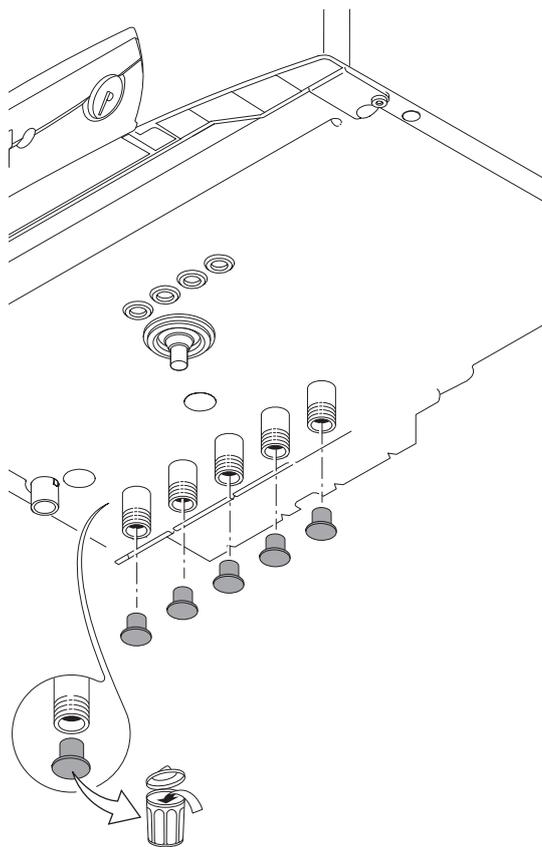


D001097

#### Remplissage de l'installation sans chaudière

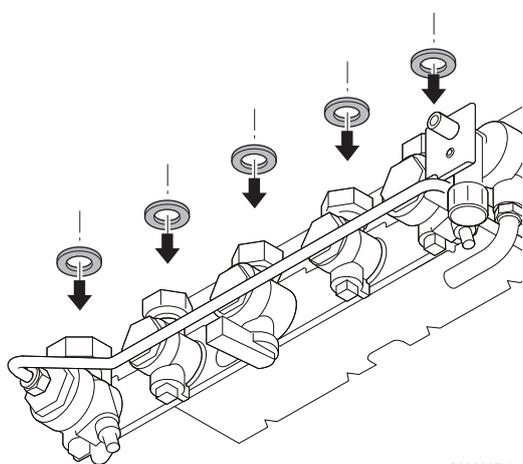
1. Vérifier que les bouchons d'obturation sont en place.
2. Ouvrir les robinets d'entrée eau froide et départ chauffage.
3. Ouvrir les robinets du disconnecteur.

## 6.2 Montage de la chaudière



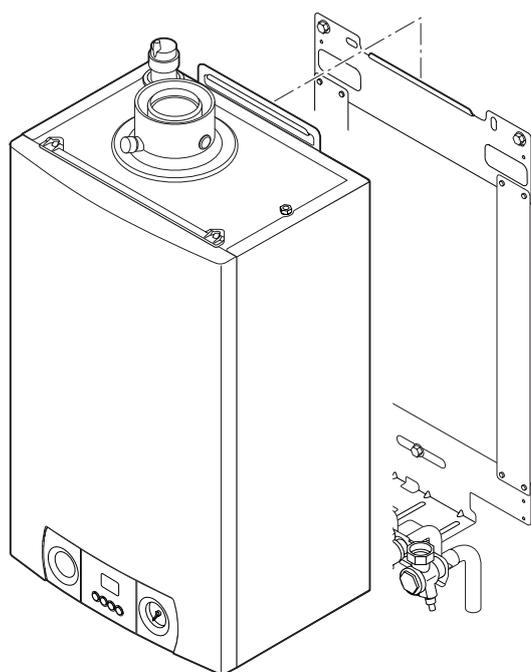
1. Déposer le capot avant pour faciliter la prise en main de l'appareil.
2. Retirer les capuchons de protection placés sur l'ensemble des entrées et sorties hydrauliques de la chaudière.

T000271-B



3. Placer un joint en fibre sur chaque raccord de la platine de robinetterie.

C003027-A



T000537-A

4. Présenter la chaudière au-dessus de la platine de robinetterie jusqu'à venir en butée sur le dossier. Laisser descendre doucement la chaudière.
5. Serrer les écrous des vannes sur la chaudière.

## 6.3 Raccordements hydrauliques

### 6.3.1. Rinçage de l'installation

L'installation doit être réalisée suivant la réglementation en vigueur, les règles de l'art et les recommandations contenues dans la présente notice.

#### ■ Mise en place de l'appareil sur installations neuves

- ▶ Nettoyer l'installation avec un nettoyant universel pour éliminer les débris de l'installation (cuivre, filasse, flux de brasage).
- ▶ Rincer correctement l'installation jusqu'à ce que l'eau soit claire et exempte de toute impureté.

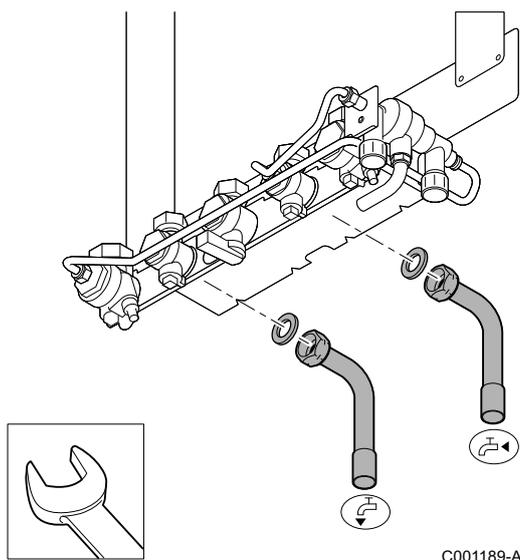
#### ■ Mise en place de l'appareil sur installations existantes

- ▶ Procéder au désembouage de l'installation.
- ▶ Rincer l'installation.
- ▶ Nettoyer l'installation avec un nettoyant universel pour éliminer les débris de l'installation (cuivre, filasse, flux de brasage).
- ▶ Rincer correctement l'installation jusqu'à ce que l'eau soit claire et exempte de toute impureté.

### 6.3.2. Débit d'eau

Les chaudières **MCX PLUS** sont équipées d'usine d'un bypass assurant un fonctionnement correct des systèmes dotés de vannes à thermostat sur tous les émetteurs de chaleur. L'écart de température maximale entre l'eau de départ et l'eau de retour ainsi que la vitesse de montée en température de la chaudière sont limités par la régulation de la chaudière.

### 6.3.3. Raccordement du circuit eau sanitaire



C001189-A



Entrée eau froide sanitaire Ø 16 mm



Sortie eau chaude sanitaire Ø 16 mm

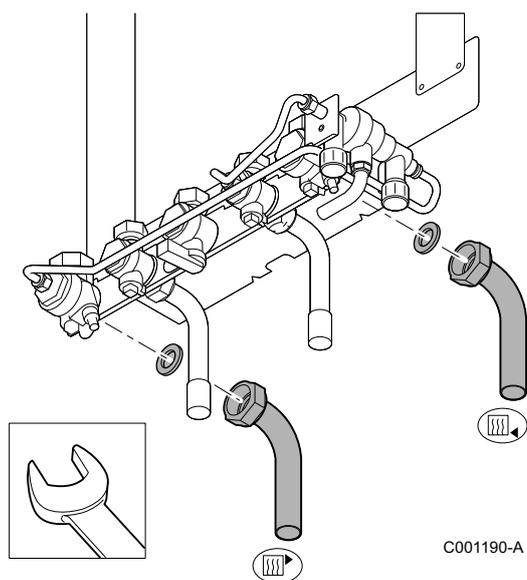


#### ATTENTION

L'emploi de brasures contenant des additions de plomb est interdit dans les installations fixes de production, de traitement et de distribution d'eaux destinées à la consommation humaine, conformément à l'Arrêté du 10 juin 1996. L'arrêté du 29 mai 1997 modifié précise la liste des métaux, alliages et revêtements métalliques autorisés.

Si la pression d'alimentation dépasse 80 % du tarage de la soupape ou du groupe de sécurité (ex : 5.5 bar pour un groupe de sécurité taré à 7 bar), un réducteur de pression doit être implanté en amont du préparateur ECS. Implanter le réducteur de pression en aval du compteur d'eau de manière à avoir la même pression dans toutes les conduites de l'installation.

### 6.3.4. Raccordement hydraulique du circuit chauffage



C001190-A



Raccordement départ Ø 18 mm



Raccordement retour Ø 18 mm



Les vannes d'isolement départ et retour sont dotées d'un robinet de vidange.



#### ATTENTION

Un filtre de chauffage central doit être installé dans le conduit de flux et dans le conduit de retour lorsque vous utilisez des tuyaux flexibles pour le chauffage central. Les filtres doivent être nettoyés régulièrement.



Si la chaudière correspond au point le plus haut de l'installation, nous vous conseillons de mettre en place un pressostat.

### Raccordement plancher chauffant

- ▶ Si des tuyaux en plastique sont utilisés, ils doivent être étanches à l'air et conformes aux normes DIN 4726 / DIN 4729.
- ▶ Lors de l'installation d'un système de chauffage par le sol avec pompe séparée, il faut veiller à ce que la pompe n'achemine pas d'eau en cas d'absence de demande de chaleur. Dans ce cas, une bouteille de découplage doit par conséquent être placée entre le système et la chaudière.

### 6.3.5. Vase d'expansion

La chaudière est équipée d'origine d'un vase d'expansion de 8 litres.

Si le volume d'eau de l'installation est supérieur à 100 litres ou si la hauteur statique du système dépasse 5 mètres, un vase d'expansion supplémentaire doit être installé.

Se reporter au tableau ci-après pour déterminer le vase d'expansion requis pour l'installation.

#### Conditions de validité du tableau :

- ▶ Soupape de sécurité 3 bar
- ▶ Température d'eau moyenne : 80 °C  
Température de départ : 80 °C  
Température de retour : 60 °C

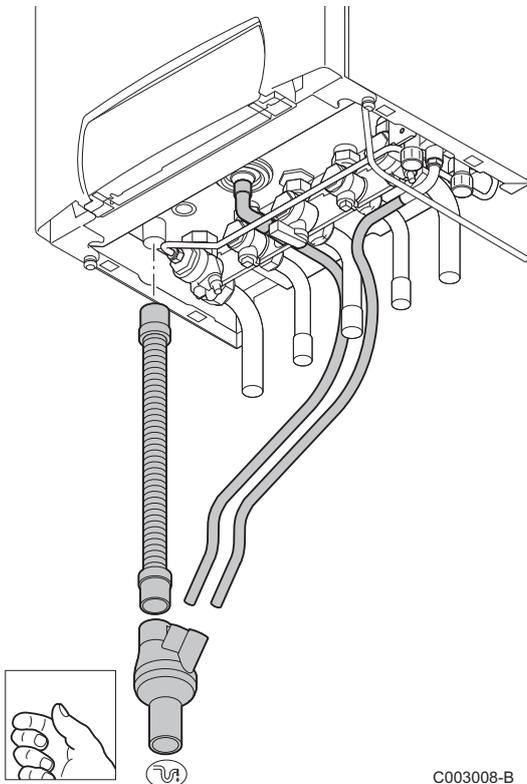
| Pression initiale du vase d'expansion | Volume du vase d'expansion en fonction du volume de l'installation (en litres) |      |      |      |      |      |      |                                  |
|---------------------------------------|--|------|------|------|------|------|------|----------------------------------|
|                                       | 100  | 125  | 150  | 175  | 200  | 250  | 300  | > 300                            |
| 0.5 bar                               | 4.8  | 6.0  | 7.2  | 8.4  | 9.6  | 12.0 | 14.4 | Volume de l'installation x 0.048 |
| 1 bar                                 | <b>8.0<sup>(1)</sup></b>   | 10.0 | 12.0 | 14.0 | 16.0 | 20.0 | 24.0 | Volume de l'installation x 0.080 |
| 1.5 bar                               | 13.3   | 16.6 | 20.0 | 23.3 | 26.6 | 33.3 | 39.9 | Volume de l'installation x 0.133 |

(1) Configuration d'usine

### 6.3.6. Raccordement du conduit d'évacuation des condensats



C001420-B



C003008-B

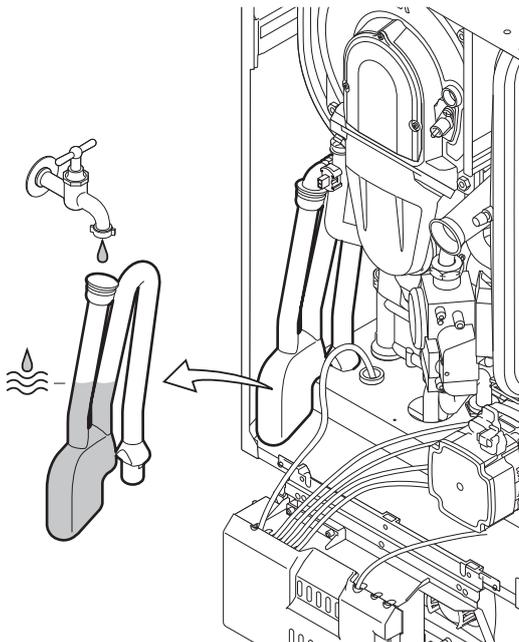
1. Raccorder les éléments suivants au collecteur d'écoulement à l'aide des tuyaux flexibles fournis :
  - Tuyau d'évacuation des condensats
  - Ecoulement du disconnecteur
  - Ecoulement de la soupape de sécurité
2. Raccorder le collecteur d'écoulement à un point d'évacuation des eaux usées approprié à l'aide d'un tuyau résistant à l'acide (Ø 3/4").



#### ATTENTION

Pour éviter tout risque de gel, raccorder le conduit d'évacuation des condensats à un tuyau d'évacuation vertical interne en utilisant un entonnoir (coupure d'air) et un siphon hydraulique (barrière anti-odeur).

### 6.3.7. Remplissage du siphon



AD-0000712-01

1. Démontez le siphon.
2. Remplir le siphon d'eau.



#### ATTENTION

Remplir le siphon d'eau avant la mise en route de la chaudière pour éviter que des fumées ne se répandent dans la pièce.

3. Remonter le siphon.

## 6.4 Raccordement gaz



#### ATTENTION

L'installation et le raccordement gaz de la chaudière doivent être exécutés par un professionnel qualifié conformément aux indications des normes en vigueur.

Conformément à l'arrêté du 27 avril 2009 modifiant l'arrêté du 2 août 1977, le dossier de la chaudière est livré avec un robinet d'arrêt gaz qui peut être obturé par un bouchon 3/4" avec joint plat. La mise en place d'un robinet d'arrêt gaz supplémentaire est inutile.

Les diamètres des tuyauteries doivent être définis d'après les spécifications B 171 de l'ATG (Association Technique du Gaz).



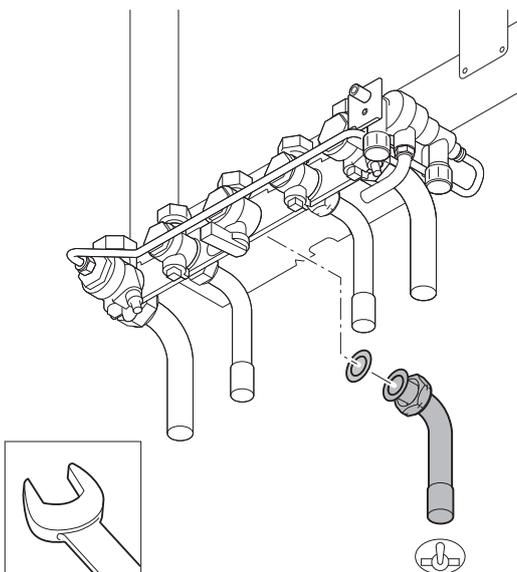
#### AVERTISSEMENT

Ne pas toucher aux organes scellés.



#### ATTENTION

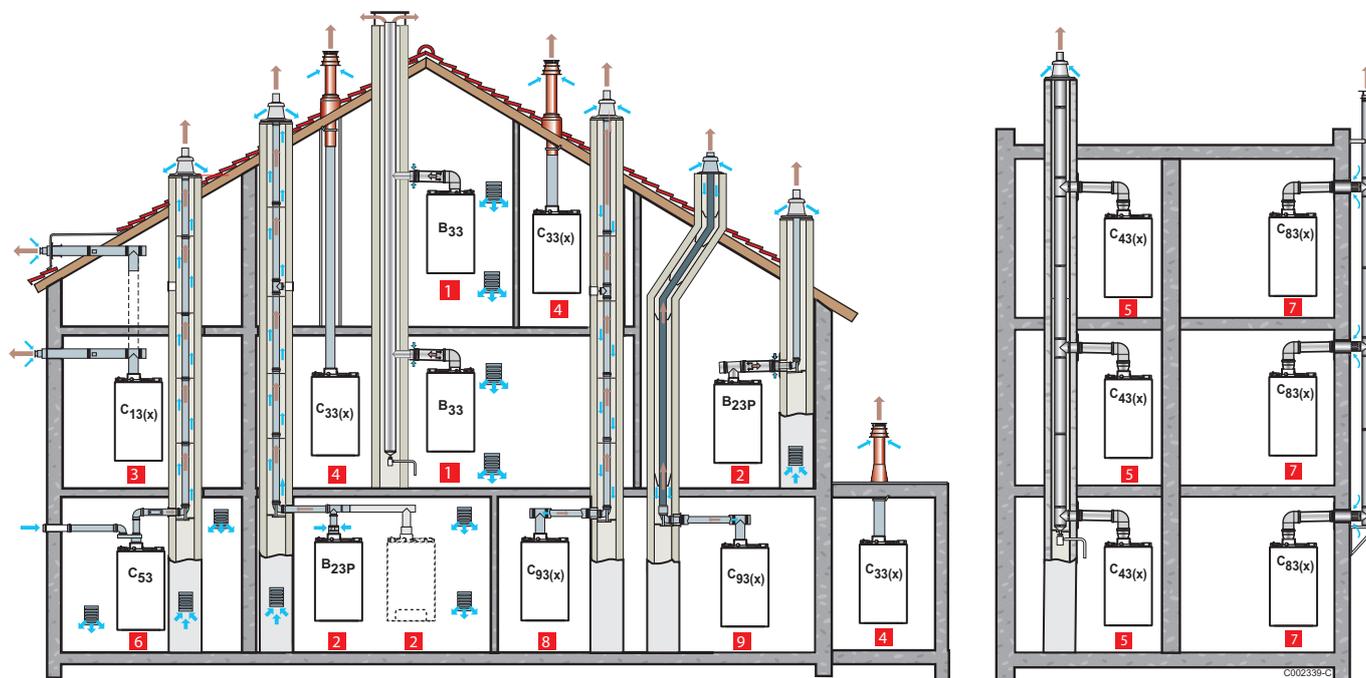
Pour éviter tout dommage provoqué par une surpression au régulateur gaz, il faut absolument fermer le robinet d'alimentation gaz avant de procéder à l'essai de pression sur la conduite d'alimentation de gaz.



C003007-A

## 6.5 Raccordements de la fumisterie

### 6.5.1. Classification



- 1 Configuration B<sub>33</sub>**  
Raccordement à un conduit collectif par l'intermédiaire d'un conduit concentrique (conduit simple en carneau, air comburant pris dans la chaufferie)  
Toutes les parties sous pression de l'appareil sont entourées d'air.
- 2 Configuration B<sub>23</sub> - B<sub>23P</sub>**  
Raccordement à une cheminée par l'intermédiaire d'un kit de raccordement (conduit simple en carneau, air comburant pris dans la chaufferie)
- 3 Configuration C<sub>13(x)</sub>**  
Raccordement air / fumées par l'intermédiaire de conduits concentriques à un terminal horizontal (dit ventouse)
- 4 Configuration C<sub>33(x)</sub>**  
Raccordement air / fumées par l'intermédiaire de conduits concentriques à un terminal vertical (sortie de toiture)
- 5 Configuration C<sub>43(x)</sub>**  
Raccordement air / fumées à un conduit collectif pour chaudières étanches (système 3CE P)
- 6 Configuration C<sub>53</sub>**  
Raccordement air et fumées séparés par l'intermédiaire d'un adaptateur bi-flux et de conduits simples (air comburant pris à l'extérieur)

- 7 Configuration C<sub>83(x)</sub>**  
Raccordement fumées à un conduit collectif pour chaudières étanches. L'alimentation en air est individuelle par un terminal en provenance de l'extérieur du bâtiment.
- 8 Configuration C<sub>93(x)</sub>**  
Raccordement air / fumées par conduits concentriques en chaufferie, et simple en cheminée (air comburant en contre-courant dans le carneau)
- 9 Configuration C<sub>93(x)</sub>**  
Raccordement air / fumées par conduits concentriques en chaufferie et simple flex en cheminée (air comburant en contre-courant dans le carneau)



#### AVERTISSEMENT

- ▶ Seuls les composants d'usine sont autorisés pour le raccordement à la chaudière et pour le terminal.
- ▶ La section libre doit être conforme à la norme.
- ▶ La cheminée doit être nettoyée avant la mise en place du conduit d'évacuation.

### 6.5.2. Débouchés

Les systèmes d'évacuation des fumées (passage de conduit dans le toit et passage de conduit dans le mur extérieur) doivent être fournis par les fabricants suivants :

- ▶ Centrotherm
- ▶ Cox Geelen
- ▶ Muelink & Grol
- ▶ Natalini
- ▶ Pujoulat
- ▶ Ubbink



Quand la réglementation stipule qu'une grille métallique doit être installée, utiliser une grille adaptée en acier inoxydable.

Des kits de passage dans le toit et le mur extérieur spécifiques aux chaudières sont également disponibles.



Veuillez nous contacter pour des informations complémentaires.

### 6.5.3. Matériau



#### AVERTISSEMENT

- ▶ Les méthodes de raccordement ou de connexion varient en fonction du fabricant. Il est interdit d'utiliser des tuyaux provenant de différents fabricants et de combiner les méthodes de raccordement ou de connexion des différents fabricants.
- ▶ Les matériaux utilisés doivent être conformes aux réglementations et normes en vigueur.

#### Matériaux des conduits des buses de fumées

| Exécution <sup>(1)</sup> | Matériau <sup>(2)</sup>  |
|--------------------------|--|
| Rigide, simple paroi     | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Paroi épaisse en aluminium</li> <li>▶ Matière synthétique T120</li> <li>▶ Inox</li> </ul> |
| Flexible                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Matière synthétique T120</li> <li>▶ Inox</li> </ul>                                       |

(1) En ce qui concerne l'étanchéité, doit être conforme à la classe de pression 1  
(2) Avec marquage CE

#### Matériaux des tuyaux d'arrivée d'air

| Exécution            | Matériau   |
|----------------------|--|
| Rigide, simple paroi | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Alu</li> <li>▶ Matière synthétique</li> <li>▶ Inox</li> </ul> |
| Flexible             | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Alu</li> <li>▶ Matière synthétique</li> <li>▶ Inox</li> </ul> |

### 6.5.4. Longueurs des conduits air / fumées



Pour les configurations B23 et C93, les longueurs indiquées dans le tableau sont valables pour des conduits horizontaux de longueur maximale 1 mètre. Pour chaque mètre de conduit horizontal supplémentaire, retirer 1.2 m à la longueur verticale Lmax

| Type de raccordement air / fumées |   |                      | Diamètre   | Longueur maximale <sup>(1)</sup> |                   |                   |
|-----------------------------------|---|----------------------|--|----------------------------------|-------------------|-------------------|
|                                   |   |                      |  | MCX 24 PLUS                      | MCX 24/28 MI PLUS | MCX 24/35 MI PLUS |
| C <sub>13</sub>                   | Conduits concentriques raccordés à un terminal horizontal   | Aluminium ou PPs     | 60/100 mm  | 6 m                              | 7 m               | 4 m               |
|                                   |   |                      | 80/125 mm  | 20 m                             | 20 m              | 20 m              |
| C <sub>33</sub>                   | Conduits concentriques raccordés à un terminal vertical   | Aluminium ou PPs     | 80/125 mm  | 20 m                             | 20 m              | 20 m              |
| C <sub>93</sub>                   | Conduits concentriques en chaufferie<br>Conduits simples dans la cheminée (air comburant en contre-courant) | Aluminium ou PPs     | 60/100 mm<br>80 mm (Conduit rigide)  | 18 m                             | 20 m              | 10 m              |
|                                   | Conduits concentriques en chaufferie<br>Conduit flexible simple dans la cheminée                            | PPs                  | 860/125 mm<br>80 mm (Conduit flexible)   | 15.5 m                           | 19 m              | 18 m              |
| C <sub>53</sub>                   | Adaptateur bi-flux et conduits air / fumées séparés simples (air comburant pris à l'extérieur)              | Alu                  | 60/100 mm<br>2 x 80 mm   | 40 m                             | 40 m              | 30 m              |
| C <sub>43</sub> <sup>(2)(3)</sup> | Conduit collectif pour chaudière étanche  | 3CE P <sup>(4)</sup> | Le fabricant du conduit déterminera les dimensions du conduit collectif en fonction de la configuration de l'installation. |                                  |                   |                   |
| B <sub>23P</sub>                  | Cheminée (conduit rigide ou flexible en carneau, air comburant pris dans le local)                          | PPs                  | 80 mm (Conduit rigide)   | 33 m                             | 37 m              | 19 m              |
|                                   |   |                      | 80 mm (Conduit flexible)   | 23 m                             | 27 m              | 22.5 m            |

(1) Longueur maximale = longueurs des conduits air/fumées droits + longueurs équivalentes des autres éléments

(2) Pour ces types de raccordement, il est obligatoire d'utiliser une fumisterie avec un DTA (Document Technique d'Application) du CSTB.

(3) Pour un fonctionnement optimal des chaudières en 3CE P les réglages des paramètres à doivent être modifiés. Voir chapitre : "Modification des réglages", page 55

(4) Pour raccorder la chaudière sur un conduit 3CE P, il est impératif de transformer la chaudière pour lui intégrer un clapet air (Colis DY884).



Pour la liste des accessoires de fumisterie et les longueurs équivalentes, se référer au catalogue tarif en vigueur.



#### AVERTISSEMENT

La longueur maximale dans le conduit de fumées (configurations **C<sub>93</sub>**, **B<sub>23P</sub>**) du coude support à la sortie ne doit pas excéder :

- 30 m pour le PPs rigide,
- 25 m pour le PPs flex.

Si des longueurs supérieures sont mises en oeuvre, des colliers de fixation devront être rajoutés par tranche de 25 ou 30 mètres.

### 6.5.5. Directives complémentaires

---

- ▶ Veuillez vous reporter aux instructions du fabricant du matériel concerné lors de l'installation des conduits d'évacuation des gaz brûlés et des matériaux d'arrivée d'air. Si les conduits d'évacuation des gaz brûlés et les matériaux d'arrivée d'air ne sont pas installés conformément aux instructions (par exemple s'ils ne sont pas étanches, s'ils ne sont pas bien fixés, etc.), des situations dangereuses et/ou des blessures corporelles peuvent en découler. Après l'assemblage, vérifiez l'étanchéité de toutes les pièces véhiculant des gaz brûlés et de l'air.
- ▶ Le raccordement direct de l'évacuation des fumées sur les conduits du génie civil est interdit pour des raisons de condensation.
- ▶ Toujours bien nettoyer les gaines en cas d'utilisation d'un bi-flux et/ou un raccordement d'alimentation d'air.
- ▶ L'inspection de la conduite d'amenée doit être possible.
- ▶ Si des condensats provenant d'une partie de conduite en acier inoxydable ou en plastique peuvent être refoulés vers la partie en aluminium de la conduite d'évacuation, ces condensats doivent être dérivés avant d'atteindre la partie en aluminium au moyen d'un dispositif de collecte.
- ▶ Pour les conduites d'évacuation des gaz de combustion de grande longueur en aluminium, il faut tenir compte de la quantité relativement élevée de produits de corrosion refoulés dans les conduites d'évacuation avec les condensats. Nettoyer régulièrement le siphon de l'appareil ou installer un collecteur de condensats supplémentaire au-dessus de l'appareil.
- ▶ Veiller à assurer une pente suffisante de la conduite d'évacuation des fumées vers la chaudière (minimum 50 mm par mètre) et à aménager une collecte avec une évacuation des condensats suffisantes (minimum 1 m devant l'orifice de la chaudière). Les coudes utilisés doivent être supérieurs à 90° pour garantir la pente et l'étanchéité au niveau des joints à lèvres.



Veillez nous contacter pour des informations complémentaires.

## 6.6 Raccordements électriques

---

### 6.6.1. Recommandations

---



#### AVERTISSEMENT

Les raccordements électriques doivent impérativement être effectués hors tension, par un professionnel qualifié.

**AVERTISSEMENT**

La chaudière est entièrement pré-câblée. Ne pas modifier les connexions intérieures du tableau de commande.

Effectuer les raccordements électriques de l'appareil selon :

- ▶ Les prescriptions des normes en vigueur
- ▶ Les indications des schémas électriques livrés avec l'appareil
- ▶ Les recommandations de la présente notice

Les raccordements électriques doivent être conformes à la norme NF C 15.100.

**ATTENTION**

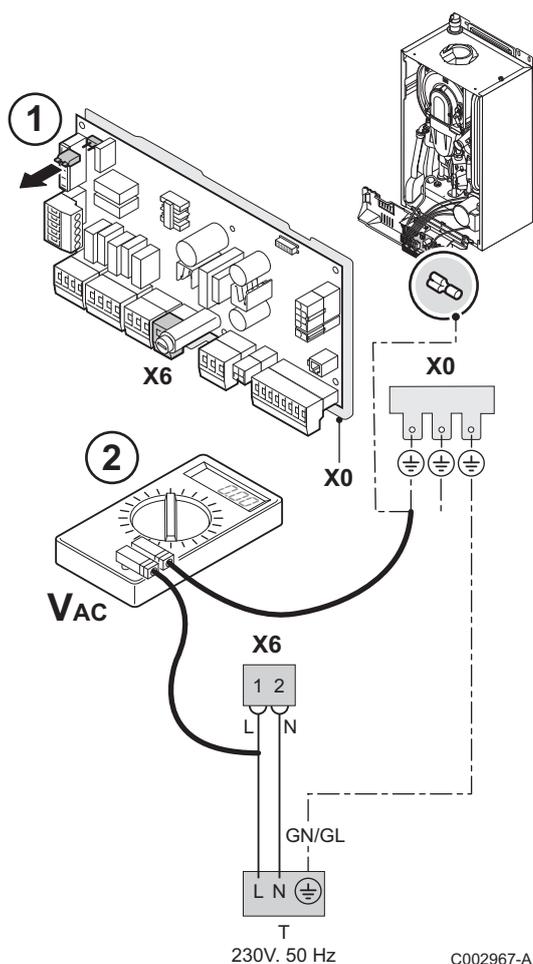
Séparer les câbles de sondes des câbles 230 V.  
En dehors de la chaudière : Utiliser 2 conduits ou chemins de câbles distants d'au moins 10 cm.

Pour la conformité de l'installation électrique, l'appareil doit être alimenté par un circuit comportant un interrupteur omnipolaire à distance d'ouverture supérieure à 3 mm ou une prise de courant.

Lors des raccordements électriques au réseau, respecter les polarités suivantes :

- ▶ Fil marron : Phase
- ▶ Fil bleu : Neutre
- ▶ Fil vert/jaune : Terre

### 6.6.2. Branchement à un autre réseau électrique

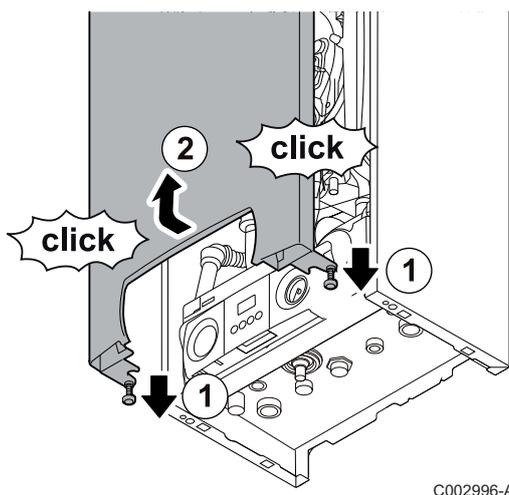


- ▶ En cas de branchement sur un autre réseau électrique biphasé à tension 135/230 Volts, il faut démonter le pont ①
- ▶ La tension doit être également mesurée entre les bornes **X10** (mise à la terre de la chaudière) et **X6.1** ②. Si la tension est inférieure à 90 Volts, il faut permuter les fils **X6.1** et **X6.2**.

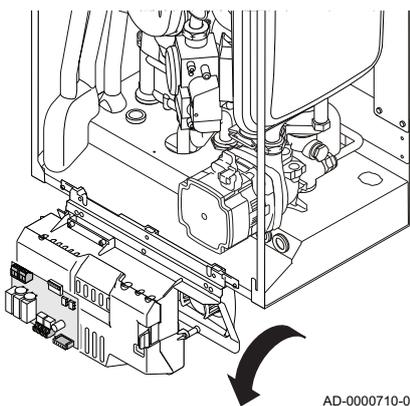


La chaudière n'est pas sensible aux inversions de phases lorsque le pont est monté.

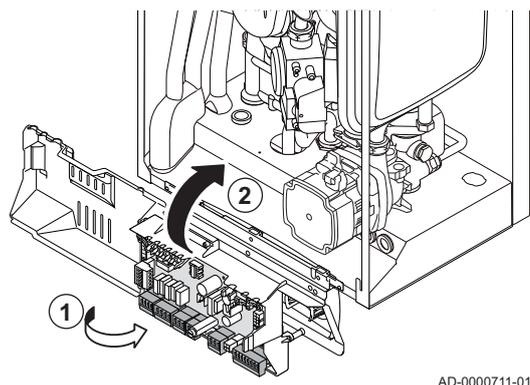
### 6.6.3. Accès au bornier de raccordement



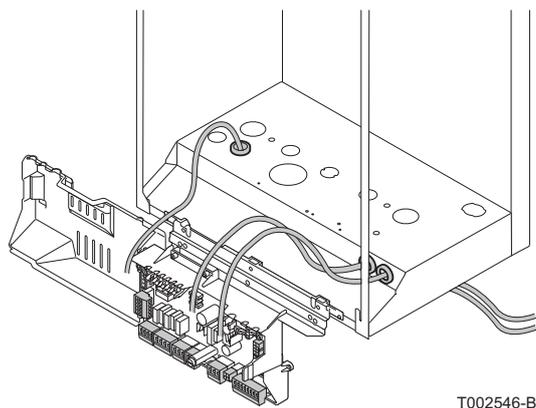
1. Dévisser les 2 vis.
2. Retirer le panneau avant.



3. Basculer le tableau de commande vers l'avant.



4. Retirer le capot de protection.



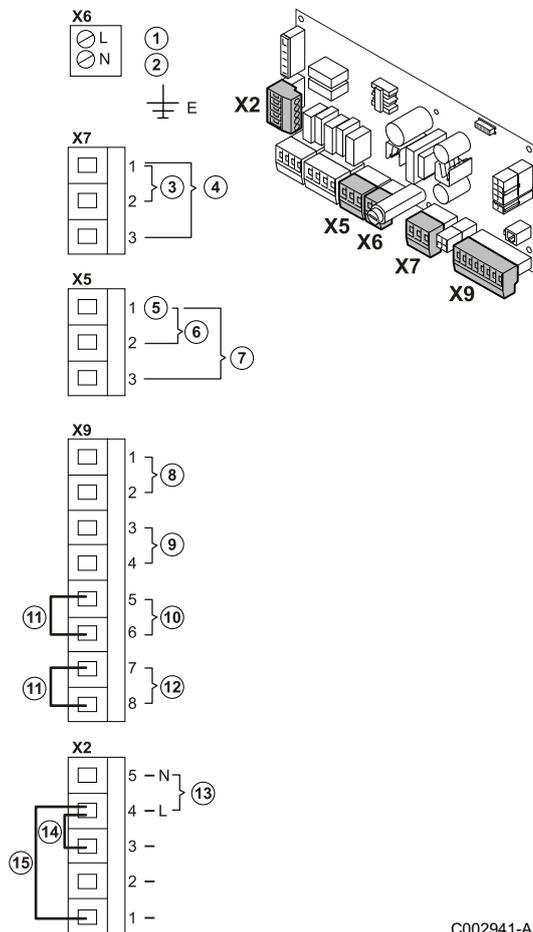
5. Faire passer les câbles dans les serre-câbles.  
Pour le raccordement des câbles au bornier, voir les chapitres suivants.

### 6.6.4. Description du bornier de raccordement



#### ATTENTION

Lorsque la chaudière est allumée, le connecteur **X2** est sous tension.



C002941-A

- 1 Alimentation 230V - Phase  
Intensité en Ampères : 3
- 2 Alimentation 230V - Neutre
- 3 Raccordement d'un système de report d'alarme
- 4 Raccordement d'une vanne gaz externe
- 5 Neutre
- 6 Vanne d'inversion circuit ECS  
(Uniquement sur les modèles avec production d'eau chaude sanitaire)
- 7 Vanne d'inversion chauffage
- 8 Raccordement de la sonde extérieure
- 9 Raccordement de la sonde ballon  
(Uniquement sur les modèles avec production d'eau chaude sanitaire)
- 10 Raccordement d'un contact de sécurité (Pressostat gaz)  
Pont à retirer
- 11 Pont existant
- 12 Raccordement du thermostat d'ambiance / Câble **BUS**  
Pont à retirer
- 13 Alimentation 230 VAC pour fermeture du contact  
Pont existant
- 14 Alimentation pour fermeture du contact pour production d'ECS (Uniquement sur les modèles avec production d'eau chaude sanitaire).  
Retirer le pont 4-3.
- 15 Alimentation pour chauffage externe / chaudière.  
Retirer le pont 4-1.

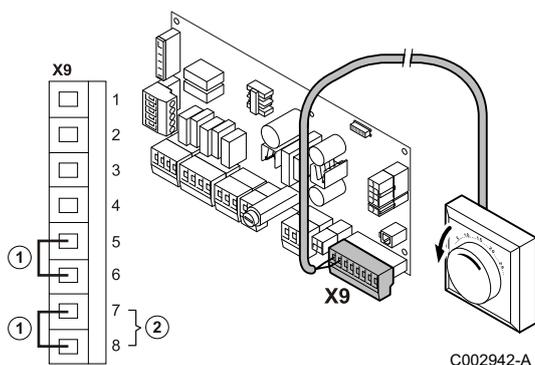
### 6.6.5. Raccordement du thermostat d'ambiance

Les chaudières **MCX PLUS** peuvent être raccordées à un thermostat d'ambiance Marche/Arrêt à 2 fils.



#### ATTENTION

Dans le cas d'un thermostat d'ambiance avec résistance d'anticipation, modifier le paramètre **P5** à **1**. Voir chapitre : "Modification des réglages", page 55.



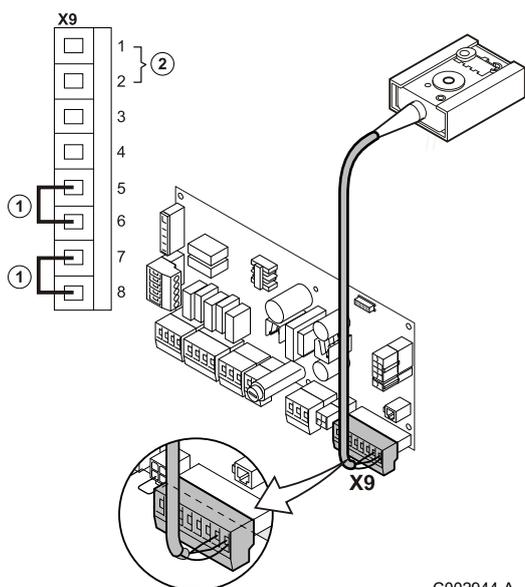
C002942-A

- 1 Pont existant
- 2 Raccordement du thermostat d'ambiance

**ATTENTION**  
Pont à retirer !

Raccorder indifféremment les bornes du thermostat aux bornes 7 et 8 du connecteur X9.

### 6.6.6. Raccordement de la sonde extérieure



C002944-A

- 1 Pont existant
- 2 Raccordement de la sonde extérieure

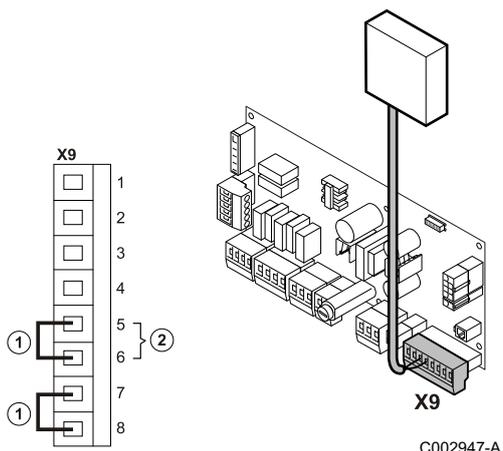
Raccorder la sonde extérieure aux bornes 1 et 2 du connecteur X9.

Raccorder le fil de protection à la borne 1 du connecteur X9.

La chaudière réglera la sortie à l'aide du point de réglage de la courbe de chauffe interne.

☞ Voir chapitre : "Réglage de la courbe de chauffe", page 51.

### 6.6.7. Raccordement d'un contact de sécurité



C002947-A

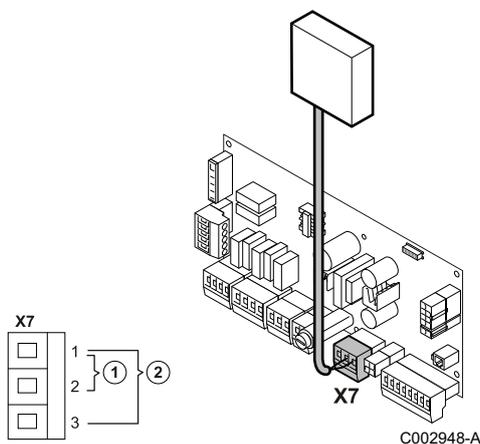
- 1 Pont existant
- 2 Contact de sécurité

**ATTENTION**  
Pont à retirer !

Les chaudières **MCX PLUS** sont équipées d'un contact de sécurité. Un dispositif de commutation libre de potentiel (par exemple, un pressostat de gaz externe ou un thermostat de sécurité pour le chauffage par le sol) peut être raccordé aux bornes 5 et 6 du connecteur X9 après avoir enlevé le pont mis en place d'usine. Lorsque le contact est ouvert, la chaudière s'éteint en indiquant le code **9**; elle redémarre une fois le contact fermé.

### 6.6.8. Raccordement d'un système de report d'alarme, d'une vanne gaz externe ou d'un relais externe

La chaudière est dotée d'un connecteur à 3 bornes libre de potentiel au connecteur **X7**. Le connecteur peut être utilisé pour raccorder une vanne à gaz externe, un système de report d'alarme à distance et un dispositif d'indication de fonctionnement de la chaudière.



- 1 Raccordement d'un système de report d'alarme
- 2 Raccordement d'une vanne gaz externe ou d'un relais externe

#### Systeme de report d'alarme

1. Raccorder le système de report d'alarme aux bornes **1** et **2** du connecteur **X7**.



En cas de défaut de verrouillage, le contact se ferme.

1. Régler le paramètre **P24** sur **1**.

#### Dispositif d'indication de fonctionnement de la chaudière

- ▶ Raccorder le dispositif d'indication de fonctionnement de la chaudière aux bornes **1** et **3** du connecteur **X7**.

En cas de demande de chaleur, le thermostat chaudière ferme le contact.

- ▶ Régler le paramètre **P24** sur **2**.

#### Vanne gaz externe

- ▶ Raccorder une vanne à gaz externe aux bornes **1** et **3** du connecteur **X7**.

En cas d'activation de la vanne gaz, le contact se ferme.

- ▶ Régler le paramètre **P24** sur **3**.

#### Relais pour pompe externe

- ▶ Raccorder un relais pour pompe externe aux bornes **1** et **3** du connecteur **X7**.

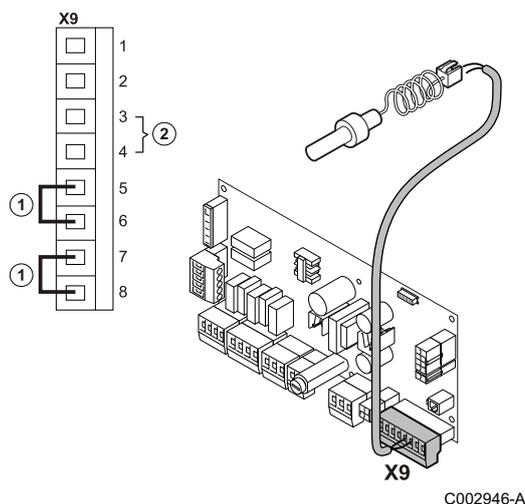
En cas de demande d'appoint, le contact se ferme.

- ▶ Régler le paramètre **P24** sur **4**.

**ATTENTION**

Ne jamais connecter de pompe directement aux bornes 1 et 3 du connecteur X7.

### 6.6.9. Raccordement de la sonde ECS (Uniquement si un ballon d'eau chaude sanitaire externe est utilisé)



- 1 Pont existant
- 2 Raccordement de la sonde ballon

► Raccorder la sonde libre de potentiel d'un ballon d'eau chaude sanitaire aux bornes 3 et 4 du connecteur X9.

La régulation détecte automatiquement la présence d'une sonde externe.

### 6.6.10. Protection hors gel

- 1 Pont existant
- 2 Thermostat ON/OFF

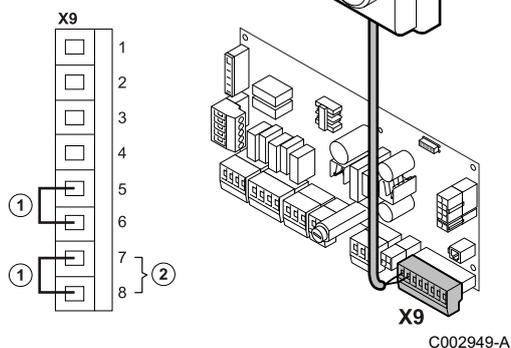
**ATTENTION**

Pont à retirer !

Les chaudières **MCX PLUS** sont équipées d'une protection contre le gel. Lorsque la température de l'eau dans la chaudière baisse trop, le système intégré de protection de la chaudière se met en route.

**ATTENTION**

Si un thermostat d'ambiance, raccordé via les bornes X9.7 et X9.8, est activé, la chaudière fonctionnera en permanence pour atteindre la température de réglage.



## 6.7 Remplissage de l'installation

### 6.7.1. Traitement de l'eau

Dans de nombreux cas, la chaudière et l'installation de chauffage central peuvent être remplies avec de l'eau du robinet normal et aucun traitement de l'eau ne sera nécessaire.



#### AVERTISSEMENT

Ne pas ajouter de produits chimiques à l'eau de chauffage central sans avoir consulté un professionnel du traitement de l'eau. Par exemple: antigel, adoucisseurs d'eau, produits pour augmenter ou réduire la valeur pH, additifs chimiques et/ou inhibiteurs. Ceux-ci peuvent provoquer des défauts sur la chaudière et endommager l'échangeur thermique.



Rincer l'installation avec au moins 3 fois le volume d'eau de l'ensemble de l'installation de chauffage central. Rincer le circuit sanitaire avec au moins 20 fois son volume d'eau.

L'eau de l'installation doit être conforme aux caractéristiques suivantes :

|                                       |        | Puissance totale de l'installation (kW) |           |
|---------------------------------------|--------|---|-----------|
|                                       |        | ≤ 70                                    | > 70      |
| Degré d'acidité (eau non traitée)     | pH     | 7 - 9                                   | 7 - 9     |
| Degré d'acidité (eau traitée)         | pH     | 7 - 8,5                                 | 7 - 8,5   |
| Conductivité à 25 °C                  | μS/cm  | ≤ 800                                   | ≤ 800     |
| Chlorures                             | mg/l   | ≤ 150                                   | ≤ 150     |
| Autres composants                     | mg/l   | < 1                                     | < 1       |
| Dureté totale de l'eau <sup>(1)</sup> | °f     | 1 - 20                                  | 1 - 5     |
|                                       | °dH    | 0,5 - 11,2                              | 0,5 - 2,8 |
|                                       | mmol/l | 0,1 - 2,0                               | 0,1 - 0,5 |

(1) Pour des installations à chauffage constant, la dureté totale maximale appropriée est de 2,8 °dH (0,5 mmol/l, 5 °f)



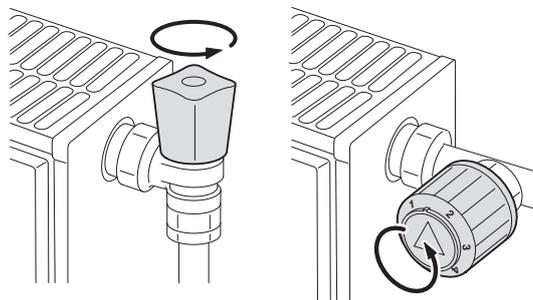
Si un traitement de l'eau est nécessaire, **De Dietrich Thermique** recommande les fabricants suivants :

- ▶ Cillit
- ▶ Climalife
- ▶ Fernox
- ▶ Permo
- ▶ Sentinel

### 6.7.2. Remplissage de l'installation

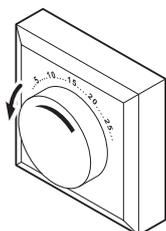
La pression d'eau dans la chaudière doit être comprise entre 1,5 et 2 bar. Rajouter éventuellement de l'eau dans l'installation. Pour ce faire, procéder comme suit :

1. Ouvrir les robinets de tous les radiateurs raccordés au système de chauffage.



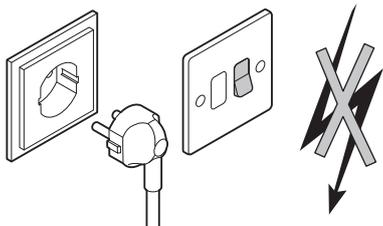
T000181-B

2. Régler le thermostat d'ambiance sur une température aussi basse que possible.



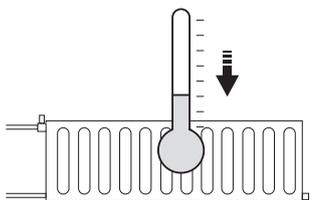
T000182-A

3. Couper l'alimentation électrique de la chaudière.



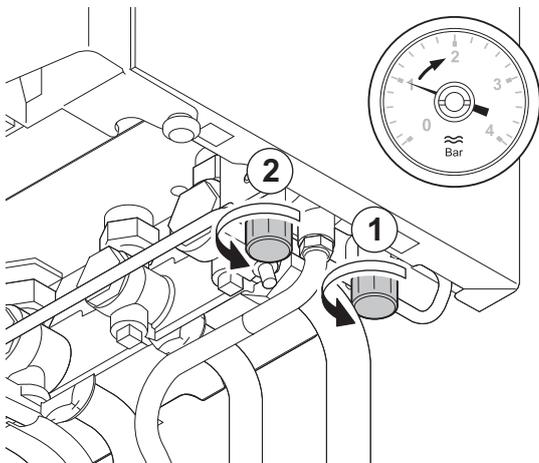
T000155-A

4. Patienter jusqu'à ce que la température tombe en-dessous de 40 °C et que les radiateurs soient froids avant de remplir l'installation de chauffage central.

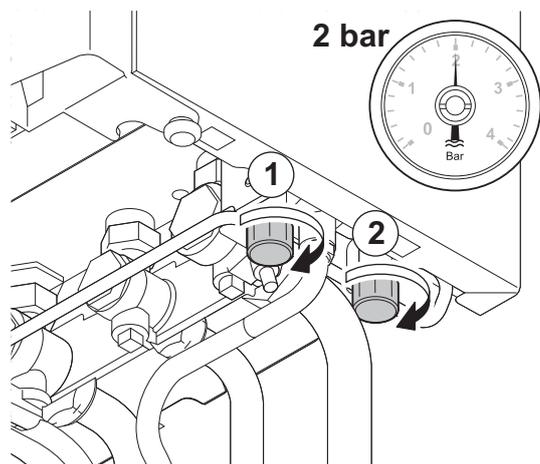


T000185-A

5. Ouvrir les robinets du disconnecteur.



T000136-A



T000137-A

6. Refermer les robinets du disconnecteur lorsque le manomètre indique une pression de 2 bar.
7. Après le remplissage de l'installation, remettre la chaudière en service.
8. Régler le thermostat d'ambiance ou la régulation.
9. Régler les robinets des radiateurs.

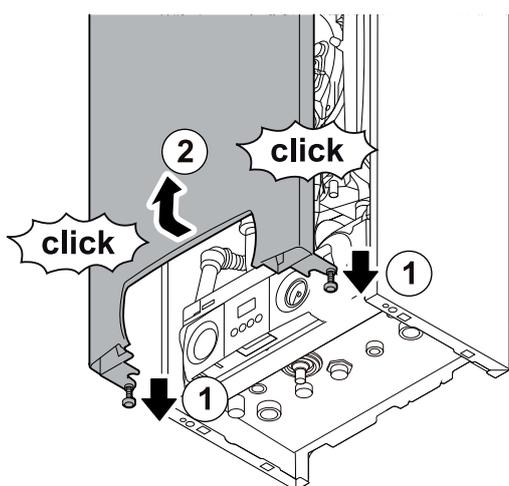
**ATTENTION**

Remplir et purger l'installation 2 fois par an devrait suffire pour obtenir une pression hydraulique adéquate. S'il est souvent nécessaire de remettre de l'eau dans l'installation, contacter l'installateur.

# 7 Mise en service

## 7.1 Points à vérifier avant la mise en service

### 7.1.1. Circuit gaz



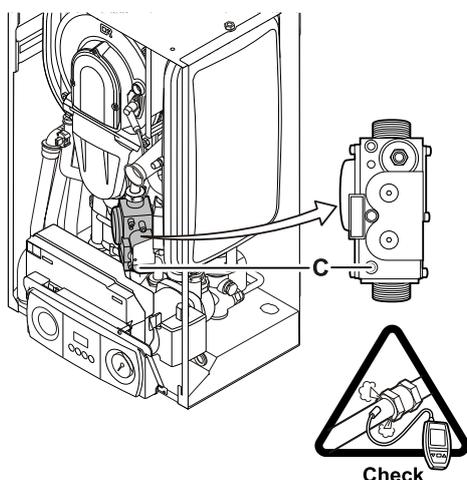
C002996-A

1. Dévisser les 2 vis.
2. Démontez le panneau avant.
3. Vérifier que l'appareil est bien réglé pour le type de gaz utilisé.  
 Pour le fonctionnement à un autre groupe de gaz, voir le chapitre : "Réglages gaz", page 48.



#### AVERTISSEMENT

Si le gaz fourni ne correspond pas aux gaz certifiés pour la chaudière **MCX PLUS**, ne pas procéder à la mise en service.



C002998-A

4. Ouvrir la vanne gaz.
5. Vérifier la pression d'alimentation en gaz à la prise de pression **C** sur le bloc gaz. La pression doit correspondre à celle indiquée sur la plaquette signalétique.
6. Purger le tuyau d'alimentation gaz en dévissant la prise de pression sur le bloc gaz. Revisser la prise de pression lorsque le tuyau est suffisamment purgé.
7. Vérifier l'étanchéité de la conduite de gaz, vanne gaz incluse.

### 7.1.2. Circuit hydraulique

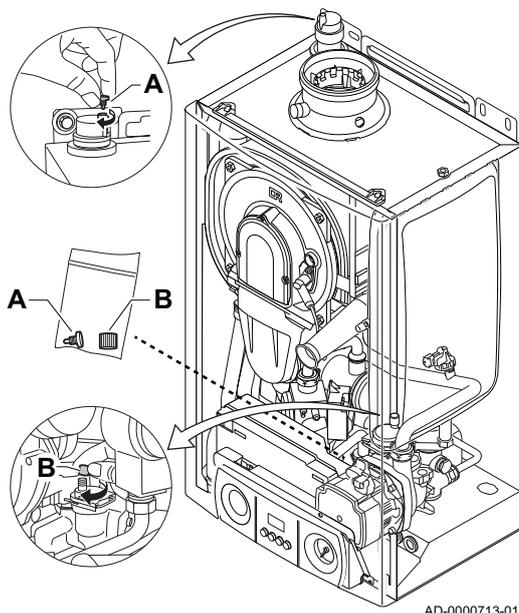
- ▶ Vérifier que l'installation et la chaudière sont bien remplies d'eau et correctement purgées. Faire un appoint d'eau si nécessaire.
- ▶ Vérifier l'étanchéité hydraulique des raccordements.

### 7.1.3. Raccordements électriques

Vérifier le raccordement électrique, notamment la mise à la terre.

### 7.1.4. Mise en place des capuchons sur les purgeurs

Lorsque la chaudière est complètement purgée, mettre en place les 2 capuchons obturateurs.



## 7.2 Mise en service de l'appareil



### AVERTISSEMENT

Seul un professionnel qualifié peut effectuer la première mise en service.

1. Enclencher l'interrupteur omnipolaire de l'installation.
2. Ouvrir le robinet gaz.
3. Régler les composants (thermostats, régulation) de manière à susciter la demande de chaleur.
4. Le cycle de démarrage commence. Il dure 3 minutes et ne peut pas être interrompu.  
Pendant le cycle de démarrage, l'afficheur donne les informations suivantes :  
 F  :   : Version du logiciel  
 P  :   : Version paramètre  
 Les numéros de version s'affichent en alternance.
5. Vérifier la pompe chaudière. Retirez la vis centrale pour purger la pompe.

L'état de fonctionnement actuel est indiqué sur l'afficheur :

| Demande de chaleur :   | Plus de demande de chaleur :  | Demande d'eau chaude sanitaire :                             | Plus de demande d'eau chaude sanitaire :   |
|--|---|--|--|
| <input type="checkbox"/> 1 : Ventilateur en marche           | <input type="checkbox"/> 1 : Post-ventilation                         | <input type="checkbox"/> 1 : Ventilateur en marche           | <input type="checkbox"/> 1 : Post-ventilation                                    |
| <input type="checkbox"/> 2 : Tentative d'allumage du brûleur | <input type="checkbox"/> 6 : Post-circulation de la pompe (Chauffage) | <input type="checkbox"/> 2 : Tentative d'allumage du brûleur | <input type="checkbox"/> 7 : Post-circulation de la pompe (Eau Chaude Sanitaire) |
| <input type="checkbox"/> 3 : Mode chauffage                  | <input type="checkbox"/> 0 : La chaudière se met en veille            | <input type="checkbox"/> 4 : Mode eau chaude sanitaire       | <input type="checkbox"/> 0 : La chaudière se met en veille                       |

La chaudière est maintenant opérationnelle. L'afficheur indique  0.

## 7.3 Réglages gaz

### 7.3.1. Adaptation à un autre gaz



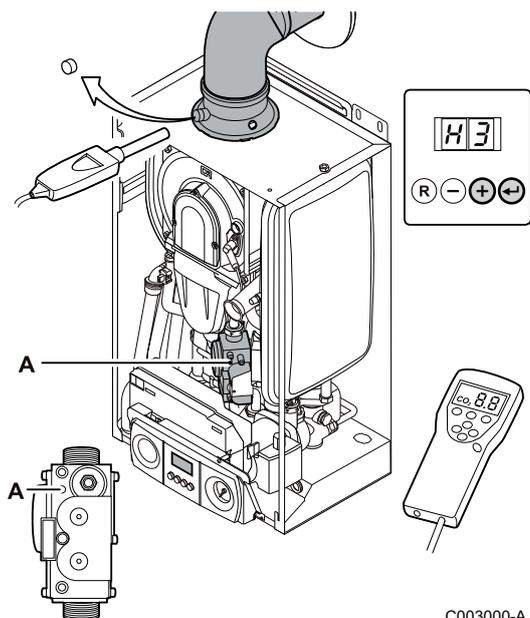
#### AVERTISSEMENT

Seul un professionnel qualifié peut effectuer les opérations suivantes.

Les chaudières **MCX PLUS** sont livrées et préréglées pour le fonctionnement aux gaz naturels des groupes H/E.

Pour le fonctionnement à un autre groupe de gaz, effectuer les opérations suivantes :

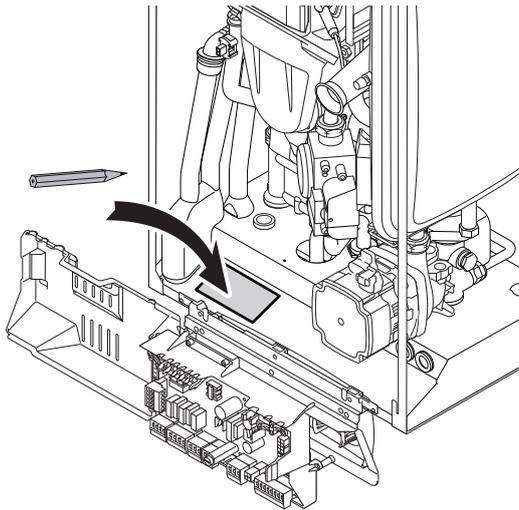
- ▶ Tourner d'abord la vis de réglage **A** dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle soit fermée, puis :
  - **Adaptation au propane (G31)** : 3.5 - 4 tours dans le sens inverse des aiguilles d'une montre
  - **Adaptation au gaz naturel (L/LL)** : 5 - 5.5 tours dans le sens inverse des aiguilles d'une montre
- ▶ Régler la vitesse du ventilateur comme indiqué dans le tableau.
- ▶ Procéder au réglage du rapport air / gaz.  
Voir chapitre : "Réglage du rapport air / gaz".



C003000-A

| Réglage pour un fonctionnement au gaz naturel L/LL | Paramètre | Vitesse nominale du ventilateur (tr/min) |                   |                   |
|--|-----------|--|-------------------|-------------------|
|  |           | MCX 24 PLUS                              | MCX 24/28 MI PLUS | MCX 24/35 MI PLUS |
| Puissance nominale                                 | P 17      | 4700                                     | 3700              | 4100              |
| Vitesse maximale ECS                               | P 18      | 4700                                     | 5500              | 6300              |
| Puissance minimale                                 | P 19      | 1300                                     | 1300              | 1300              |
| Vitesse de démarrage du ventilateur                | P 20      | 2500                                     | 2500              | 2800              |

| Réglage pour un fonctionnement au Propane | Paramètre | Vitesse nominale du ventilateur (tr/min) |                   |                   |
|---|-----------|--|-------------------|-------------------|
|   |           | MCX 24 PLUS                              | MCX 24/28 MI PLUS | MCX 24/35 MI PLUS |
| Puissance nominale                        | P 17      | 4500                                     | 3500              | 4100              |
| Vitesse maximale ECS                      | P 18      | 4500                                     | 5200              | 6000              |
| Puissance minimale                        | P 19      | 2000                                     | 2000              | 2000              |
| Vitesse de démarrage du ventilateur       | P 20      | 2500                                     | 2500              | 2800              |



AD-0000710-01

Inscrire le type de gaz sur l'autocollant se trouvant à l'intérieur du volet.

### 7.3.2. Contrôle et réglage de la combustion

1. Dévisser le bouchon de prélèvement des fumées.
2. Insérer la sonde de l'analyseur de gaz brûlés dans l'ouverture de mesure.



#### AVERTISSEMENT

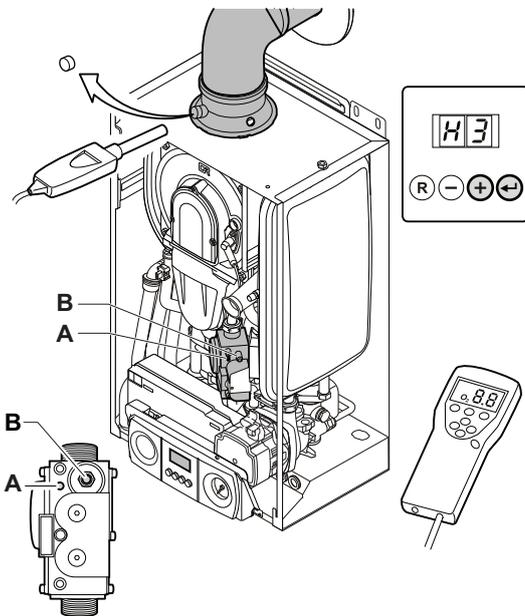
Veiller à bien obturer l'ouverture autour de la sonde pendant la prise de mesure.



#### ATTENTION

L'analyseur de gaz brûlés doit avoir une précision minimum de 0,25% O<sub>2</sub>.

3. Mesurer le pourcentage O<sub>2</sub> dans les gaz brûlés. Réaliser des mesures à grande vitesse et à petite vitesse (Panneau avant démonté).



AD-0000629-01

#### ■ Valeurs de contrôle et de réglage O<sub>2</sub> à charge complète

1. Régler la chaudière sur le mode grande vitesse : Maintenir la touche ← enfoncée et appuyer sur la touche [+] jusqu'à ce que **H3** s'affiche. Le mode grande vitesse est paramétré.
2. Mesurer le pourcentage O<sub>2</sub> dans les gaz brûlés.
3. Si la valeur mesurée diffère de celles indiquées dans le tableau, corriger le rapport gaz/air.
4. Contrôler la flamme via le viseur de flamme.



La flamme ne doit pas décoller.

5. À l'aide de la vis de réglage **A**, régler le pourcentage O<sub>2</sub> à la valeur nominale, en fonction du type de gaz utilisé. Cette valeur doit toujours être comprise entre les limites de paramétrage inférieure et supérieure.

| Valeurs à charge complète pour G20 (Gaz H) | O <sub>2</sub> (%)       |
|--|--------------------------|
| MCX 24 PLUS                                | 4,7 - 5,2 <sup>(1)</sup> |
| MCX 24/28MI PLUS                           | 4,7 - 5,2 <sup>(1)</sup> |
| MCX 24/35MI PLUS                           | 4,7 - 5,2 <sup>(1)</sup> |
| (1) Valeur nominale                        |                          |

| Valeurs à charge complète pour G25 (Gaz L) | O <sub>2</sub> (%)       |
|--|--------------------------|
| MCX 24 PLUS                                | 4,4 - 4,9 <sup>(1)</sup> |
| MCX 24/28MI PLUS                           | 4,4 - 4,9 <sup>(1)</sup> |
| MCX 24/35MI PLUS                           | 4,4 - 4,9 <sup>(1)</sup> |
| (1) Valeur nominale                        |                          |

| Valeurs à charge complète pour G31 (Propane) | O <sub>2</sub> (%)       |
|--|--------------------------|
| MCX 24 PLUS                                  | 4,4 - 4,9 <sup>(1)</sup> |
| MCX 24/28MI PLUS                             | 4,4 - 4,9 <sup>(1)</sup> |
| MCX 24/35MI PLUS                             | 4,7 - 5,2 <sup>(1)</sup> |
| (1) Valeur nominale                          |                          |

### ■ Valeurs de contrôle et de réglage O<sub>2</sub> à faible charge

- Dévisser le bouchon de prélèvement des fumées.
- Connecter l'analyseur des fumées.
- Régler la chaudière sur le mode petite vitesse :  
Maintenir la touche ← enfoncée et appuyer sur la touche **[+]** jusqu'à ce que **[H]3** s'affiche. Appuyer plusieurs fois sur la touche **[-]** jusqu'à ce que le symbole **[L]:3** s'affiche. Le mode petite vitesse est paramétré.
- Mesurer le pourcentage O<sub>2</sub> dans les gaz brûlés.
- Si la valeur mesurée diffère de celles indiquées dans le tableau, corriger le rapport gaz/air.
- Contrôler la flamme via le viseur de flamme.



La flamme doit être stable et de couleur bleue avec des zones orangées sur le pourtour du brûleur.

- À l'aide de la vis de réglage **B**, régler le pourcentage O<sub>2</sub> à la valeur nominale, en fonction du type de gaz utilisé. Cette valeur doit toujours être comprise entre les limites de paramétrage inférieure et supérieure.



#### ATTENTION

Répéter le test à grande vitesse et le test à petite vitesse aussi souvent que nécessaire jusqu'à ce que les valeurs correctes soient obtenues sans avoir à effectuer de réglages supplémentaires.

| Valeurs à faible charge pour G20 (Gaz H) | O <sub>2</sub> (%)       |
|--|--------------------------|
| MCX 24 PLUS                              | 5,2 <sup>(1)</sup> - 5,7 |
| MCX 24/28MI PLUS                         | 5,2 <sup>(1)</sup> - 5,7 |
| MCX 24/35MI PLUS                         | 5,2 <sup>(1)</sup> - 5,7 |
| (1) Valeur nominale                      |                          |

| Valeurs à faible charge pour G25 (Gaz L) | O <sub>2</sub> (%)       |
|--|--------------------------|
| MCX 24 PLUS                              | 4,9 <sup>(1)</sup> - 5,4 |
| MCX 24/28MI PLUS                         | 4,9 <sup>(1)</sup> - 5,4 |
| MCX 24/35MI PLUS                         | 4,9 <sup>(1)</sup> - 5,4 |
| (1) Valeur nominale                      |                          |

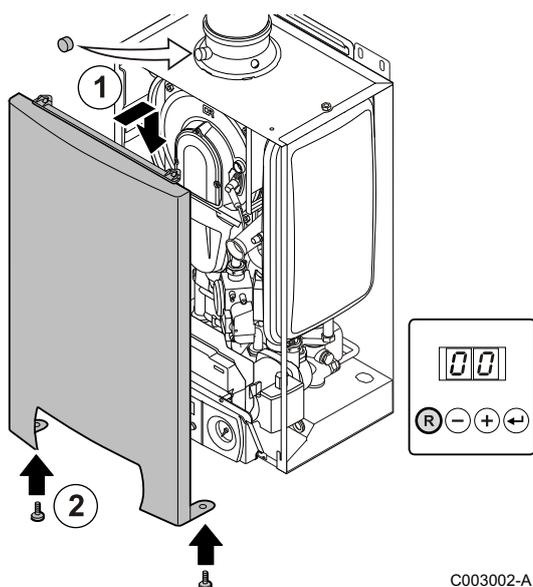
| Valeurs à faible charge pour G31 (Propane) | O <sub>2</sub> (%)       |
|--|--------------------------|
| MCX 24 PLUS                                | 5,7 <sup>(1)</sup> - 6,2 |
| MCX 24/28MI PLUS                           | 5,7 <sup>(1)</sup> - 6,2 |
| MCX 24/35MI PLUS                           | 6,0 <sup>(1)</sup> - 6,5 |
| (1) Valeur nominale                        |                          |

### 7.3.3. Fin des réglages gaz

1. Retirer la sonde d'analyse . Replacer le bouchon en plastique sur la tubulure de mesure.
2. Mettre en place le panneau avant supérieur. Resserrer les vis.
  - Pour revenir à l'affichage principal, appuyer 1 fois sur la touche **R**.



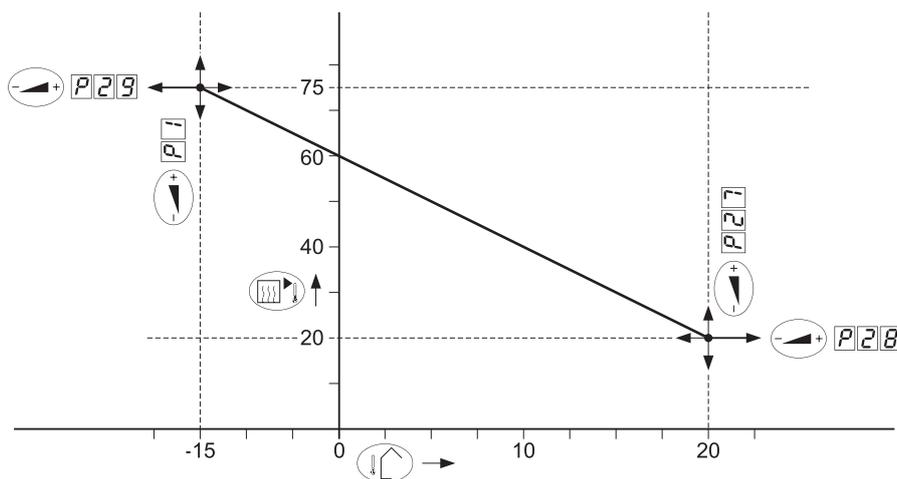
Si aucune touche n'est actionnée pendant 15 secondes, l'écran revient à l'affichage principal.



## 7.4 Vérifications et réglages après mise en service

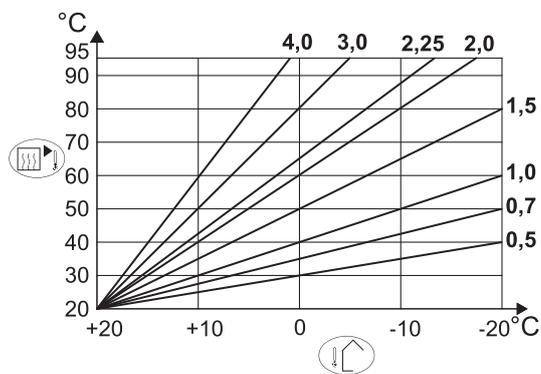
### 7.4.1. Réglage de la courbe de chauffe

Si une sonde de température extérieure est raccordée, il faut ajuster la courbe de chauffe.



T000289-B

| Paramètre | Description  | Plage de réglage | Réglage d'usine |
|-----------|--|------------------|-----------------|
| P1        | Point de réglage de la température de départ à une température extérieure minimale | 20 à 85 °C       | 75 °C           |
| P27       | Point de réglage de la température de départ à une température extérieure maximale | 0 à 60 °C        | 20 °C           |
| P28       | Point de réglage de la température extérieure maximale                             | 0 à 40 °C        | 20 °C           |
| P29       | Point de réglage de la température extérieure minimale                             | -30 à 0 °C       | -15 °C          |

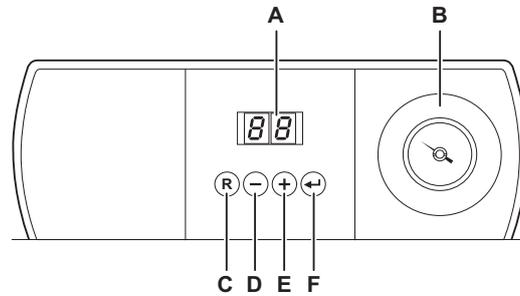


T000290-B

| Exemples de correspondance des réglages pentes/températures |    |     |     |     |
|---|----|-----|-----|-----|
| Pente   | P1 | P27 | P28 | P29 |
| 0.5   | 40 | 20  | 20  | -20 |
| 0.7   | 50 | 20  | 20  | -20 |
| 1   | 60 | 20  | 20  | -20 |
| 1.5   | 75 | 20  | 20  | -17 |
| 2   | 75 | 20  | 20  | -8  |
| 2.25  | 75 | 20  | 20  | -4  |
| 3   | 75 | 20  | 20  | 2   |
| 4   | 75 | 20  | 20  | 6   |

# 8 Fonctionnement

## 8.1 Tableau de commande



T000075-F

|          |                      |
|----------|----------------------|
| <b>A</b> | Afficheur            |
| <b>B</b> | Manomètre            |
| <b>C</b> | Bouton de réarmement |
| <b>D</b> | Touche -             |
| <b>E</b> | Touche +             |
| <b>F</b> | Touche de validation |

### Afficheur

Par défaut, l'afficheur se met en mode veille lorsqu'aucune touche n'a été actionnée pendant 3 minutes. Dans ce mode, l'afficheur peut indiquer 2 états :

- ▶   : Chaudière en attente
- ▶   : Chaudière active

En appuyant sur une touche quelconque, le code correspondant à l'état de fonctionnement actuel de la chaudière est affiché. En cas de défaut, le code d'erreur correspondant est affiché.



La mise en veille de l'afficheur peut être paramétrée.



Voir : Notice d'utilisation.

## 8.2 Arrêt de l'installation

Si le système de chauffage central n'est pas utilisé pendant une longue période, il est recommandé de mettre la chaudière hors tension.

1. Couper l'alimentation électrique de la chaudière.
2. Fermer le robinet d'arrivée gaz.
3. Assurer la protection antigel.

## 8.3 Mise hors gel

Nous conseillons de régler le thermostat chaudière à une valeur de 10 °C, dans le cas d'une installation classique.

Régler le paramètre **P4** sur **1** (mode économique), la fonction de maintien en température sera désactivée.

Une protection antigel de l'installation et de l'ambiance est assurée en cas d'absence.

Si la température de l'eau de chauffage central de la chaudière baisse trop, le dispositif de protection intégré se met en marche :

- ▶ Si la température de l'eau est inférieure à 7 °C, la pompe de circulation est activée.
- ▶ Si la température de l'eau est inférieure à 3 °C, la chaudière est activée.
- ▶ Si la température de l'eau est supérieure à 10 °C, la chaudière est éteinte et la pompe de circulation tourne encore pendant 15 minutes.



### ATTENTION

Il s'agit uniquement d'une protection pour la chaudière et non pour l'installation.



### ATTENTION

Si un thermostat d'ambiance, raccordé via les bornes 7 et 8, est activé, la chaudière fonctionnera en permanence pour atteindre la température de réglage.

# 9 Paramètres

## 9.1 Modification des réglages

### 9.1.1. Description des paramètres

Les paramètres **P1** à **P6** peuvent être modifiés par l'utilisateur afin de répondre à ses besoins en chauffage central et en production d'eau chaude sanitaire (ECS).

Les paramètres **P17** à **PF** doivent uniquement être modifiés par un professionnel qualifié. Composer le code **12** pour accéder au menu installateur.  Voir chapitre : "Réglages "Installateur"", page 57.



#### ATTENTION

La modification des paramètres d'usine peut nuire au bon fonctionnement de l'appareil.

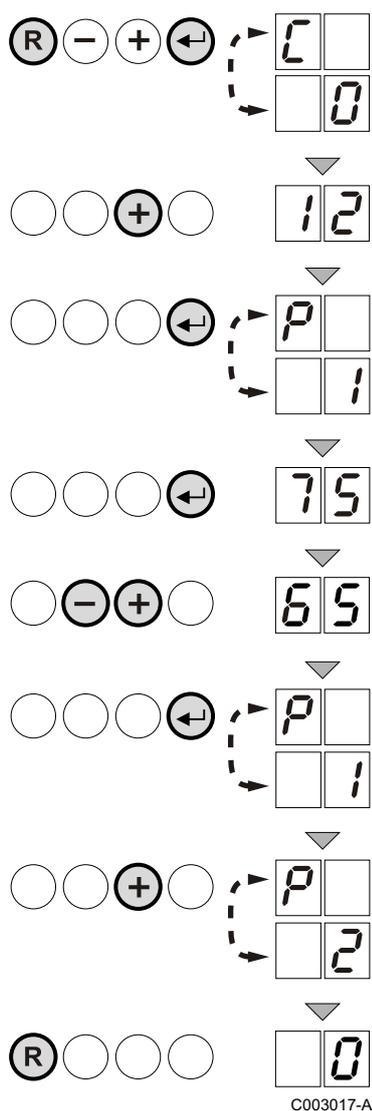
| Paramètre | Description   | Plage de réglage   | Réglage d'usine |                   |                   |
|-----------|---|--|-----------------|-------------------|-------------------|
|           |   |  | MCX 24 PLUS     | MCX 24/28 MI PLUS | MCX 24/35 MI PLUS |
| <b>P1</b> | Température de départ : T <sub>SET</sub>            | 20 à 85 °C   | 75 °C           | 75 °C             | 75 °C             |
| <b>P2</b> | Température eau chaude sanitaire : T <sub>SET</sub> | 40 à 65 °C   | 55 °C           | 55 °C             | 55 °C             |
| <b>P3</b> | Mode chauffage / ECS                                | 0 = Chauffage désactivé / ECS désactivé                              | 2               | 1                 | 1                 |
|           |   | 1 = Chauffage activé / ECS activé                                    |                 |                   |                   |
|           |   | 2 = Chauffage activé / ECS désactivé                                 |                 |                   |                   |
|           |   | 3 = Chauffage désactivé / ECS activé                                 |                 |                   |                   |
| <b>P4</b> | Mode ECO  | 0 = Mode Confort   | 2               | 0                 | 0                 |
|           |   | 1 = Mode économique : La fonction ECS est désactivée                 |                 |                   |                   |
|           |   | 2 = Gestion par un thermostat programmable                           |                 |                   |                   |
| <b>P5</b> | Résistance d'anticipation                           | 0 = Aucune résistance d'anticipation pour le thermostat Marche/Arrêt | 0               | 0                 | 0                 |
|           |   | 1 = Résistance d'anticipation pour le thermostat Marche/Arrêt        |                 |                   |                   |
| <b>P6</b> | Ecran d'affichage                                   | 0 = L'état de la chaudière n'est pas affiché                         | 2               | 2                 | 2                 |
|           |   | 1 = L'état de la chaudière est affiché en permanence                 |                 |                   |                   |
|           |   | 2 = L'état de la chaudière disparaît avec le rétro-éclairage         |                 |                   |                   |

(1) Le caractère - n'apparaît pas sur l'affichage

| Paramètre  | Description   | Plage de réglage  | Réglage d'usine     |                     |                     |
|------------|---|---|---------------------|---------------------|---------------------|
|            |   |   | MCX 24 PLUS         | MCX 24/28 MI PLUS   | MCX 24/35 MI PLUS   |
| P17        | Vitesse maximale du ventilateur (Chauffage)                                     | 10 - 70 (x100 tr/min)   | 47                  | 37                  | 41                  |
| P18        | Vitesse maximale du ventilateur (ECS)   | Ne pas modifier (x100 tr/min)   | 47                  | 55                  | 63                  |
| P19        | Vitesse minimale du ventilateur (Chauffage+ECS)                                 | Ne pas modifier (x100 tr/min)   | 13                  | 13                  | 13                  |
| P20        | Vitesse de démarrage du ventilateur   | Ne pas modifier (x100 tr/min)   | 25                  | 25                  | 28                  |
| P21        | Réglage du régime de la pompe   | 0 = Allure basse<br>1 = Allure haute  | 0                   | 0                   | 0                   |
| P22        | Post-circulation de la pompe  | 1 à 99 minutes  | 2                   | 2                   | 2                   |
| P23        | Connexion avec l'unité de récupération de chaleur                               | 0 = Aucune connexion<br>1 = Connexion   | 0                   | 0                   | 0                   |
| P24        | Alarme à distance (Borniers X7)   | 0 = Arrêt (Connecteurs 1 et 2 fermés)<br>1 = Messages - Alarmes (Connecteurs 1 et 2 fermés)<br>2 = Témoin de fonctionnement (Connecteurs 1 et 3 fermés)<br>3 = Vanne gaz externe (Connecteurs 1 et 3 fermés)<br>4 = Relais de commande Pompe auxiliaire (Connecteurs 1 et 3 fermés) | 0                   | 0                   | 0                   |
| P25        | Protection contre la légionellose   | 0 = Arrêt<br>1 = Marche (Après activation, la chaudière fonctionnera une fois par semaine à 65 °C pour l'ECS)<br>2 = Automatique  | 0                   | 0                   | 0                   |
| P26        | Température d'enclenchement ECS   | 2 à 15 °C   | 5                   | 12                  | 12                  |
| P27        | Point de réglage de la courbe de chauffe (Température de départ)                | 0 à 60 °C   | 20                  | 20                  | 20                  |
| P28        | Point de réglage de la courbe de chauffe (Température extérieure Max)           | 0 à 40 °C   | 20                  | 20                  | 20                  |
| P29        | Point de réglage de la courbe de chauffe (Température extérieure Min)           | -30 à 0 °C  | - 15 <sup>(1)</sup> | - 15 <sup>(1)</sup> | - 15 <sup>(1)</sup> |
| P30        | Type de chaudière   | 0 = Chauffage et eau chaude sanitaire<br>1 = Chauffage seul   | 1                   | 0                   | 0                   |
| P31        | Décalage entre température primaire chaudière et température de consigne ballon | de 0 à 20 °C La chaudière modulera lorsque la température primaire aura atteint la température de consigne ECS  | 15                  | 15                  | 15                  |
| PdF et PdU | Réglage d'usine   | Pour revenir aux réglages d'usine, ou en cas de remplacement de la platine principale, entrer les valeurs dF et dU de la plaquette signalétique dans les paramètres dF et dU  | dF:X<br>dU:X        | dF:X<br>dU:X        | dF:X<br>dU:X        |

(1) Le caractère - n'apparaît pas sur l'affichage

### 9.1.2. Réglages "Installateur"

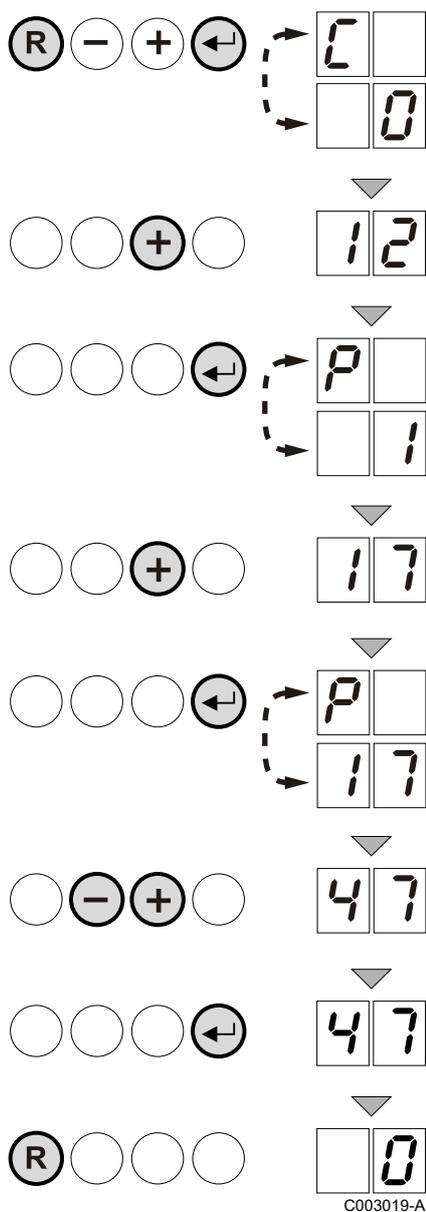


1. Maintenir la touche **←** enfoncée et appuyer sur la touche **R** jusqu'à ce que les valeurs **12** et **00** s'affichent en alternance.
2. Appuyer plusieurs fois sur la touche **[+]** jusqu'à ce que la valeur **12** s'affiche
3. Appuyer sur la touche **←** jusqu'à ce que les codes **P** et **1** s'affichent en alternance.
4. Appuyer sur la touche **←**. La valeur réglée pour la température de départ maximale s'affiche : 75°C (réglage d'usine).
5. Appuyer sur la touche **[+]** ou **[-]** pour modifier la valeur. Par exemple à 65°C.
6. Pour valider la nouvelle valeur, appuyer sur la touche **←**. Les codes **P** et **1** s'affichent en alternance.
7. Utiliser les touches **[+]** et **[-]** pour sélectionner un autre paramètre à modifier.
8. Appuyer sur la touche **R** pour revenir au mode de fonctionnement de la chaudière.



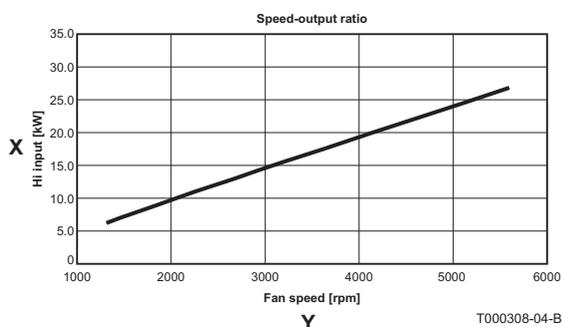
Si aucune action n'est effectuée pendant 10 minutes dans les différents modes, la chaudière reprend son fonctionnement avant manipulation.

### 9.1.3. Puissance maximale chaudière en chauffage (Hi)



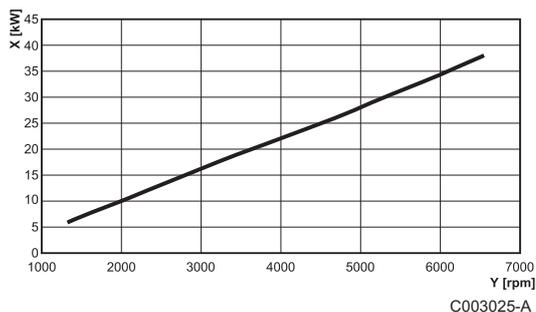
Le paramètre **P17** (vitesse maximale du ventilateur) permet de modifier la puissance maximale du chauffage central

1. Maintenir la touche ← enfoncée et appuyer sur la touche **R** jusqu'à ce que les valeurs **12** et **0** s'affichent en alternance.
2. Appuyer plusieurs fois sur la touche **[+]** jusqu'à ce que la valeur **12** s'affiche.
3. Appuyer sur la touche ← jusqu'à ce que les codes **P** et **1** s'affichent en alternance.
4. Appuyer plusieurs fois sur la touche **[+]** jusqu'à ce que la valeur **17** s'affiche.
5. Appuyer sur la touche ← jusqu'à ce que les codes **P** et **17** s'affichent en alternance.
6. Appuyer sur la touche **[+]** ou **[-]** pour modifier la valeur  
Exemple : 46 (4600 tr/min = 22 kW) .
7. Pour valider la nouvelle valeur, appuyer sur la touche ←.
8. Appuyer sur la touche **R** pour revenir au mode de fonctionnement de la chaudière.



Rapport vitesse du ventilateur/puissance de la chaudière :  
**MCX24 PLUS - MCX24/28MI PLUS**

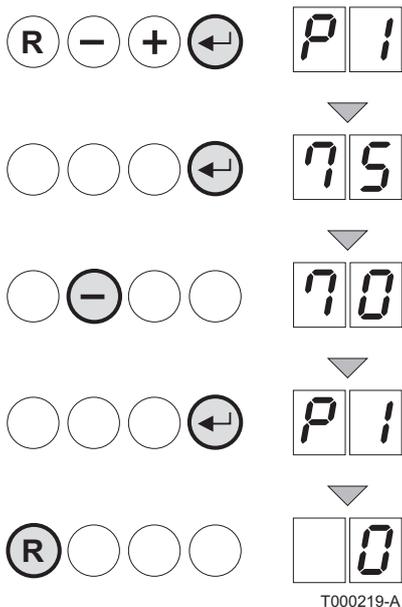
- X** Puissance de chaudière
- Y** Vitesse du ventilateur (tr/mn)



**Rapport vitesse du ventilateur/puissance de la chaudière : MCX24/35MI PLUS**

- X** Puissance de chaudière
- Y** Vitesse du ventilateur (tr/mn)

**9.1.4. Modifier la température chauffage**

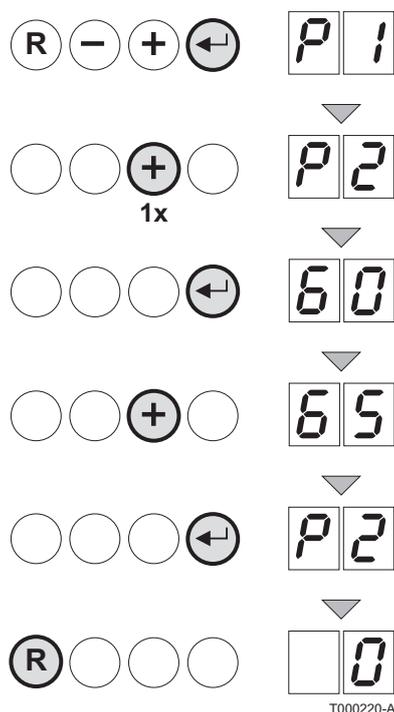


**i** En présence d'une sonde extérieure ou d'une régulation , la température de départ chauffage est ajustée automatiquement.

En été, il est possible de réduire la température de départ chauffage tout en maintenant le confort. Pour ce faire, procéder comme suit :

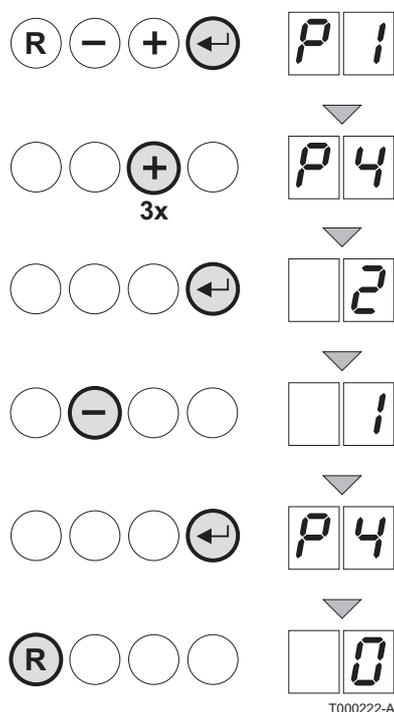
1. Appuyer sur la touche ← jusqu'à ce que les codes **P** et **1** s'affichent en alternance.
2. Appuyer sur la touche ←. La valeur réglée pour la température de départ maximale s'affiche : 75°C (réglage d'usine).
3. Appuyer sur la touche **[+]** ou **[-]** pour modifier la valeur. Par exemple à 70°C.
4. Pour valider la nouvelle valeur, appuyer sur la touche ←. Les codes **P** et **1** s'affichent en alternance.
5. Appuyer sur la touche **R** pour revenir au mode de fonctionnement de la chaudière.

### 9.1.5. Modifier la température de l'eau chaude sanitaire



1. Appuyer sur la touche ← jusqu'à ce que les codes **P1** et **1** s'affichent en alternance.
2. Appuyer sur la touche **[+]** jusqu'à ce que les codes **P2** et **2** s'affichent en alternance.
3. Appuyer sur la touche ←. La valeur réglée pour la température d'eau chaude sanitaire s'affiche : 60°C (réglage d'usine).
4. Appuyer sur la touche **[+]** ou **[-]** pour modifier la valeur. Par exemple à 65°C.
5. Pour valider la nouvelle valeur, appuyer sur la touche ←. Les codes **P2** et **2** s'affichent en alternance.
6. Appuyer sur la touche **R** pour revenir au mode de fonctionnement de la chaudière.

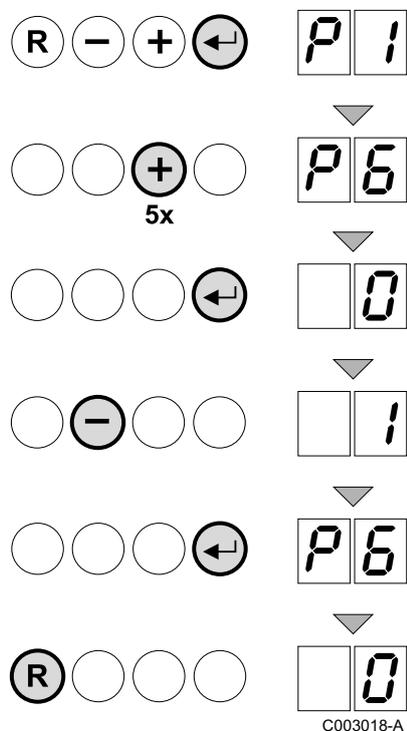
### 9.1.6. Modification du réglage confort



1. Appuyer sur la touche ← jusqu'à ce que les codes **P1** et **1** s'affichent en alternance.
2. Appuyer sur la touche **P4** jusqu'à ce que les codes **4** et **2** s'affichent en alternance.
3. Appuyer sur la touche ←. La valeur réglée pour le paramètre s'affiche :  
**2** : Mode Confort  
**1** : Mode économique  
**2** : Gestion par un thermostat programmable
4. Appuyer sur la touche **[+]** ou **[-]** pour modifier la valeur.
5. Pour valider la nouvelle valeur, appuyer sur la touche ←. Les codes **P4** et **4** s'affichent en alternance.
6. Appuyer sur la touche **R** pour revenir au mode de fonctionnement de la chaudière.

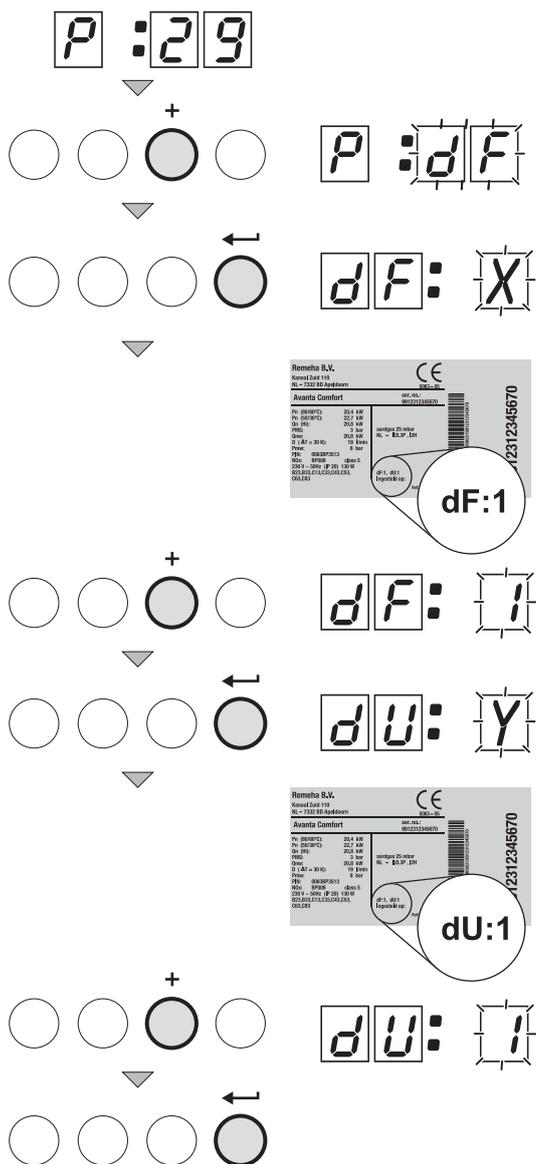
### 9.1.7. Modifier le réglage de l'afficheur

Par défaut, l'afficheur se met en mode veille lorsqu'aucune touche n'a été actionnée pendant 3 minutes. Pour modifier ce paramétrage, procéder comme suit :



1. Appuyer sur la touche **←** jusqu'à ce que les codes **P** et **1** s'affichent en alternance.
2. Appuyer sur la touche **+** jusqu'à ce que les codes **P** et **6** s'affichent en alternance.
3. Appuyer sur la touche **←**. La valeur réglée pour le paramètre s'affiche :
  - 0** = L'écran reste éteint
  - 1** = L'écran reste allumé
  - 2** = L'écran s'éteint automatiquement après 3 minutes - Réglage d'usine
4. Appuyer sur la touche **+** ou **-** pour modifier la valeur. Sélectionner **1** pour que l'écran reste allumé en permanence.
5. Pour valider la nouvelle valeur, appuyer sur la touche **←**. Les codes **P** et **6** s'affichent en alternance.
6. Appuyer sur la touche **R** pour revenir au mode de fonctionnement de la chaudière.

### 9.1.8. Retour aux réglages d'usine Reset Param



T000140-A

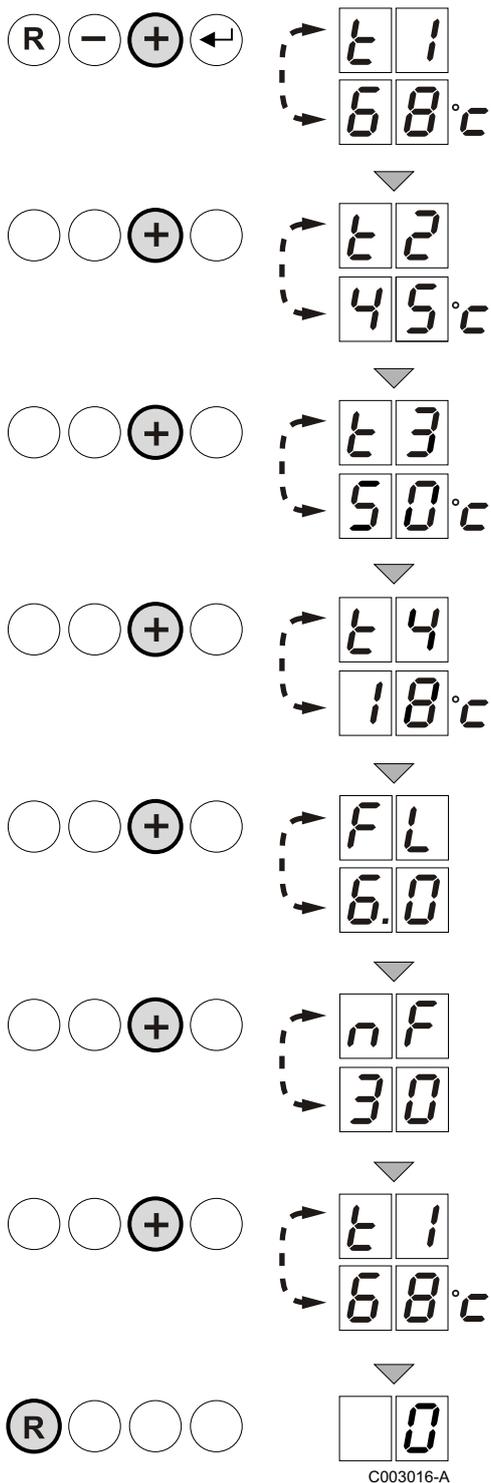
1. Maintenir la touche ← enfoncée et appuyer sur la touche **R** jusqu'à ce que les valeurs **P** et **29** s'affichent en alternance.
2. Appuyer sur la touche **[+]** jusqu'à ce que les codes **dF** et **dF** s'affichent en alternance.
3. Appuyer sur la touche ←. Les codes **dF** et **X** s'affichent en alternance.
4. Pour restaurer les réglages d'usine, utiliser les touches **[+]** et **[-]** pour saisir la valeur donnée sur la plaquette signalétique.
5. Appuyer sur la touche ← pour valider le réglage. Les codes **dU** et **Y** s'affichent en alternance.
6. Pour restaurer les réglages d'usine, utiliser les touches **[+]** et **[-]** pour saisir la valeur donnée sur la plaquette signalétique.
7. Appuyer sur la touche ← pour valider le réglage.
8. Appuyer sur la touche **R** pour revenir au mode de fonctionnement de la chaudière.

### 9.1.9. Protection contre la légionellose

En sortie d'usine, la protection contre la légionellose est désactivée sur les chaudières **MCX PLUS**.

Pour activer la fonction, voir chapitre : "Description des paramètres", page 55.

## 9.2 Affichage des valeurs mesurées

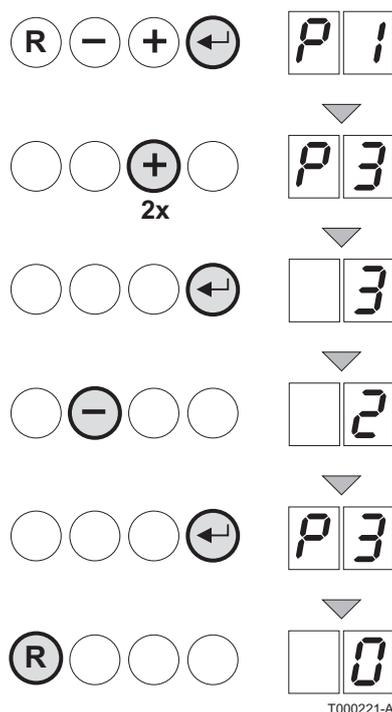


Différentes valeurs mesurées par l'appareil peuvent être affichées en appuyant plusieurs fois sur la touche **[+]** :

- ▶ **t1** = Température de départ (°C)
- ▶ **t2** = Température retour (°C)
- ▶ **t3** = Température sonde ballon (°C)  
Cette température sert uniquement à la gestion interne en mode ECS. Pendant le puisage d'ECS, cette valeur ne correspond pas à la température réelle de sortie ECS (elle est toujours inférieure).
- ▶ **t4** = Température extérieure (°C)
- ▶ **FL** = Courant d'ionisation (µA)
- ▶ **nF** = Vitesse du ventilateur (tr/min)

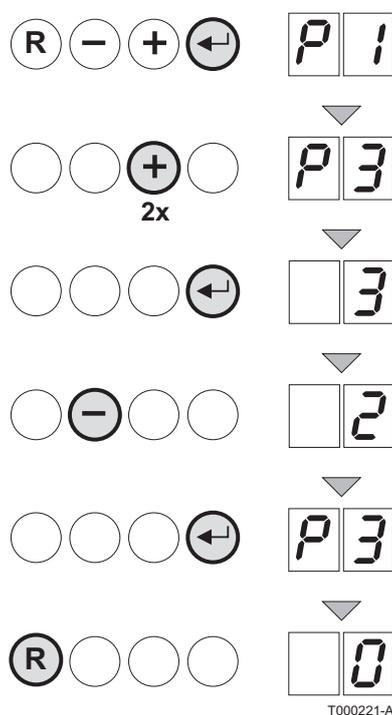
Pour quitter ce menu, appuyer sur la touche **R**.

### 9.3 Arrêter le chauffage central ou activer le mode Été



1. Appuyer sur la touche ← jusqu'à ce que les codes **P** et **1** s'affichent en alternance.
2. Appuyer sur la touche **[+]** jusqu'à ce que les codes **P** et **3** s'affichent en alternance.
3. Appuyer sur la touche ←. La valeur réglée pour le paramètre s'affiche :  
**0** = Chauffage désactivé / ECS désactivé  
**1** = Chauffage activé / ECS activé  
**2** = Chauffage activé / ECS désactivé  
**3** = Chauffage désactivé / ECS activé
4. Appuyer sur la touche **[+]** ou **[-]** pour modifier la valeur. Sélectionner la valeur **3** pour activer le mode Été.
5. Pour valider la nouvelle valeur, appuyer sur la touche ←. Les codes **P** et **3** s'affichent en alternance.
6. Appuyer sur la touche **R** pour revenir au mode de fonctionnement de la chaudière.

### 9.4 Arrêter la production d'eau chaude sanitaire



1. Appuyer sur la touche ← jusqu'à ce que les codes **P** et **1** s'affichent en alternance.
2. Appuyer sur la touche **[+]** jusqu'à ce que les codes **P** et **3** s'affichent en alternance.
3. Appuyer sur la touche ←. La valeur réglée pour le paramètre s'affiche :  
**0** = Chauffage désactivé / ECS désactivé  
**1** = Chauffage activé / ECS activé  
**2** = Chauffage activé / ECS désactivé  
**3** = Chauffage désactivé / ECS activé
4. Appuyer sur la touche **[+]** ou **[-]** pour modifier la valeur. Sélectionner la valeur **2** pour arrêter la production d'eau chaude sanitaire.
5. Pour valider la nouvelle valeur, appuyer sur la touche ←. Les codes **P** et **3** s'affichent en alternance.
6. Appuyer sur la touche **R** pour revenir au mode de fonctionnement de la chaudière.

# 10 Contrôle et entretien

## 10.1 Consignes générales



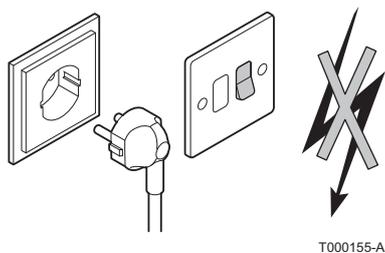
### ATTENTION

- ▶ Le disque isolant de la plaque avant est une pièce maîtresse assurant le fonctionnement en toute sécurité de la chaudière il doit, par conséquent, être en bon état. L'endommagement d'un disque isolant de plaque avant peut entraîner une fuite de gaz brûlés. Vérifiez que le disque isolant de la plaque avant n'est pas fissuré, endommagé, humide, usé ou déformé. En cas de doute ou d'anomalie, remplacez le disque isolant de la plaque avant. Pour une sécurité optimale, nous vous conseillons de remplacer le disque isolant de la plaque avant tous les 2 ans.
- ▶ Lors des opérations de contrôle et d'entretien, toujours remplacer tous les joints sur les pièces démontées.
- ▶  Remplacement du disque isolant de la plaque avant : Voir chapitre : "Démontage de la plaque avant de l'échangeur thermique / Remplacement du disque isolant de la plaque avant", page 69



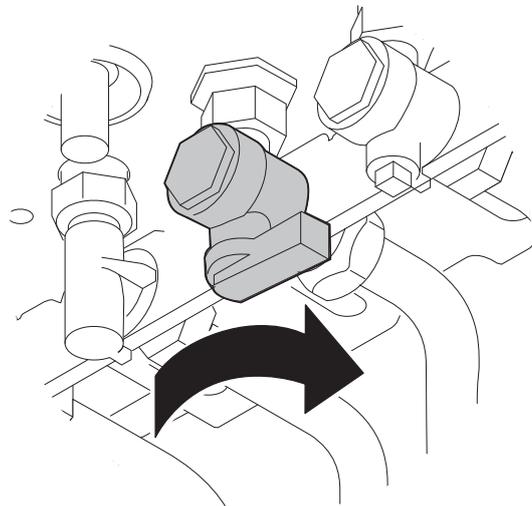
### ATTENTION

- ▶ Les opérations de maintenance sont à effectuer par un professionnel qualifié.
- ▶ Une inspection annuelle est obligatoire.
- ▶ Seules des pièces de rechange d'origine doivent être utilisées.



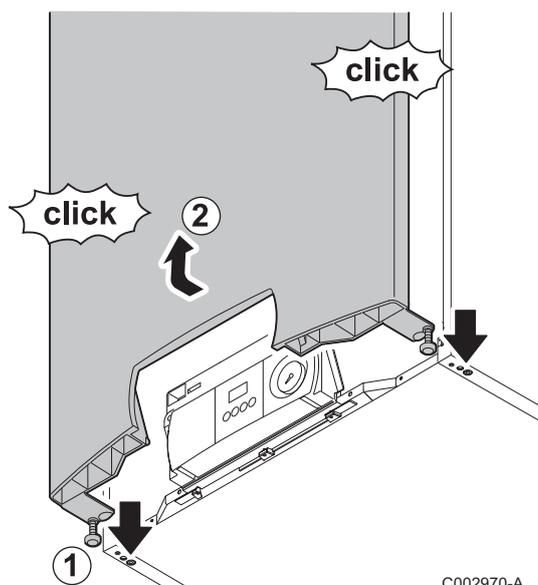
T000155-A

- ▶ Couper l'alimentation électrique et l'alimentation en gaz de la chaudière.



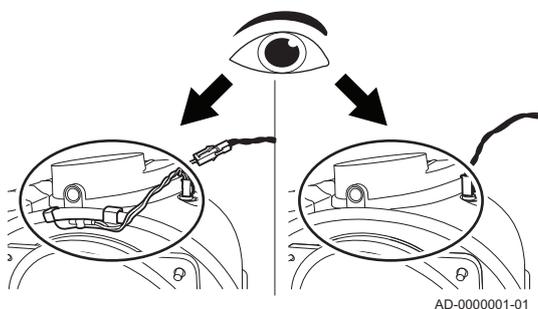
T000179-A

1. Dévisser les 2 vis.
2. Déposer le panneau avant.



C002970-A

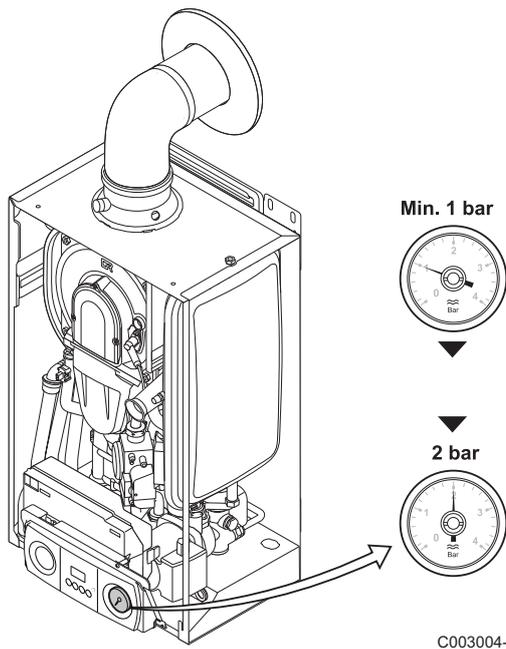
vérifiez que le fusible thermique est installé :



AD-0000001-01

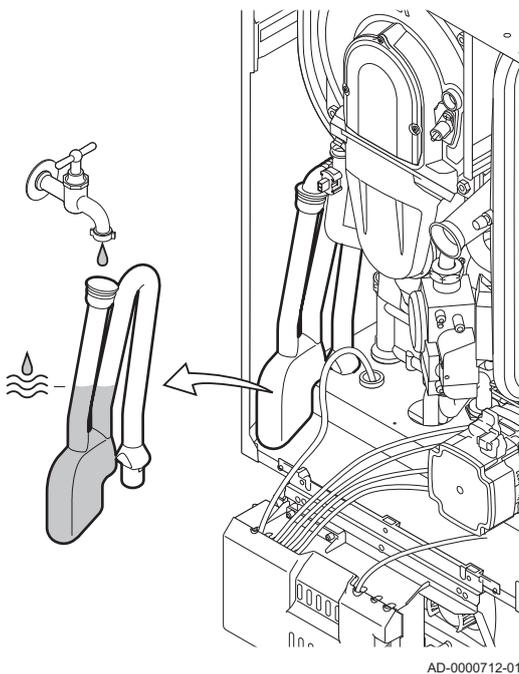
- ▶ Si le fusible thermique est installé, : Vérifiez que le disque isolant de la plaque avant n'est pas fissuré, endommagé, humide, usé ou déformé. En cas de doute ou d'anomalie, remplacez le disque isolant de la plaque avant.
- ▶ Si le fusible thermique n'est pas installé : En cas de fuite, nous vous conseillons de poser le fusible thermique et de remplacer le disque isolant de la plaque avant. Veuillez contacter le fabricant pour l'achat des pièces d'entretien.

## 10.2 Contrôle de la pression hydraulique



Vérifier sur le manomètre la pression en eau de l'installation de chauffage. Si la pression d'eau est inférieure à 1,0 bar, il convient de rajouter de l'eau. Remplir l'installation avec de l'eau de robinet propre (pression d'eau conseillée entre 1,5 et 2,0 bar). Si cette opération se répète plusieurs fois par saison, chercher la fuite et y remédier.

## 10.3 Siphon d'eau de condensation



Contrôler et nettoyer impérativement une fois par an le siphon et le conduit d'évacuation des condensats.

Remplir le siphon d'eau propre jusqu'au repère.

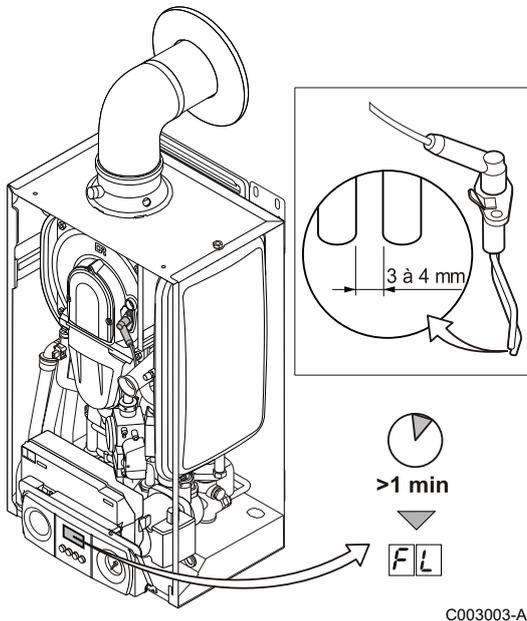
## 10.4 Electrode d'allumage

Si le courant d'ionisation est inférieur à  $3\mu\text{A}$ , vérifier le positionnement de l'électrode d'allumage/d'ionisation, ainsi que la ligne d'allumage et la connexion à la terre.

1. Débrancher le câble de mise à la terre.
2. Dévisser les 2 vis. Enlever l'ensemble.
3. Essuyer toutes traces de dépôt à l'aide d'une toile abrasive.
4. Vérifier l'écartement des électrodes (3-4 mm).
5. Vérifier le joint d'étanchéité.
6. Remonter l'ensemble des pièces en remplaçant celles qui sont endommagées.



Le câble d'allumage est fixé sur l'électrode d'allumage et ne peut donc pas être retiré.



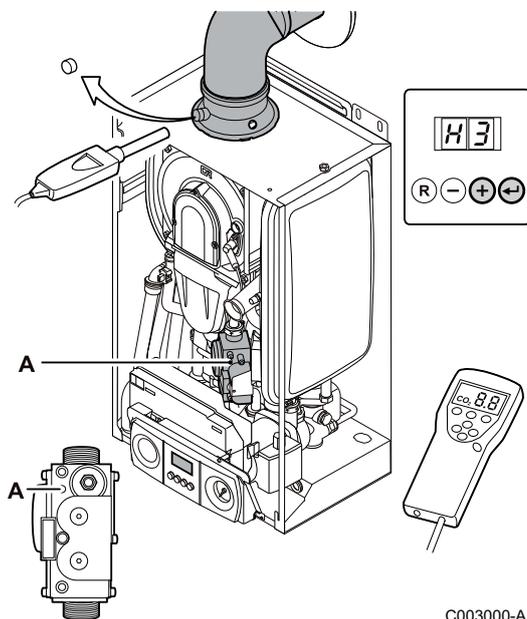
C003003-A

## 10.5 Vérification de la combustion

Le contrôle de la combustion s'effectue en mesurant le pourcentage de  $\text{O}_2/\text{CO}_2$  dans la conduite d'évacuation des fumées.

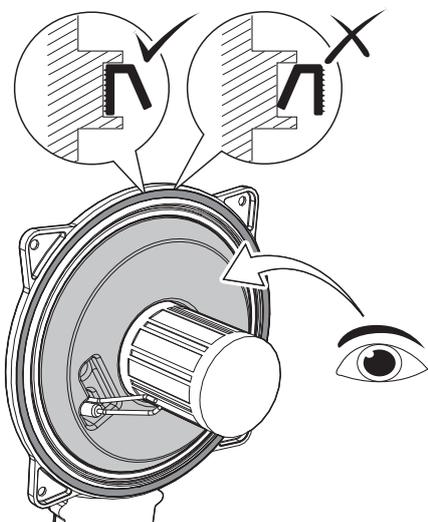
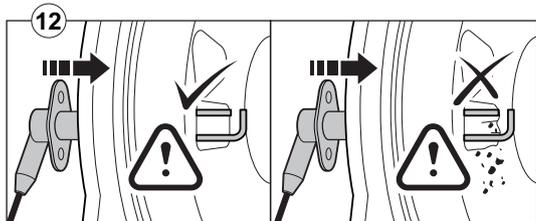
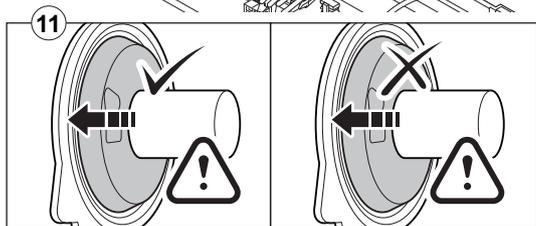
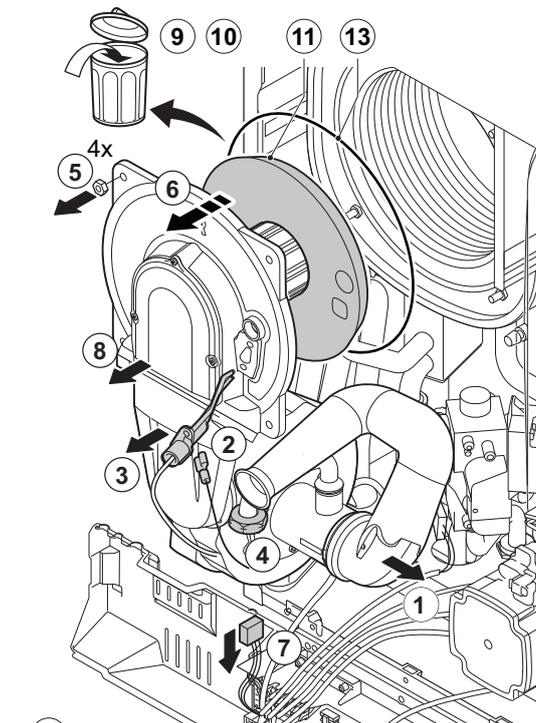
Grande vitesse **H3** Voir chapitre : "Valeurs de contrôle et de réglage  $\text{O}_2$  à charge complète", page 49

Petite vitesse **L3** Voir chapitre : "Valeurs de contrôle et de réglage  $\text{O}_2$  à faible charge", page 50



C003000-A

## 10.6 Démontage de la plaque avant de l'échangeur thermique / Remplacement du disque isolant de la plaque avant



AD-0000216-02

1. Retirer la conduite d'amenée d'air du venturi.
  2. Démontez la cosse de l'électrode ainsi que le câble de terre.
- i** Le câble d'allumage est fixé sur l'électrode d'allumage et ne peut donc pas être retiré.
3. Dévissez les 2 vis. Retirez l'électrode d'allumage.
  4. Démontez l'écrou de raccordement du bloc gaz.
  5. Retirez les écrous de la trappe de visite à l'avant de l'échangeur thermique.
  6. Tirez avec précaution la plaque avant de l'échangeur thermique, avec le ventilateur et le brûleur, d'environ ca. 10 cm vers vous.
  7. Débranchez la connexion électrique du ventilateur.



### ATTENTION

Manipuler avec soin la plaque avant et la plaque arrière de l'échangeur thermique ; elles ne doivent pas entrer en contact avec l'eau.



### ATTENTION

Le disque isolant de la plaque avant est une pièce maîtresse assurant le fonctionnement en toute sécurité de la chaudière il doit, par conséquent, être en bon état. L'endommagement d'un disque isolant de plaque avant peut entraîner une fuite de gaz brûlés.

- ▶ Vérifiez que le disque isolant de la plaque avant n'est pas fissuré, endommagé, humide, usé ou déformé. En cas de doute ou d'anomalie, remplacez le disque isolant de la plaque avant.
- ▶ Pour une sécurité optimale, nous vous conseillons de remplacer le disque isolant de la plaque avant tous les 2 ans

9. Déposez le joint entre la plaque avant et l'échangeur thermique.
10. Déposez avec précaution l'ancienne plaque avant en briques réfractaires.
11. Posez soigneusement la nouvelle plaque avant en briques réfractaires.
12. Posez la (nouvelle) électrode d'allumage et acheminez-la avec précaution par l'ouverture appropriée du disque isolant de la plaque avant.
13. Posez un nouveau joint entre la plaque avant et l'échangeur thermique.

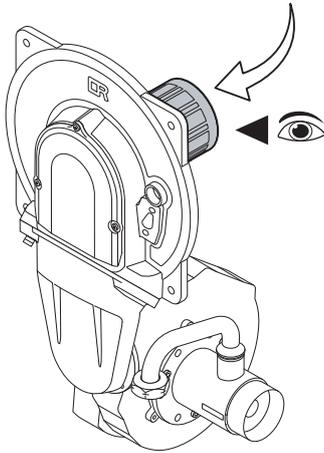
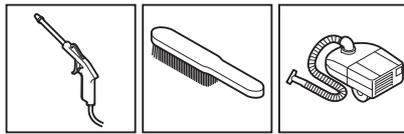


### ATTENTION

Placez le côté plat du joint dans la rainure.

14. Procéder en sens inverse pour le remontage de tous les composants

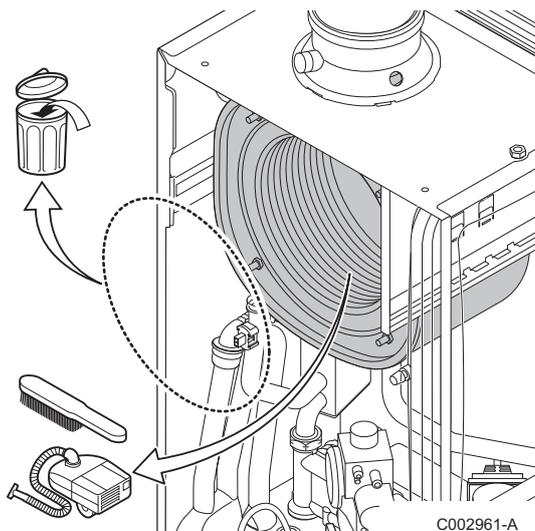
## 10.7 Entretien du brûleur



T000166-A

1. Nettoyer le brûleur à l'aide d'une balayette, d'un aspirateur ou d'une soufflette.
2. Inspecter le brûleur pour détecter d'éventuels dommages ou fissures sur la surface. En cas de dommages, remplacer le brûleur.

## 10.8 Maintenance de l'échangeur thermique



C002961-A

1. Vérifier la partie isolante entre la plaque avant et l'échangeur thermique.

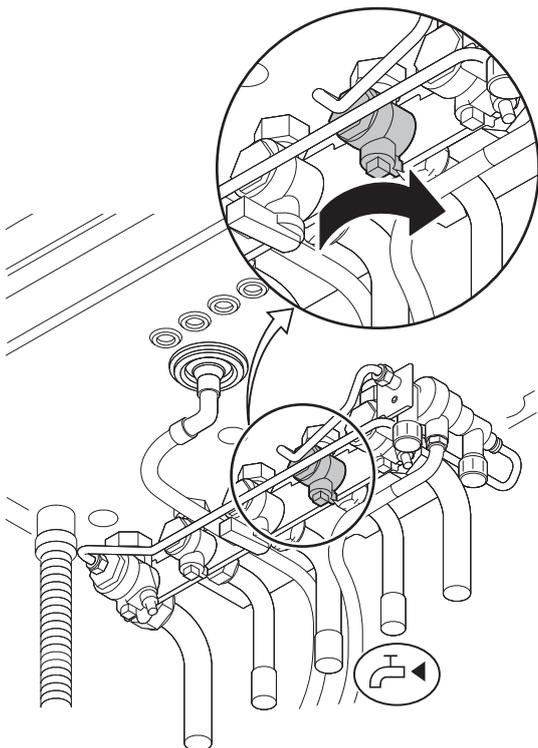


### ATTENTION

Manipuler avec soin la plaque avant et la plaque arrière de l'échangeur thermique ; elles ne doivent pas entrer en contact avec l'eau.

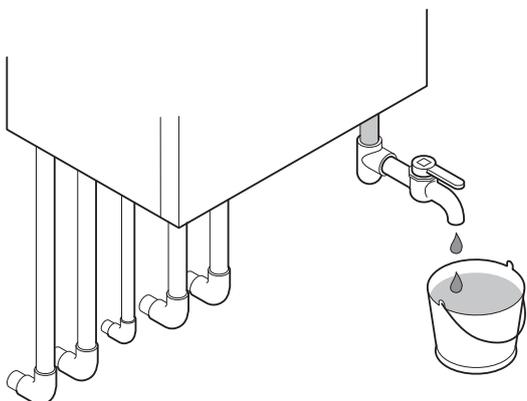
2. Détartrer l'échangeur thermique afin de garantir ses performances.
3. Nettoyer l'intérieur de l'échangeur thermique avec une brosse dure, puis aspirer les résidus (Brosse de nettoyage - Code S59580).

## 10.9 Nettoyage de l'échangeur à plaques



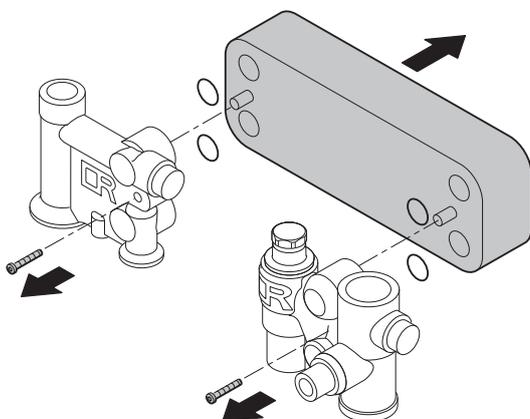
T000167-A

1. Couper l'arrivée d'eau froide et vidanger le préparateur ECS.



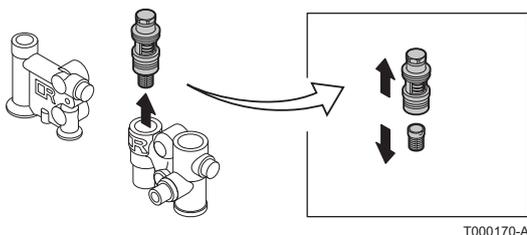
T000168-A

2. Vidanger la chaudière.



T000169-A

3. Démontez l'échangeur thermique à plaques.
4. Nettoyer l'échangeur thermique à plaques avec un produit détartrant (acide citrique pH 3). Rincer à l'eau claire.



- Démonter le détecteur de débit.  
Le cas échéant, nettoyer ou remplacer le détecteur de débit.  
Rincer à l'eau claire.

## 10.1 Remontage de la chaudière

0



### ATTENTION

Lors des opérations de contrôle et d'entretien, toujours remplacer tous les joints sur les pièces démontées.

Procéder en sens inverse pour le remontage :

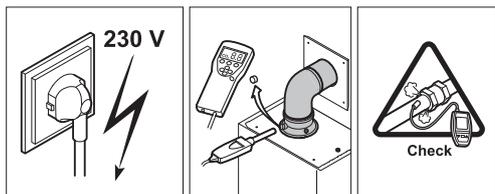
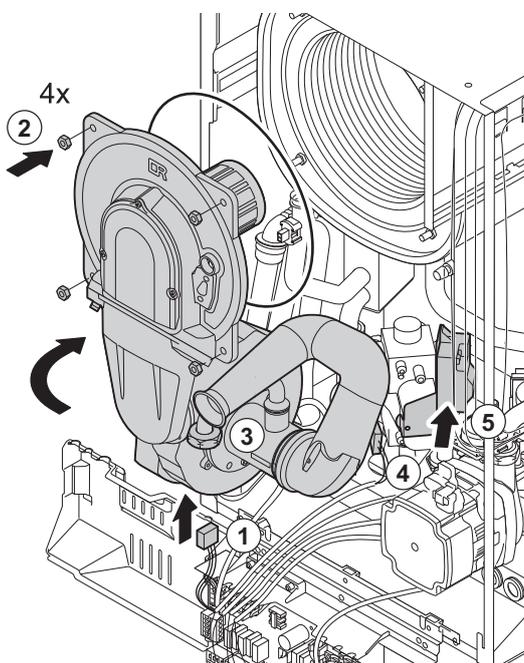
- Rebrancher la connexion électrique du ventilateur.
- Remonter l'ensemble trappe de visite, bloc gaz et ventilateur.  
Visser et serrer les 4 écrous.



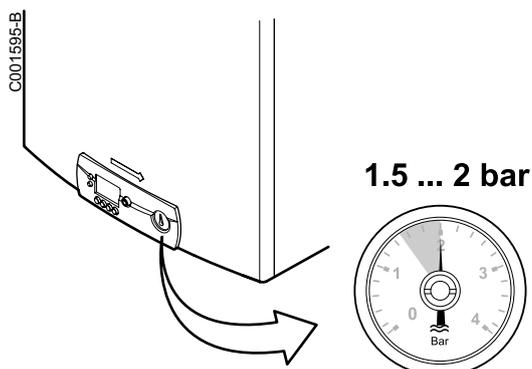
### AVERTISSEMENT

Vérifier que la garniture d'étanchéité entre la plaque avant et l'échangeur thermique est correctement installée.

- Resserrer l'écrou de raccordement du bloc gaz.
- Rebrancher la connexion électrique du bloc gaz.
- Remettre en place le support du transformateur d'allumage.



AD-0000706-01



### Contrôle de la pression hydraulique.

La pression hydraulique doit être de 1.5 bar minimum. Si la pression d'eau est trop basse, ajouter de l'eau dans l'installation. Contrôler la présence éventuelle de fuites d'eau.

### Remettre la chaudière en service.

☞ Voir chapitre : "Mise en service de l'appareil", page 47.

### Vérifier la valeur du courant d'ionisation.

☞ Voir chapitre : "Affichage des valeurs mesurées", page 63.  
Si le courant d'ionisation est inférieur à 3µA, vérifier le positionnement de l'électrode d'allumage/d'ionisation, ainsi que la ligne d'allumage et la connexion à la terre.



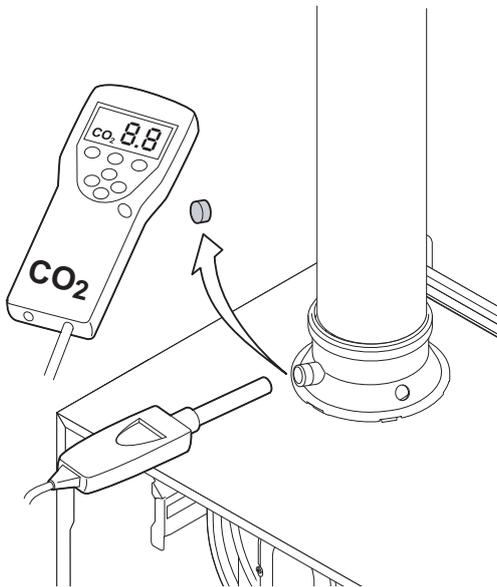
# Check

T000163-A

**Vérifier l'étanchéité des raccordements gaz et eau.**

**Vérifier le réglage du rapport air / gaz et le corriger au besoin.**

 Voir chapitre :  
"Vérification de la combustion", page 68.



T000177-A

# 11 En cas de dérangement

## 11.1 En cas de dérangement

### 11.1.1. Messages d'erreurs

En cas de panne, un code clignotant s'affiche.

Appuyer pendant 2 secondes sur la touche ←. Si le code d'erreur apparaît toujours sur l'écran, rechercher la nature de l'erreur.

| Code d'erreur | Description   | Causes probables   | Vérification / solution  |
|---------------|---|--|--|
| E□:□□         | Défaut sonde départ ou retour                           | Court-circuit  | Vérifier le câblage. Remettre les bouchons de protection en place. Si une sonde défectueuse est identifiée, il est possible de vérifier la résistance aux différentes températures à l'aide d'un appareil de mesure ayant une plage de mesure correspondante (par exemple un multimètre).                                    |
|               |   | Sonde défectueuse<br>Sonde pas ou mal connectée              | Vérifier le bon fonctionnement des sondes. Si une sonde défectueuse est identifiée, il est possible de vérifier la résistance aux différentes températures à l'aide d'un appareil de mesure ayant une plage de mesure correspondante (par exemple un multimètre). Valeurs de résistance de la sonde 12- 15 kΩ <sup>(1)</sup> |
| E□:□□!        | Température de départ > Température maximale de service | Le niveau et/ou la pression d'eau sont trop bas              | Vérifier la pression d'eau dans l'installation (Manomètre)   |
|               |   | Aucune circulation   | Vérifier le fonctionnement de la pompe de circulation de la chaudière. Engager un tournevis dans la fente de l'axe du circulateur et tourner plusieurs fois l'axe à droite et à gauche. Vérifier le câblage. Si la pompe ne fonctionne toujours pas, elle est défectueuse et il faut la changer.                             |
|               |   | Trop d'air   | Lorsque la pompe est éteinte, purger la chaudière  |
|               |   | Déviations de la sonde de température de départ ou de retour | Vérifier le bon fonctionnement des sondes. Si une sonde défectueuse est identifiée, il est possible de vérifier la résistance aux différentes températures à l'aide d'un appareil de mesure ayant une plage de mesure correspondante (par exemple un multimètre). Valeurs de résistance de la sonde 12- 15 kΩ <sup>(1)</sup> |

(1) Lorsque des sondes ont été retirées, replacer les sondes au maximum à 40 mm de l'échangeur thermique sur les tubes cuivre.

| Code d'erreur | Description  | Causes probables  | Vérification / solution  |
|---------------|--|---|--|
| E□:02         | Température retour > Température de départ         | Le niveau et/ou la pression d'eau sont trop bas   | Vérifier la pression d'eau dans l'installation.  |
|               |  | Aucune circulation  | Vérifier le fonctionnement de la pompe de circulation de la chaudière. Engager un tournevis dans la fente de l'axe du circulateur et tourner plusieurs fois l'axe à droite et à gauche. Vérifier le câblage. Si la pompe ne fonctionne toujours pas, elle est défectueuse et il faut la changer.   |
|               |  | Trop d'air  | Lorsque la pompe est éteinte, purger la chaudière.   |
|               |  | Sonde pas ou mal connectée  | Vérifier le câblage entre les sondes et le tableau de commande   |
|               |  | Déviations de la sonde de température de départ ou de retour  | Vérifier le bon fonctionnement des sondes. Si une sonde défectueuse est identifiée, il est possible de vérifier la résistance aux différentes températures à l'aide d'un appareil de mesure ayant une plage de mesure correspondante (par exemple un multimètre). Valeurs de résistance de la sonde 12- 15 kΩ <sup>(1)</sup>   |
| E□:03         | Tableau de commande                                | Tableau de commande défectueux<br>Câble d'alimentation défectueux<br>Câble alimentation mal branché | Vérifier les raccordements électriques.  |
| E□:04         | Aucune formation de flamme au bout du 5e démarrage | Absence d'arc d'allumage.   | Vérifier <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Transformateur d'allumage ;</li> <li>▶ Câble allumage ;</li> <li>▶ Vérifier le positionnement de l'électrode (écart : 3-4 mm) ;</li> <li>▶ Mise à la masse</li> </ul>  |
|               |  | Présence d'arc d'allumage mais pas de formation de flamme.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vérifier au préalable que le robinet de gaz est ouvert, que la pression d'alimentation en gaz est présente, que la conduite de gaz est suffisamment purgée, que le conduit air-fumées ne soit pas bouché et n'ait pas de fuite, que le siphon est rempli et n'est pas bouché</li> <li>▶ Tester si la chaudière est raccordée au réseau électrique comme décrit en page 30, si cela est le cas contacter votre installateur ou utiliser un transformateur d'isolement</li> <li>▶ Nettoyer ou remplacer les électrodes d'allumage</li> <li>▶ Contrôler le taux de CO<sub>2</sub> à grande et à petite vitesse</li> <li>▶ Vérifier le transformateur d'allumage</li> </ul> |
|               |  | Présence de flamme mais ionisation insuffisante (<3 µA)   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Contrôler la combustion et la stabilité de la flamme</li> <li>▶ Contrôler le taux de CO<sub>2</sub> à grande et à petite vitesse</li> <li>▶ Vérifier le raccordement électrique, notamment la mise à la terre</li> <li>▶ Nettoyer ou remplacer les électrodes d'allumage</li> <li>▶ Vérifier le positionnement de l'électrode (écart : 3-4 mm) ;</li> </ul>   |
| E□:05         | Défaut de ionisation au bout du 5e démarrage       | Réglage du CO <sub>2</sub> incorrect  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vérifier le taux de CO<sub>2</sub> sur le bloc gaz</li> <li>▶ Contrôler l'électrode d'allumage/d'ionisation</li> <li>▶ Contrôler les conduits concentriques d'évacuation des fumées et d'aspiration d'air comburant</li> <li>▶ Vérifier la circulation du gaz à grande vitesse</li> <li>▶ Vérifier le transformateur d'allumage</li> </ul>  |
| E□:06         | Formation de flamme parasite                       |   | Remplacer le tableau de commande s'il est défectueux   |

(1) Lorsque des sondes ont été retirées, replacer les sondes au maximum à 40 mm de l'échangeur thermique sur les tubes cuivre.

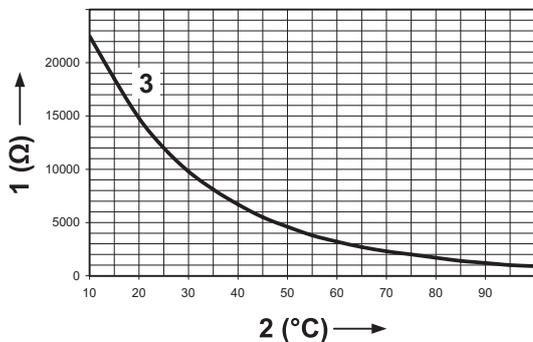
| Code d'erreur | Description                                    | Causes probables  | Vérification / solution   |
|---------------|--|---|---|
| E : 07        | Pas d'eau dans la chaudière ou pompe à l'arrêt | Le niveau et/ou la pression d'eau sont trop bas                             | Vérifier la pression d'eau dans l'installation<br>Contrôler la présence éventuelle de fuites d'eau  |
|               |  | Aucune circulation  | Vérifier le fonctionnement de la pompe de circulation de la chaudière. Engager un tournevis dans la fente de l'axe du circulateur et tourner plusieurs fois l'axe à droite et à gauche. Vérifier le câblage. Si la pompe ne fonctionne toujours pas, elle est défectueuse et il faut la changer.  |
|               |  | Trop d'air  | Lorsque la pompe est éteinte, purger la chaudière   |
|               |  | Mauvais câblage de la pompe   | Vérifier les raccordements électriques  |
| E : 08        | Ventilateur défectueux                         | Le ventilateur ne tourne pas  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vérifier le bon fonctionnement du ventilateur</li> <li>▶ Vérifier le câblage du ventilateur</li> </ul>   |
|               |  | Le ventilateur ne s'arrête pas ou le nombre de rotations affiché est erroné | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vérifier le bon fonctionnement du ventilateur</li> <li>▶ Vérifier le câblage du ventilateur</li> <li>▶ Le tirage de la cheminée doit atteindre les valeurs prescrites</li> </ul>   |
| E : 09        | Pas d'eau dans la chaudière                    | Le niveau et/ou la pression d'eau sont trop bas Pression de l'eau <0.6 bar  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vérifier la pression d'eau dans l'installation</li> <li>▶ Contrôler la présence éventuelle de fuites d'eau</li> <li>▶ Vérifier le vase d'expansion</li> <li>▶ Remplir l'installation avec de l'eau de robinet propre (pression d'eau conseillée entre 1,5 et 2 bar)</li> <li>▶ Purger le système de chauffage central</li> <li>▶ Réinitialiser la chaudière</li> </ul> |
|               |  | Capteur de pression d'eau défectueux  | Remplacer le capteur de pression d'eau  |
| E : 10        | Pas d'eau dans la chaudière ou pompe à l'arrêt | Le niveau et/ou la pression d'eau sont trop bas                             | Vérifier la pression d'eau dans l'installation<br>Contrôler la présence éventuelle de fuites d'eau  |
|               |  | Aucune circulation  | Vérifier le fonctionnement de la pompe de circulation de la chaudière. Engager un tournevis dans la fente de l'axe du circulateur et tourner plusieurs fois l'axe à droite et à gauche. Vérifier le câblage. Si la pompe ne fonctionne toujours pas, elle est défectueuse et il faut la changer.  |
|               |  | Trop d'air  | Lorsque la pompe est éteinte, purger la chaudière   |
|               |  | Mauvais câblage de la pompe   | Vérifier les raccordements électriques  |
| E : 11        | Température du caisson étanche trop élevée     | Fuite de gaz brûlés   | Veillez contacter le fabricant  |
| E : 12        | Unité de Récupération de Chaleur               |   | Vérifier la connexion de l'URC en relation avec le paramètre P23  |

(1) Lorsque des sondes ont été retirées, replacer les sondes au maximum à 40 mm de l'échangeur thermique sur les tubes cuivre.

| Code d'erreur | Description  | Causes probables                                | Vérification / solution  |  |
|---------------|--|---|--|--|
| E1:13         | Sonde pas ou mal connectée<br>Câblage défectueux               |   | Vérifiez le branchement des capteurs<br>Vérifier le câblage  |  |
|               | Tableau de commande défectueux                                 |   | Si le câblage n'est pas endommagé, que les capteurs fonctionnent correctement et que l'anomalie peut-être réinitialisée, : Remplacer le tableau de commande s'il est défectueux. |  |
|               | La sécurité de surchauffe de l'échangeur thermique a déclenché | Le niveau et/ou la pression d'eau sont trop bas |  | Vérifier la pression d'eau dans l'installation.<br>Contrôler la présence éventuelle de fuites d'eau.<br>Vérifiez et testez la prise et le câblage du fusible de l'échangeur thermique.<br>En cas d'anomalie, l'ensemble de l'échangeur thermique doit être remplacé.   |
|               |  | Aucune circulation                              |  | Vérifier le fonctionnement de la pompe de circulation de la chaudière. Engager un tournevis dans la fente de l'axe du circulateur et tourner plusieurs fois l'axe à droite et à gauche. Vérifier le câblage. Si la pompe ne fonctionne toujours pas, elle est défectueuse et il faut la changer.<br>Vérifiez et testez la prise et le câblage du fusible de l'échangeur thermique.<br>En cas d'anomalie, l'ensemble de l'échangeur thermique doit être remplacé. |
|               |  | Trop d'air                                      |  | Lorsque la pompe est éteinte, purger la chaudière.<br>Vérifiez et testez la prise et le câblage du fusible de l'échangeur thermique.<br>En cas d'anomalie, l'ensemble de l'échangeur thermique doit être remplacé.   |
|               | Fusible thermique grillé                                       | Fuite de gaz brûlés                             | Vérifiez et testez la prise et le câblage du fusible thermique.<br>Si le fusible a grillé, contactez le fabricant.   |  |
| E1:43         | Limites des paramètres   | Mauvais réglage des paramètres                  | Retour aux réglages d'usine Reset Param<br>En cas de problème, contacter l'installateur en lui précisant l'indication d'alarme   |  |
| E1:44         | Vérifications des paramètres                                   | Mauvais réglage des paramètres                  | Retour aux réglages d'usine Reset Param<br>En cas de problème, contacter l'installateur en lui précisant l'indication d'alarme   |  |
| E1:45         | Vérifications des paramètres                                   | Mauvais réglage des paramètres                  | Remplacer le tableau de commande s'il est défectueux   |  |

(1) Lorsque des sondes ont été retirées, replacer les sondes au maximum à 40 mm de l'échangeur thermique sur les tubes cuivre.

**Diagrammes de fonctionnement : Sonde de température/ Résistance en ohm**



- 1 Résistance en ohm
- 2 Température
- 3 Sonde de température / Résistance

T000145-C

## 11.1.2. Arrêt des commandes ou arrêt du système

| Code | Signification                          | Description   |
|------|--|---|
| 05   | Délai de verrouillage (3 à 10 minutes) | La température de départ définie a été atteinte et la demande de chaleur est toujours présente.   |
| 08   | Stand-by                               | Température départ (E1) mesurée > Température de départ définie (T <sub>set</sub> ). La chaudière redémarre automatiquement lorsque la température de départ est inférieure à la température de départ définie.   |
| 09   | Blocage                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Température maximale de la chaudière dépassée.</li> <li>▶ L'écart <math>\Delta T</math> entre la température départ et la température de retour est &gt; à 45 °C.</li> <li>▶ La vitesse maximale d'augmentation tolérée de la température départ est dépassée.</li> <li>▶ Aucune circulation. Le niveau et/ou la pression d'eau sont trop bas.</li> <li>▶ Entrée de blocage chaudière : Pont sur bornes 5 et 6 du connecteur X9 ouvert.</li> </ul> |

## 11.1.3. Mémoire d'erreurs

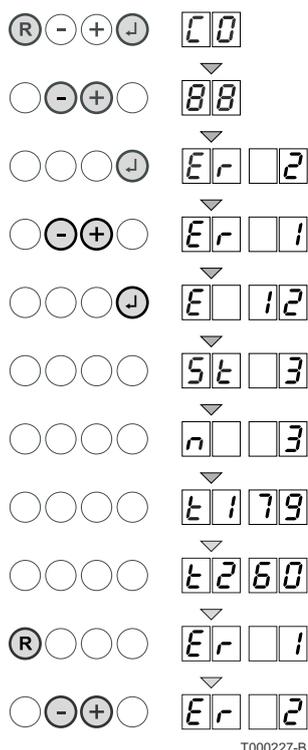
Le tableau de commande intègre une mémoire d'erreurs, dans laquelle sont stockées les 16 dernières défaillances.

En plus des codes d'erreurs, les informations suivantes sont sauvegardées :

- ▶ Mode de fonctionnement de la chaudière (SE:XX)
- ▶ Nombre de fois que l'erreur est survenue (n:XX)
- ▶ La température de départ (E1:XX) et la température de retour (E2:XX) au moment où l'erreur s'est produite

Pour accéder à la mémoire d'erreurs, le code d'accès I2 doit être saisi.  Voir chapitre : "Réglages "Installateur"", page 57.

### 11.1.4. Lecture des erreurs mémorisées



1. Maintenir la touche ← enfoncée et appuyer sur la touche **R** jusqu'à ce que les valeurs **Er** et **12** s'affichent en alternance.
2. Appuyer plusieurs fois sur la touche **[+]** jusqu'à ce que la valeur **88** s'affiche.
3. Appuyer sur la touche ←. **Er** et le code de la dernière erreur survenue (par exemple **12**) s'affichent en alternance.
4. Utiliser les touches **[+]** et **[-]** pour parcourir la liste des erreurs.
5. Appuyer sur la touche ← pour afficher le détail de l'erreur :
  - Code d'erreur **Er** + Dernière erreur survenue (Par exemple **12**)
  - Code d'état **54** + Code d'erreur (Par exemple **3** = Incendie au niveau du chauffage central)
  - Nombre de fois que l'erreur est survenue (Par exemple **4179**)
  - Température de départ (Par exemple **42:75**)
  - Température de retour (Par exemple **42:60**)
 Ces données s'affichent en boucle.
6. Appuyer sur la touche **R** pour interrompre le cycle d'affichage. **Er** et le code de la dernière erreur affichée (par exemple **12**) s'affichent en alternance.
7. Appuyer sur la touche **R** pour revenir au mode de fonctionnement de la chaudière.

### 11.1.5. Réinitialisation de la mémoire d'erreurs

Le dernier message de la liste **Er:CL** s'affiche.

1. Appuyer sur la touche ←. L'afficheur indique **0**.
2. Appuyer sur la touche **[+]**. Régler le paramètre **0** sur **1**.
3. Appuyer sur la touche ← pour effacer les erreurs de la mémoire d'erreurs.
4. Appuyer 1 fois sur la touche **R** pour quitter la mémoire d'erreurs.

# 12 Mise au rebut

---

## 12.1 Mise au rebut/Recyclage

---



Le démontage et la mise au rebut de la chaudière doivent être effectués par un professionnel qualifié conformément aux réglementations locales et nationales en vigueur.

Procéder comme suit pour démonter la chaudière :

- ▶ Couper l'alimentation électrique de la chaudière.
- ▶ Couper l'alimentation en gaz.
- ▶ Couper l'arrivée d'eau.
- ▶ Purger l'installation.
- ▶ Retirer le siphon.
- ▶ Déposer les conduits d'air et d'évacuation.
- ▶ Débrancher tous les conduits de la chaudière.
- ▶ Démontez la chaudière.

# 13 Pièces de rechange

---

## 13.1 Généralités

---

Si les opérations de contrôle et d'entretien ont révélé la nécessité de remplacer une pièce de l'appareil, utiliser uniquement des pièces de rechange d'origine ou des pièces de rechange et des matériaux préconisés.

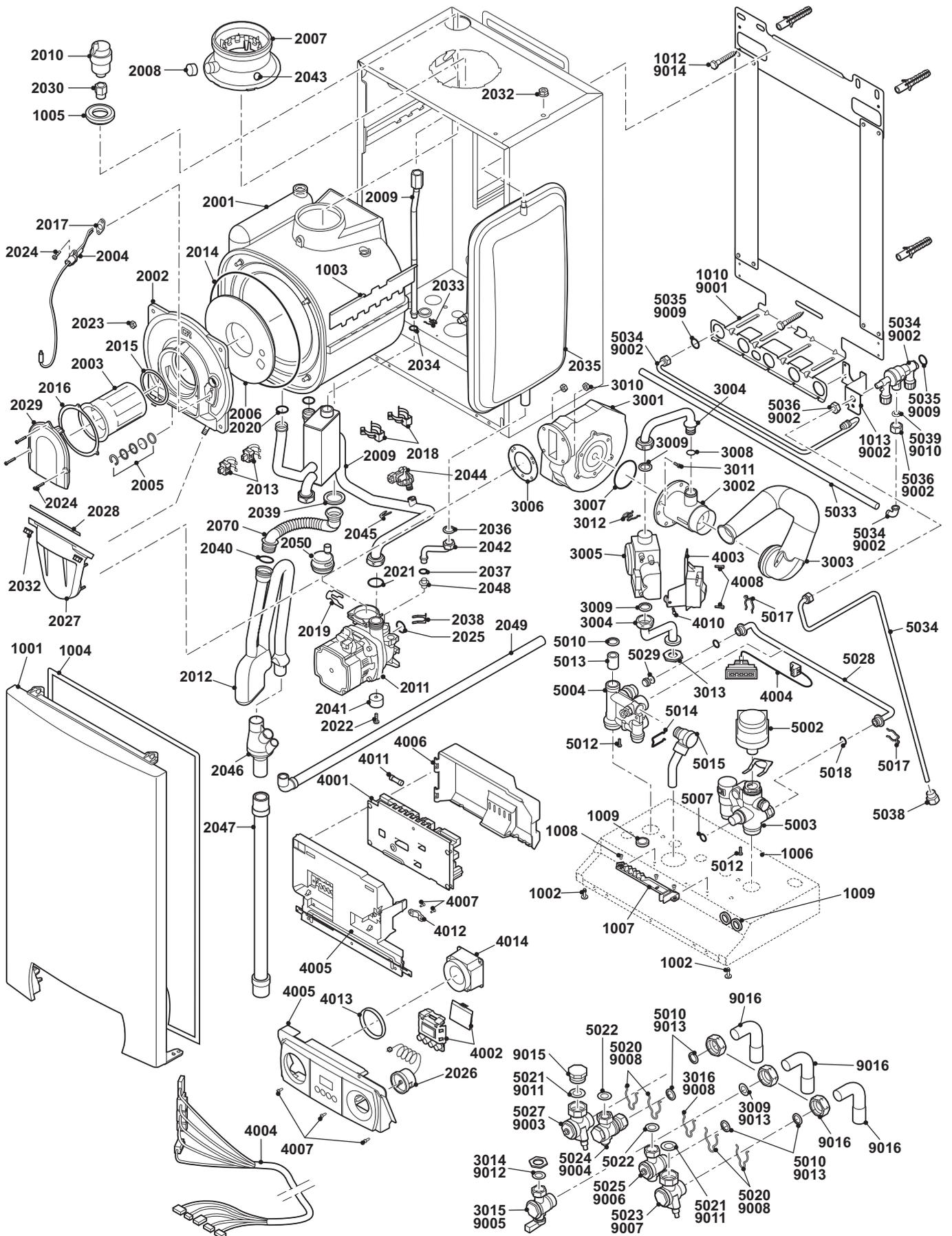


Pour commander une pièce de rechange, indiquer le numéro de référence figurant dans la liste.

## 13.2 Pièces détachées

---

Référence de la liste des pièces de rechange : 300012839-002-E



EV 90657-1-9

AD-0800979-02



### 13.2.1. Liste des pièces de rechange

| Repères                               | Référence         | Désignation                                    |
|---------------------------------------|-------------------|--|
| <b>Habillage</b>                      |                   |  |
| 1001                                  | S100223           | Panneau avant                                  |
| 1002                                  | S62708            | Vis M5x20 (x20)                                |
| 1003                                  | S100071           | Plaquette de fixation (MCX24/28MI PLUS)        |
| 1003                                  | S62733            | Plaquette de fixation (MCX24/35MI PLUS)        |
| 1003                                  | S100071           | Plaquette de fixation (MCX24 PLUS)             |
| 1004                                  | S62709            | Joint d'étanchéité (10 m)                      |
| 1005                                  | S62711            | Passe-fil - Ø 48x28 mm (x5)                    |
| 1006                                  | S62720<br>S54278  | Passe-fil - Ø 46x15 mm (x10)<br>Passe-tube     |
| 1007                                  | S62736            | Collier de fixation                            |
| 1008                                  | S62721            | Vis K 3.5x6.5 (x15)                            |
| 1009                                  | S62727            | Passe-fil - Ø 20 mm (x15)                      |
| 1010                                  | S62788            | Dosseret de montage                            |
| 1012                                  | S62791<br>S100047 | Sachet fixation dosseret                       |
| 1013                                  | S100230           | Support disconnecteur                          |
| <b>Echangeur thermique et brûleur</b> |                   |  |
| 2001                                  | S62777            | Echangeur 3+1 (MCX24/28MI PLUS)                |
| 2001                                  | S100014           | Echangeur 4+1 (MCX24/35MI PLUS)                |
| 2001                                  | S62777            | Echangeur 3+1 (MCX24 PLUS)                     |
| 2002                                  | S62779            | Trappe de visite échangeur (MCX24/28MI PLUS)   |
| 2002                                  | S100009           | Trappe de visite échangeur (MCX24/35MI PLUS)   |
| 2002                                  | S62779            | Trappe de visite échangeur (MCX24 PLUS)        |
| 2003                                  | S62741            | Brûleur  |
| 2004                                  | S62743            | Electrodes d'allumage et sonde d'ionisation    |
| 2005                                  | S59118            | Viseur de flamme + joints                      |
| 2006                                  | S62744            | Isolation tôle avant de l'échangeur de chaleur |
| 2007                                  | S62768            | Tube départ fumées                             |
| 2008                                  | S62232            | Bouchon pour prise de mesure des fumées (x5)   |
| 2009                                  | S100959           | Tube hydraulique                               |
| 2010                                  | 97920027          | Purgeur air + joint - 10 bar                   |
| 2011                                  | S62746            | Pompe UPS 15-60 (MCX24 MCX24/28MI)             |
| 2011                                  | S100197           | Pompe UPS 15-70 (MCX24/35MI)                   |
| 2011                                  | 7631146           | Pompe économique (label A)                     |
| 2012                                  | S62749            | Siphon   |
| 2013                                  | S58733            | Sonde NTC (x2)                                 |
| 2014                                  | S59596            | Joint plaque foyère (x10)                      |
| 2015                                  | S103172           | Joint brûleur fibre de verre (x5)              |
| 2016                                  | S62718            | Joint torique 94x2 (x10)                       |
| 2017                                  | S62105            | Joint électrode (x10)                          |
| 2018                                  | S59586            | Clip - 18 mm (x10)                             |
| 2019                                  | S58731            | Ressort pompe 18 mm (x10)                      |
| 2020                                  | S59597            | Joint torique 18x2.8 (x10)                     |
| 2021                                  | S56155            | Joint 23.8x17.2x2 (x10)                        |
| 2022                                  | S59578            | Vis M5x8 (x20)                                 |
| 2023                                  | S54755            | Ecrou M6 (x20)                                 |

| Repères                    | Référence | Désignation                                  |
|----------------------------|-----------|--|
| 2024                       | S48950    | Vis M4x10 (x50)                              |
| 2025                       | S58730    | Joint torique                                |
| 2026                       | S62733    | Manomètre 0-4 bar                            |
| 2027                       | S62751    | Couvercle chambre pré-mélange                |
| 2028                       | S62719    | Joint (x10)                                  |
| 2029                       | S62742    | Couvercle brûleur                            |
| 2030                       | S62729    | Raccord de purgeur (x5)                      |
| 2032                       | S44483    | Ecrou M8 (x10)                               |
| 2033                       | S58757    | Ressort 17 mm (x10)                          |
| 2034                       | S62433    | Joint torique 16x3.6 (x10)                   |
| 2035                       | S62753    | Vase d'expansion, 8 l., 3 bar                |
| 2036                       | S62715    | Joint plat Ø 14.5x8.5x2 (x10)                |
| 2037                       | S62714    | Joint torique 9.19x2.62 (x10)                |
| 2038                       | S62712    | Clip pompe (x10)                             |
| 2039                       | S62394    | Joint siphon (x10)                           |
| 2040                       | S62713    | Joint torique 20x2.5 (x10)                   |
| 2041                       | S62793    | Rondelles (x5)                               |
| 2042                       | S62757    | Tube pompe - Vase d'expansion                |
| 2043                       | S62233    | Bouchon pour prise de mesure des fumées (x5) |
| 2044                       | S101350   | Capteur de pression d'eau                    |
| 2045                       | S100814   | Clip 10,3                                    |
| 2046                       | S100238   | Collecteur de condensats                     |
| 2047                       | S100237   | Tube d'évacuation des condensats             |
| 2049                       | S100239   | Tube pour soupape de sécurité                |
| 2050                       | S100197   | Purgeur automatique Circulateur              |
| <b>Circuit gaz</b>         |           |  |
| 3001                       | S100011   | Ventilateur 24 V                             |
| 3002                       | S58683    | Venturi                                      |
| 3003                       | S62767    | Silencieux                                   |
| 3004                       | S62758    | Tube arrivée gaz (MCX24/28MI PLUS)           |
| 3004                       | S100072   | Tube arrivée gaz (MCX24/35MI PLUS)           |
| 3004                       | S62758    | Tube arrivée gaz (MCX24 PLUS)                |
| 3005                       | S58685    | Vanne gaz                                    |
| 3006                       | S45182    | Joint ventilateur (x10)                      |
| 3007                       | S58739    | Joint torique 63x3 (x10)                     |
| 3008                       | S58762    | Joint torique 14.5x2                         |
| 3009                       | S56155    | Joint Ø 23.8x17.2x2 (x20)                    |
| 3010                       | S46687    | Ecrou M5 (x10)                               |
| 3011                       | S59149    | Vis M6x12 (x15)                              |
| 3012                       | S58757    | Ressort 17 mm (x10)                          |
| 3013                       | S62794    | Ecrou 1/2" (5x)                              |
| 3014                       | S56157    | Joint Ø 18.3x12.7x2 (x10)                    |
| 3015                       | S62752    | Robinet gaz                                  |
| 3016                       | S62725    | Clip (25x)                                   |
| <b>Tableau de commande</b> |           |  |
| 4001                       | 7631023   | Carte (MCX24/28MI PLUS)                      |
| 4001                       | 7631023   | Carte (MCX24/35MI PLUS)                      |
| 4001                       | 7631144   | Carte (MCX24 PLUS)                           |
| 4002                       | S62739    | Carte display                                |
| 4003                       | S62750    | Transformateur d'allumage                    |
| 4004                       | 7631138   | Faisceau de câblage (MCX24/28MI PLUS)        |

| Repères  | Référence | Désignation                                  |
|--|-----------|--|
| 4004   | 7631138   | Faisceau de câblage (MCX24/35MI PLUS)        |
| 4004   | 7631138   | Faisceau de câblage (MCX24 PLUS)             |
| 4005   | 7637689   | Façade tableau                               |
| 4006   | S62735    | Façade arrière du tableau de commande        |
| 4007   | S62710    | Vis K 3.5x10 (x50)                           |
| 4008   | S14254    | Vis Parker 4.2x9.5 (x20)                     |
| 4010   | S33974    | Vis M4x16 (x10)                              |
| 4011   | S43561    | Fusible 2 AT (x10)                           |
| 4012   | S59372    | Collier de fixation                          |
| 4013   | S62726    | Joints (x5)                                  |
| 4014   | S100523   | Pièce tableau de commande                    |
| <b>Hydraulique MCX24 PLUS</b>                        |           |  |
| 5002   | S59132    | Moteur de vanne 3 voies                      |
| 5003   | S62774    | Vanne d'inversion retour                     |
| 5004   | S62772    | Vanne d'inversion départ                     |
| 5009   | S59135    | Ressort en épingle 15.2 mm                   |
| 5010   | S56155    | Joint Ø 23.8x17.2x2 (x20)                    |
| 5011   | S59578    | Vis M5x8 (x20)                               |
| 5012   | S59141    | Vis M5x18 (x15)                              |
| 5013   | S100032   | Filtre départ                                |
| 5014   | S62722    | Clip 16.5 (10x)                              |
| 5015   | S62763    | Soupape de sécurité 3 bar (1/2")             |
| 5017   | S58757    | Ressort en épingle 17 mm (10x)               |
| 5018   | S62433    | Joint torique 16x3.6 (x10)                   |
| 5020   | S62725    | Clip (x25)                                   |
| 5021   | S62730    | Joint plat Ø 27.4x18.2x2                     |
| 5022   | S56157    | Joint Ø 18.3x12.7x2                          |
| 5023   | S100520   | Robinet 3/4"                                 |
| 5024   | S100518   | Robinet 3/4" - 1/2" + Joint                  |
| 5025   | S100519   | Robinet 3/4" - 1/2" x M10 + Joint            |
| 5027   | S100521   | Robinet 7/8" x 3/4" x M10                    |
| 5028   | S62754    | Tube bypass                                  |
| 5029   | S62532    | Clapet                                       |
| 5033   | S100241   | Tube d'évacuation des condensats 12/9 650 mm |
| 5034   | S100246   | Disconnecteur + Tubes                        |
| 5035   | S100232   | Joint Ø 8,4x5x1,6 (10x)                      |
| 5036   | S100231   | Ecrou M10x1 (10x)                            |
| 5038   | S100222   | Bouchon d'étanchéité (2x)                    |
| 5039   | S62715    | Joint Ø 14,5x8,5x2 (10x)                     |
| 0  | S62376    | Kit de nettoyage échangeur                   |
| 0  | S59580    | Brosse de nettoyage                          |
| <b>Hydraulique MCX24/28MI PLUS + MCX24/35MI PLUS</b> |           |  |
| 5001   | S62775    | Echangeur à plaques (MCX24/28MI PLUS)        |
| 5001   | S62776    | Echangeur à plaques (MCX24/35MI PLUS)        |
| 5002   | S59132    | Moteur de vanne 3 voies (MCX24/28MI PLUS)    |
| 5002   | S59132    | Moteur de vanne 3 voies (MCX24/35MI PLUS)    |
| 5003   | S62773    | Vanne d'inversion retour (MCX24/28MI PLUS)   |
| 5003   | S62774    | Vanne d'inversion retour (MCX24/35MI PLUS)   |
| 5004   | S62772    | Vanne d'inversion départ (MCX24/28MI PLUS)   |
| 5004   | S62772    | Vanne d'inversion départ (MCX24/35MI PLUS)   |
| 5006   | S59133    | Sonde (MCX24/28MI PLUS)                      |

| Repères                                   | Référence | Désignation  |
|---|-----------|--|
| 5006                                      | S59133    | Sonde (MCX24/35MI PLUS)                                |
| 5007                                      | S58730    | Joint torique (MCX24/28MI PLUS)                        |
| 5007                                      | S58730    | Joint torique (MCX24/35MI PLUS)                        |
| 5008                                      | S59131    | Joints toriques (x20)                                  |
| 5009                                      | S59135    | Ressort en épingle 15.2 mm (MCX24/28MI PLUS) (x10)     |
| 5009                                      | S59135    | Ressort en épingle 15.2 mm (MCX24/35MI PLUS) (x10)     |
| 5010                                      | S56155    | Joint Ø 23.8x17.2x2 (x20)                              |
| 5011                                      | S59578    | Vis M5x8 (x20)   |
| 5012                                      | S59141    | Vis M5x18 (x15)  |
| 5013                                      | S100032   | Filtre départ (MCX24/28MI PLUS)                        |
| 5013                                      | S100032   | Filtre départ (MCX24/35MI PLUS)                        |
| 5014                                      | S62722    | Clip 16.5 (10x)  |
| 5015                                      | S62763    | Soupape de sécurité 3 bar (1/2")                       |
| 5017                                      | S58757    | Ressort en épingle 17 mm (10x)                         |
| 5018                                      | S62433    | Joint torique 16x3.6 (x10)                             |
| 5020                                      | S62725    | Clip (x25)   |
| 5021                                      | S62730    | Joint plat Ø 27.4x18.2x2                               |
| 5022                                      | S56157    | Joint Ø 18.3x12.7x2 (MCX24/28MI PLUS)                  |
| 5022                                      | S56157    | Joint Ø 18.3x12.7x2 (MCX24/35MI PLUS)                  |
| 5023                                      | S100520   | Robinet 3/4"   |
| 5024                                      | S100518   | Robinet 3/4" - 1/2" + Joint (MCX24/28MI PLUS)          |
| 5024                                      | S100518   | Robinet 3/4" - 1/2" + Joint (MCX24/35MI PLUS)          |
| 5025                                      | S100519   | Robinet 3/4" - 1/2" x M10 + Joint (MCX24/28MI PLUS)    |
| 5025                                      | S100519   | Robinet 3/4" - 1/2" x M10 + Joint (MCX24/35MI PLUS)    |
| 5027                                      | S100521   | Robinet 7/8" x 3/4" x M10                              |
| 5028                                      | S62754    | Tube bypass  |
| 5029                                      | S62532    | Clapet   |
| 5033                                      | S100203   | Détecteur de débit                                     |
| 5035                                      | S100232   | Joint Ø 8,4x5x1,6(10x)                                 |
| 5036                                      | S100231   | Ecrou M10x1x5 (10x)                                    |
| 5037                                      | S110618   | Tube aval disconnecteur (MCX24/28MI PLUS)              |
| 5037                                      | S110618   | Tube aval disconnecteur (MCX24/35MI PLUS)              |
| 5038                                      | S110576   | Tube amont disconnecteur (MCX24/28MI PLUS)             |
| 5038                                      | S110576   | Tube amont disconnecteur (MCX24/35MI PLUS)             |
| 5039                                      | S100203   | Détecteur de débit (MCX24/28MI PLUS + MCX24/35MI PLUS) |
| 5039                                      | S62715    | Joint Ø 14,5x8,5x2 (10x)                               |
| 5040                                      | S100217   | Vanne 3 voies (MCX24/28MI PLUS)                        |
| 5040                                      | S100217   | Vanne 3 voies (MCX24/35MI PLUS)                        |
| 5041                                      | S100241   | Tube d'évacuation des condensats                       |
| 5042                                      | S100222   | Bouchon d'étanchéité (x2)                              |
|   | S62376    | Kit de nettoyage échangeur                             |
|   | S59580    | Brosse de nettoyage                                    |
| <b>Platine de raccordement MCX24 PLUS</b> |           |  |
| 9001                                      | S62788    | Dosseret de montage                                    |
| 9002                                      | S100246   | Disconnecteur + Tubes (MCX24 PLUS)                     |
| 9003                                      | S100521   | Robinet départ chauffage 3/4"xM10                      |
| 9004                                      | S100518   | Vanne d'arrêt 3/4"-1/2"                                |

| Repères  | Référence | Désignation                                    |
|--|-----------|--|
| 9005   | S62752    | Robinet gaz                                    |
| 9007   | S100520   | Robinet 3/4"                                   |
| 9008   | S62725    | Clips (x25)                                    |
| 9009   | S100232   | Joints 8,4x5x1,6 (x10)                         |
| 9010   | S62715    | Joints plats 14,5x8,5x2 (x10)                  |
| 9011   | S62730    | Joints plats 27.4x18.2x2                       |
| 9012   | S56157    | Joints 18.3x12.7x2 (x10)                       |
| 9013   | S56155    | Joints 23.8x12.7x2 (x20)                       |
| 9014   | S62791    | Sachet visserie chaudière                      |
| 9015   | S100528   | Bouchon 7/8"x1/2"                              |
| 9016   | S117285   | Kit tubulures avec joints                      |
| <b>Platine de raccordement MCX24/28MI PLUS + MCX24/35MI PLUS</b> |           |  |
| 9001   | S62788    | Dosseret de montage                            |
| 9002   | 86665557  | Disconnecteur (MCX24/28MI PLUS)                |
| 9002   | S62788    | Disconnecteur (MCX24/35MI PLUS)                |
| 9002   | S110618   | Tube aval disconnecteur (MCX24/28MI PLUS)      |
| 9002   | S110618   | Tube aval disconnecteur (MCX24/35MI PLUS)      |
| 9002   | S110576   | Tube amont disconnecteur (MCX24/28MI PLUS)     |
| 9002   | S110576   | Tube amont disconnecteur (MCX24/35MI PLUS)     |
| 9002   | S100230   | Support disconnecteur (MCX24/28MI PLUS)        |
| 9002   | S100230   | Support disconnecteur (MCX24/35MI PLUS)        |
| 9003   | S100521   | Robinet départ chauffage 3/4"xM10              |
| 9004   | S100518   | Vanne d'arrêt 3/4"-1/2" (MCX24/28MI PLUS)      |
| 9004   | S100518   | Vanne d'arrêt 3/4"-1/2" (MCX24/35MI PLUS)      |
| 9005   | S62752    | Robinet gaz                                    |
| 9006   | S100519   | Vanne d'arrêt 3/4"-1/2" xM10 (MCX24/28MI PLUS) |
| 9006   | S100519   | Vanne d'arrêt 3/4"-1/2" xM10 (MCX24/35MI PLUS) |
| 9007   | S100520   | Robinet 3/4"                                   |
| 9008   | S62725    | Clips (x25)                                    |
| 9009   | S100232   | Joints 8,4x5x1,6 (x10)                         |
| 9010   | S62715    | Joints plats 14,5x8,5x2 (x10)                  |
| 9011   | S62730    | Joints plats 27.4x18.2x2                       |
| 9012   | S56157    | Joints 18.3x12.7x2 (x10)                       |
| 9013   | S56155    | Joints 23.8x12.7x2 (x20)                       |
| 9014   | S62791    | Sachet visserie chaudière                      |
| 9015   | S100528   | Bouchon 7/8"x1/2"                              |

# 14 Annexe

## 14.1 Déclaration de conformité CE

L'appareil est conforme au modèle type décrit dans la déclaration de conformité CE. Il est fabriqué et mis en circulation conformément aux exigences des directives européennes.

L'original de la déclaration de conformité est disponible auprès du fabricant.

**EG - VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING**  
**EC - DECLARATION OF CONFORMITY**  
**EG - KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG**  
**DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE**

Fabrikant/Manufacturer/Hersteller/Fabricant : Remeha B.V.  
 Adres/Address/Adresse : Marchantstraat 55  
 Stad, Land/City, Country/Land, Ort/Ville, pays : NL-7332 AZ Apeldoorn

verklaart hiermede dat de toestel(len) : MCR ../. (MI) (BIC) PLUS  
 this is to declare that the following product(s) :  
 erklärt hiermit das die Produk(te) :  
 déclare ici que les produit(s) suivant(s) :

op de markt gebracht door : De Dietrich Thermique  
 distributeur : 57, rue de la Gare, F-67580  
 Vertreiber :  
 Commercialisé (s) par :

voldoet/voldoen aan de bepalingen van de onderstaande EEG-richtlijnen:  
 is/are in conformity with the following EEC-directives:  
 den Bestimmungen der nachfolgenden EG-Richtlinien entspricht/entsprechen:  
 répond/répondent aux directives CEE suivantes:

|                |              |   |
|----------------|--------------|---|
| EEG-Richtlijn: | 2009/142/EC  | toegepaste normen:                          |
| EEC-Directive: | 2009/142/EC  | tested and examined to the following norms: |
| EG-Richtlinie: | 2009/142/EG  | verwendete Normen, normes appliquées:       |
| CEE-Directive: | 2009/142/CE  | EN 297 (1994*), 483 (1999*), 677 (1998*)    |
|                | 92/42/EEG    |   |
|                | 92/42/EEC    |   |
|                | 92/42/EWG    |   |
|                | 92/42/CEE    |   |
|                | 2006/95/EEG  | EN 60335-1 (1994*)                          |
|                | 2006/95/EEC  | EN 60335-2-102 (2006*)                      |
|                | 2006/95/EWG  |   |
|                | 2006/95/CEE  |   |
|                | 2004/108/EEG | EN 55014-2 (1997*)                          |
|                | 2004/108/EEC | EN 61000-3-2 (2000*), 61000-3-3 (1995*)     |
|                | 2004/108/EWG |   |
|                | 2004/108/CEE |   |
|                | 97/23/EEG    | (art. 3, lid 3)                             |
|                | 97/23/EEC    | (article 3, sub 3)                          |
|                | 97/23/EWG    | (Art. 3, Absatz 3)                          |
|                | 97/23/CEE    | (art.3 section 3)                           |



\* inclusief (eventuele) aanvulling, including (if any) completion  
 einschließlich (falls vorhanden) Vervollständigung, y compris (le cas échéant) complément

Apeldoorn, april 2015

W.F. Tijhuis  
 Approval manager  
 733/2015/04/337 (basis 703/2010/02/139a)

AD-3000803-01



**DE DIETRICH THERMIQUE S.A.S**

[www.dedietrich-thermique.fr](http://www.dedietrich-thermique.fr)  
 Direction des Ventes France  
 57, rue de la Gare  
 F- 67580 MERTZWILLER  
 ☎ +33 (0)3 88 80 27 00  
 📠 +33 (0)3 88 80 27 99

**REMEHA GmbH**

[www.remeha.de](http://www.remeha.de)  
 Rheiner Strasse 151  
 D- 48282 EMSDETTEN  
 ☎ +49 (0)25 72 / 9161-0  
 📠 +49 (0)25 72 / 9161-102  
 info@remeha.de

**DE DIETRICH**

[www.dedietrich-otoplenie.ru](http://www.dedietrich-otoplenie.ru)  
 129164, Россия, г. Москва  
 Зубарев переулок, д. 15/1  
 Бизнес-центр «Чайка Плаза»,  
 офис 309  
 ☎ +7 (495) 221-31-51  
 info@dedietrich.ru

**VAN MARCKE**

[www.vanmarcke.be](http://www.vanmarcke.be)  
 Weggevoerdenlaan 5  
 B- 8500 KORTRIJK  
 ☎ +32 (0)56/23 75 11

**NEUBERG S.A.**

[www.dedietrich-heating.com](http://www.dedietrich-heating.com)  
 39 rue Jacques Stas  
 L- 2010 LUXEMBOURG  
 ☎ +352 (0)2 401 401

**DE DIETRICH THERMIQUE Iberia S.L.U.**

[www.dedietrich-calefaccion.es](http://www.dedietrich-calefaccion.es)  
 C/Salvador Espriu, 11  
 08908 L'HOSPITALET de LLOBREGAT  
 ☎ +34 935 475 850  
 info@dedietrich-calefaccion.es

**DE DIETRICH SERVICE**

[www.dedietrich-heiztechnik.com](http://www.dedietrich-heiztechnik.com)  
 ☎ Freecall 0800 / 201608

**WALTER MEIER (Klima Schweiz) AG**

[www.waltermeier.com](http://www.waltermeier.com)  
 Bahnstrasse 24  
 CH-8603 SCHWERZENBACH  
 +41 (0) 44 806 44 24  
 Serviceline +41 (0)8 00 846 846  
 ☎ +41 (0) 44 806 44 25  
 ch.klima@waltermeier.com

**WALTER MEIER (Climat Suisse) SA**

[www.waltermeier.com](http://www.waltermeier.com)  
 Z.I. de la Veyre B, St-Légier  
 CH-1800 VEVEY 1  
 ☎ +41 (0) 21 943 02 22  
 Serviceline +41 (0)8 00 846 846  
 ☎ +41 (0) 21 943 02 33  
 ch.climat@waltermeier.com

**DUEDI S.r.l.**

[www.duediclima.it](http://www.duediclima.it)  
 Distributore Ufficiale Esclusivo  
 De Dietrich-Thermique Italia  
 Via Passatore, 12 - 12010  
 San Defendente di Cervasca  
 CUNEO  
 ☎ +39 0171 857170  
 📠 +39 0171 687875  
 info@duediclima.it

**DE DIETRICH**

[www.dedietrich-heating.com](http://www.dedietrich-heating.com)  
 Room 512, Tower A, Kelun Building  
 12A Guanghua Rd, Chaoyang District  
 C-100020 BEIJING  
 ☎ +86 (0)106.581.4017  
 +86 (0)106.581.4018  
 +86 (0)106.581.7056  
 ☎ +86 (0)106.581.4019  
 contactBJ@dedietrich.com.cn

**BDR Thermea (Czech republic) s.r.o**

[www.dedietrich.cz](http://www.dedietrich.cz)  
 Jeseniova 2770/56  
 130 00 Praha 3  
 ☎ +420 271 001 627  
 dedietrich@bdrthermea.cz

AD001-AM

© Droits d'auteur

Toutes les informations techniques contenues dans la présente notice ainsi que les dessins et schémas électriques sont notre propriété et ne peuvent être reproduits sans notre autorisation écrite préalable.

13072016



124808

**De Dietrich**

DE DIETRICH THERMIQUE

57, rue de la Gare F- 67580 MERTZWILLER - BP 30